

Guide d'utilisation de la QL-30/60

Référence 22834676-FR-E
Révision 1.1
10/2017

QuickLabel, une division d'AstroNova™

Siège international
600 East Greenwich Ave., West Warwick, RI 02893
Tél. : (877) 757-7978 Fax : (401) 822-2430
E-mail : info@QuickLabel.com

www.QuickLabel.com

Assistance technique
Tél. : (877) 757-7310
E-mail : support@QuickLabel.com
www.QuickLabel.com/support/

Copyright © 2017 AstroNova ©, Inc.

Ce manuel est protégé par des droits d'auteur, tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, transmise, retranscrite, gardée en mémoire dans un système ou traduite dans une autre langue ou sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite de QuickLabel.

Marques commerciales

QL-30®, QL-60® et Custom QuickLabel Omni® sont des marques commerciales déposées d'AstroNova, Inc.

Windows® est une marque commerciale déposée de Microsoft Corporation.

TrueType® est une marque commerciale déposée d'Apple Computer, Inc.

ZPL® est une marque commerciale déposée de Zebra Technologies Inc.

Garantie limitée de l'imprimante QL-30/60

QuickLabel, une division d'AstroNova, garantit tous les composants de ce produit, à l'exception des pièces d'usure et des consommables, contre les défauts matériels ou de main d'œuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat initiale. Les pièces d'usure comprennent la tête d'impression et le rouleau d'impression. La présente garantie exclut également toute lame de massicot faisant éventuellement partie d'un massicot installé sur l'imprimante, intégré ou fixé à celle-ci. Si le client découvre un défaut, il doit le signaler à QuickLabel dans les meilleurs délais. QuickLabel choisira, à sa discrétion, de réparer l'imprimante ou de réparer ou remplacer son ou ses composants défectueux sans frais supplémentaire, par l'intermédiaire de son service QuickSwap™. Les pièces à réparer ou à remplacer seront échangées contre des pièces remises en état ou neuves. Le client est responsable des frais de transport en cas de renvoi de l'imprimante ou de composants à l'usine. Nous lui renverrons l'imprimante ou les composants réparés ou remplacés via un service postal terrestre standard. Toutes les pièces remplacées deviennent la propriété de QuickLabel. Les frais de déplacement, de transport ou autres frais liés aux réparations sous garantie ne sont pas couverts.

La garantie de l'imprimante exclut le coût des réparations des dommages causés au produit par les étiquettes ou les rubans de transfert thermique non compatibles avec le produit. La présente garantie sera invalidée si le produit a été endommagé suite à un accident, une utilisation abusive, une négligence ou une application incorrecte, ou du fait d'une installation ou d'un entretien inadéquat, d'une utilisation du produit en dehors de son environnement de fonctionnement, ou suite à une modification du produit sans l'autorisation écrite expresse de QuickLabel.

QuickLabel n'offre aucune garantie, qu'elle soit expresse ou tacite, en ce qui concerne la valeur marchande de ce produit ou son adaptation à un usage particulier. QuickLabel ne pourra en aucun cas être tenue responsable des éventuels dommages directs, indirects, particuliers, accessoires ou immatériels, que ce soit en vertu d'un contrat, de la responsabilité civile ou de toute autre théorie juridique, qu'elle ait été informée ou non de la possibilité de tels dommages.

Garantie de la tête d'impression et du rouleau d'impression QL-30/60

QuickLabel Systems garantit la tête d'impression et le rouleau d'impression à compter de leur date d'achat et pour une durée de 90 jours, ou 1 million de pouces (25 400 m) de ruban de transfert thermique, selon la première éventualité, sous réserve de l'utilisation du ruban de transfert thermique QuickLabel. Les têtes d'impression QuickLabel sont calibrées pour être utilisées avec un ruban de transfert thermique QuickLabel et ne délivrent des performances optimales qu'avec ce ruban. Cette Garantie spécifique à la tête d'impression et au ruban d'impression ne s'applique pas aux têtes d'impression endommagées par accident, utilisation abusive, négligence, mauvaise utilisation ou autre.

Coordonnées des Centres de service après-vente

World Headquarters

600 East Greenwich Ave.
West Warwick, RI 02893 USA
Toll-Free: 877-757-7978 | Tel: +1 401-828-4000
quicklabel.com

European Headquarters

Waldstrasse 70
63128 Dietzenbach | Germany
Tel: +49 (0) 6074-31025-00
quicklabel.de

Canada

3505 Rue Isabelle
Suite O
Brossard, QC J4Y 2R2
Tel: +1 800-565-2216
quicklabel.ca

Latin America

Av Insurgentes Sur No 1602, 4° Piso
Suite 467
Col. Credito Constructor
Ciudad de Mexico CDMX 03940
Mexico
Tel: +52 55 1000-9116
quicklabel.com/es

Denmark

Marielundvej 46A, 2.
2730 Herlev
Tel: +45 29 64 00 05
trojanlabel.com

France

Parc Euclide
ZA la Clef de St Pierre
10A Rue Blaise Pascal
78990 Elancourt
Tel: +33 (1) 34 82 09 00
quicklabel.fr

United Kingdom

A5 Westacott Business Centre
Westacott Way, Maidenhead
Berkshire, SL6 3RT
Tel: +44 (0) 1628 668836
quicklabel.co.uk

China

1F, Bldg2#,
458 North Fu Te Road,
Shanghai Waigaoqiao F.T.Z., 200131
Tel: +86 21 5868 2809
quicklabel.cn

Informations relatives à la propriété

Félicitations et merci pour votre achat. L'achat d'une imprimante à étiquettes thermique QuickLabel est un investissement qui vous apportera une plus grande souplesse de production et un conditionnement plus efficace. Veuillez prendre note des numéros de modèle et de série de votre produit.

FCC article 15 Conformité

REMARQUE : ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe A, définies à l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à garantir une protection raisonnable contre les interférences lorsque le matériel est utilisé dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, risque de provoquer des interférences avec les communications radio. Cependant aucune garantie ne certifie que ces interférences ne surviendront pas dans une installation donnée.

Si ce matériel génère des interférences avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en allumant puis en éteignant ledit matériel, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner le matériel du récepteur.
- Brancher l'équipement sur la prise secteur d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Veuillez demander de l'aide au distributeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

ATTENTION : tout changement ou toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de la partie responsable de sa conformité est susceptible d'invalider le droit de l'utiliser.

Conformité RoHS2

L'imprimante à étiquettes QL-30/60 ne contient pas les substances mentionnées en ANNEXE II de la « Directive 30/60/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les électriques et électroniques (RoHS) », c'est-à-dire, de plomb, de mercure, de cadmium, de chrome hexavalent, de polybromobiphényles (PBB) ni de polybromodiphényléthers (PBDE) dépassant les valeurs de concentration maximales en poids tolérées dans les matériaux homogènes, à l'exception des exemptions énumérées à l'ANNEXE III de la Directive et de ses amendements.

Ces informations sont fournies de bonne foi, selon les meilleures connaissances disponibles, mais sont sujettes à révision si de nouvelles informations sont mises à disposition.

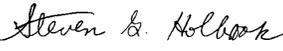
Declaration of Conformity Declaration de Conformité Übereinstimmungserklärung Dichiarazione di Conformità	
ID	DoC-22834676
Manufacturer's name and address Nom et adresse du fabricant Hersteller Nome del costruttore	AstroNova, Inc. 600 East Greenwich Avenue West Warwick, RI 02893 USA
Model No. Modèle No. Model Nr. Modello No.	QL-30 QL-60 QL-30P QL-60P QL-30M QL-60M QL-30MP QL-60MP
Description of Products Description des produits Produktbeschreibungen Descrizione dei Prodotti	Color Label Printer
Standards to which conformity is declared Standards auquel la conformité appartient Normen für welche Übereinstimmung erklärt wird Norme per le quali si dichiara la conformità	EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013 EN 55032:2012 EN 55024:2010 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 61000-6-2:2005 EN 50581:2012
Application of Council Directives Application des Decisions du Conseil Anwendbar für die Richtlinien Applicazione delle Direttive del Comitato	2014/35/EU 2014/30/EU 2011/65/EU
<p>I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive and Standard. Je, Soussigné, déclare que l'équipement spécifié ci-dessus est en conformité avec la directive et le standard ci-dessus. Ich, der unterzeichnende erkläre hiermit, daß das oben beschriebene Gerät den vorgenannten Richtlinien und Normen entspricht. Il sottoscritto dichiara che l'apparecchio sopra specificato è conforme alle Direttive e Norme sopra specificate.</p>	
Steven Holbrook Quality Assurance Manager AstroNova, Inc.	 Date of issue: <u>10/10/2017</u> Place of issue: <u>West Warwick, RI</u>
European Contact: Your local AstroNova, Inc. Sales and Service Office. FRANCE - Parc Euclide, ZA la Clef de St Pierre, 10A Rue Blaise Pascal 78990 Elancourt Tel: (+33) 1 34 82 09 00, Fax: (+33) 1 34 82 05 71 GERMANY - Waldstraße 70, D-63128 Dietzenbach Tel. +49 (0) 6074 31 025-00, Fax: +49 (0) 6074 31 025-99 UNITED KINGDOM - Westacott Way, Maidenhead Berkshire, SL6 3RT Tel: +44 (0)1628 668836 • Fax: +44 (0)1628 664994	

Table des matières

Partie 1:	Operation	13
Chapitre 1:	Introduction	15
	Instructions	15
	Usage prévu	15
	Consignes de sécurité	15
	Environnement	16
Chapitre 2:	Installation	17
	Description de l'imprimante	17
	Vue d'ensemble	17
	Mécanisme d'impression	18
	Connexions	19
	Déballer et installer l'imprimante	20
	Installer la clé Wi-Fi	20
	Connexion de l'imprimante	21
	Raccordement au réseau électrique	21
	Raccordement à un ordinateur ou à un réseau d'ordinateurs	21
	Mise sous tension de l'imprimante	21
Chapitre 3:	Afficheur tactile	23
	Écran d'accueil	23
	Structure du menu	27
	Navigation dans le menu	30
	Clé de service	33
Chapitre 4:	Insertion des consommables	35
	Insertion du rouleau d'étiquettes	35
	Positionnement du rouleau d'étiquettes sur le support de rouleau	35

	Insertion de la bande d'étiquettes sous la tête d'impression	36
	Réglage de la cellule de détection d'étiquettes	37
	Enroulement de la bande d'étiquettes en mode réenroulement	38
	Retrait du rouleau enroulé	39
	Enroulement du support d'étiquettes en mode pré-décollement	40
	Insertion des étiquettes en paravent	41
	Réglage du système de pression de tête	42
	Modèles avec guidage des consommables à gauche	42
	Modèles avec guidage des consommables centré	43
	Montage et démontage de la tôle de rembobinage, de pré-décollement ou d'arrachage	44
	Démonter la tôle	44
	Installer la tôle	44
	Insertion du ruban transfert	45
	Réglage du défilement du ruban transfert	46
Chapitre 5:	Fonctionnement de l'impression	49
	Synchronisation du défilement du papier	49
	Mode arrachage	49
	Mode pré-décollement	50
	Enroulement interne	50
Chapitre 6:	Entretien	51
	Consignes de nettoyage	51
	Nettoyage du rouleau d'impression	51
	Nettoyage de la tête d'impression	51
	Nettoyage de la cellule de détection d'étiquettes	52
Chapitre 7:	Dépannage	55
	Affichage des erreurs	55
	Messages d'erreurs et solutions	56
	Dépannage	60
Chapitre 8:	Étiquettes / support continu	63
	Dimensions étiquettes / support continu	63
	Dimensions	65
	Dimensions pour marquages au dos	67
	Dimensions pour perforations	68
Partie 2:	Configuration	71
Chapitre 9:	Connexion de l'imprimante à un ordinateur	73
	Services d'impression RawIP et LPR/LPD sous Microsoft Windows	74
	Configuration des paramètres du pilote Windows	74
	Connexion par le port Ethernet	74
	Connexion par Wi-Fi	75
	Connexion par le port USB	75
	Connexion par le port série RS-232	77
	Connexion par Bluetooth	77

Chapitre 10:	Informations	.79
Chapitre 11:	Sécurité	.81
Chapitre 12:	Configuration	.83
	Configuration par le panneau de commande	.83
	Impression	.83
	Étiquettes	.86
	Ruban	.87
	Arrachage	.87
	Coupe	.88
	Découpage	.89
	Étiquetage	.89
	Interfaces	.91
	Erreurs	.95
	Région	.96
	Heure	.96
	Afficheur	.97
	Interpréteur	.98
	ZPL	.99
	Configuration par l'interface web	.99
	Accès à l'interface web	.99
	Onglet Statut	100
	Onglet Configuration	101
	Onglet Sécurité	102
	Onglet Périphériques	103
	Onglet Polices de caractères	104
	Menu Aide	105
Chapitre 13:	Fonctions de tests	.107
	Vue d'ensemble	107
	Statut d'impression	107
	Liste des polices	108
	Liste des périphériques	109
	Grille de test	111
	Statut Wi-Fi	112
Chapitre 14:	Fonctions de diagnostics	.115
	Mode moniteur	115
	Exemple	116
	Profil étiquette	116
	Journal	118
	Enregistrer le flux de données	119
	Enregistrer l'image d'impression	120
	Enregistrer les événements systèmes	121
Chapitre 15:	Suppléments	.123
	Mise à jour du Firmware	123
	Enregistrer la configuration	123
	Charger une configuration	124
	Réinitialiser la configuration	124
	Réinitialiser les mots de passe	125

	Intervalle de nettoyage	125
	Mentions légales	126
Chapitre 16:	Aide	127
Chapitre 17:	Fonctions de maintenance	129
	Réinitialiser les compteurs de service	129
	Calibrer la cellule	130
	Modèle d'imprimante	130
Chapitre 18:	Interface E/S	131
	Brochage	131
	Schémas internes des entrées / sorties	135
	Solutions sélectionnées	136
	Distribution à la demande avec les interfaces PS800 / PS900 / PS1000	136
	Distribution à la demande sans interface de pré-décollement	138
	Couper à la demande avec le massicot CU400	144
	Interrompre et reprendre une tâche d'impression	146
Chapitre 19:	Administration de l'imprimante par FTP	149
	Connexion FTP	149
	Impression par FTP	150
	Accès FTP aux supports mémoire	150
	Mise à jour du firmware par FTP	150
Chapitre 20:	Supports mémoire	151
	Supports mémoire utilisables	151
	Installation	151
	Arborescence	151
	Écriture	152
	Exemple :	152
	Fonctions des supports mémoire	152
	Imprimer des étiquettes	152
	Imprimer le contenu d'un support mémoire	153
	Copier des fichiers	153
	Formater un support mémoire	154
	Mémoire par défaut	154
Chapitre 21:	Contrôle à distance avec VNC	157
	Préparation de l'ordinateur	157
	Préparation de l'imprimante	157
	Établir la connexion	157
Chapitre 22:	Clavier externe	159
	Connecter un clavier externe	159
	Informations sur la disposition des touches du clavier	159
	Touches spécifiques	160
	Général :	160
	Dans le menu et lors de la saisie de données variables:	161

Chapitre 23:	Firmware Updater	163
	Index	165

Partie 1

Operation

Cette partie fournit des informations concernant les opérations effectuées par l'imprimante.
Cette partie se compose des chapitres suivants :

- *“Introduction” page 15*
- *“Installation” page 17*
- *“Afficheur tactile” page 23*
- *“Insertion des consommables” page 35*
- *“Fonctionnement de l'impression” page 49*
- *“Entretien” page 51*
- *“Dépannage” page 55*
- *“Étiquettes / support continu” page 63*

1

Introduction

Instructions

Dans cette documentation les informations importantes sont marquées comme décrit ci-après :

Danger: Indique une situation présentant un danger grave et imminent pour la santé ou la vie par une tension électrique dangereuse. Indique une situation présentant un niveau de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

Avertissement: Indique une situation présentant un niveau de risque modéré qui, si elle n'est pas évitée, est susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.

Mise en garde: Indique une situation présentant un niveau de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des lésions corporelles mineures ou modérées.

Attention: Retient votre attention à de possibles dangers, dommages matériels ou qualitatifs.

Remarque: Vous conseille. Vous facilite le travail ou vous guide à travers les étapes importantes.

Usage prévu

- Ce matériel est élaboré d'après les derniers critères technologiques et les règles de sécurité actuelles. Cependant suivant son utilisation, des dysfonctionnements peuvent survenir, présentant des dangers pour l'utilisateur ou son entourage et causer des dommages au matériel ou à d'autres objets se situant à proximité.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'en parfait état de fonctionnement et ceci en parfaite connaissance des règles de sécurité et d'instructions d'emploi.
- L'appareil est conçu exclusivement pour l'impression de matériaux testés et approuvés par le fabricant. Une utilisation autre que celle prévue est à proscrire. Le fabricant ainsi que le revendeur décline toute responsabilité en cas d'incident dû à une telle utilisation ; l'utilisateur sera tenu seul responsable.
- Pour une utilisation adéquate, le suivi du manuel d'utilisation ainsi que les conseils d'entretien et de révision du fabricant sont primordiaux.

Consignes de sécurité

- L'appareil est configuré pour des tensions de 100 à 240 VAC. Il doit être relié à une prise de terre.
- Ne coupler l'appareil qu'avec du matériel équipé de protection basse tension.
- Avant de brancher ou débrancher, éteindre tous les appareils concernés (ordinateur, imprimante, accessoires).
- L'appareil doit être utilisé dans un environnement sec, ne pas exposer à l'humidité (éclaboussures, brouillard, etc...).

- Ne pas utiliser l'appareil dans une atmosphère explosive.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de lignes à haute tension.
- Si l'appareil est utilisé capot ouvert, assurez-vous que les habits, cheveux, bijoux etc. des personnes à proximité n'entrent pas en contact avec les parties en rotation de l'appareil.
- L'appareil ou certains de ses composants peuvent chauffer lors de l'impression. Ne pas toucher ces parties durant l'impression et attendre le refroidissement avant le remplacement de la matière ou le démontage.
- Risque de blessures à la fermeture du capot. Lors de la fermeture, ne toucher le capot que de l'extérieur et éviter sa zone de basculement.
- Ne pratiquer que les opérations décrites dans ce manuel d'utilisation. Les interventions spécifiques doivent être réservées à du personnel formé ou à des techniciens du service après-vente.
- Des interventions inadéquates sur les parties électroniques ou leurs logiciels peuvent causer des dysfonctionnements.
- D'autres interventions inappropriées ou transformations de l'appareil peuvent avoir une incidence sur sa sécurité.
- Les réparations doivent toujours être effectuées dans un atelier qualifié possédant les compétences et le matériel nécessaires pour une remise en état optimale.
- Des autocollants sont disposés sur le matériel afin de mettre en garde l'utilisateur sur les dangers auxquels il pourrait être exposé. Ne pas retirer ces autocollants afin d'être constamment informé de la présence de ces risques.
- Le niveau de bruit maximal se situe en dessous de 70 dB(A).

Danger: *Danger de mort par électrocution. Ne pas ouvrir le capot de protection.*

Avertissement: *Cet appareil est un produit de classe A. Il peut provoquer des interférences radios dans les zones résidentielles. Dans ce cas, l'utilisateur pourra être tenu de prendre des mesures adéquates.*

Environnement

Le matériel obsolète est composé de matériaux de qualité recyclables qui devraient subir une revalorisation. Déposer dans des points de collecte, séparé des autres déchets.

De part leur modularité de conception, il est très facile de décomposer l'imprimante en pièces détachées. Recycler les pièces.

Le circuit électronique de l'appareil est équipé d'une batterie au lithium. Déposer les batteries dans des endroits prévus à cet effet.

2

Installation

Description de l'imprimante

Vue d'ensemble

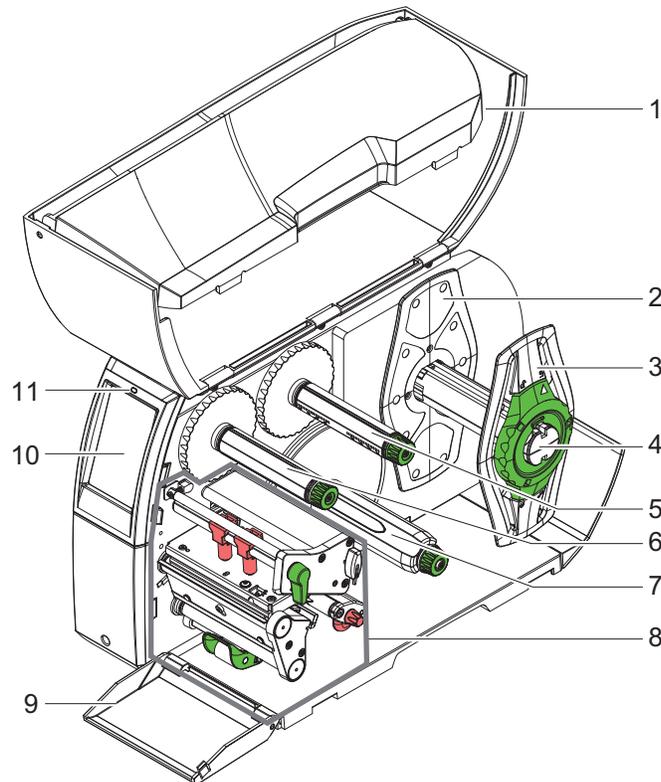


Illustration 1: Vue d'ensemble

#	Description
1	Capot
2	Margeur (uniquement sur les modèles centrés)
3	Margeur
4	Support de rouleau
5	Dérouleur de ruban transfert
6	Enrouleur de ruban transfert
7	Enrouleur interne *

#	Description
8	Mécanisme d'impression
9	Cache *
10	Afficheur tactile
11	LED "Appareil sous tension"
* pas pour tous les types	

Mécanisme d'impression

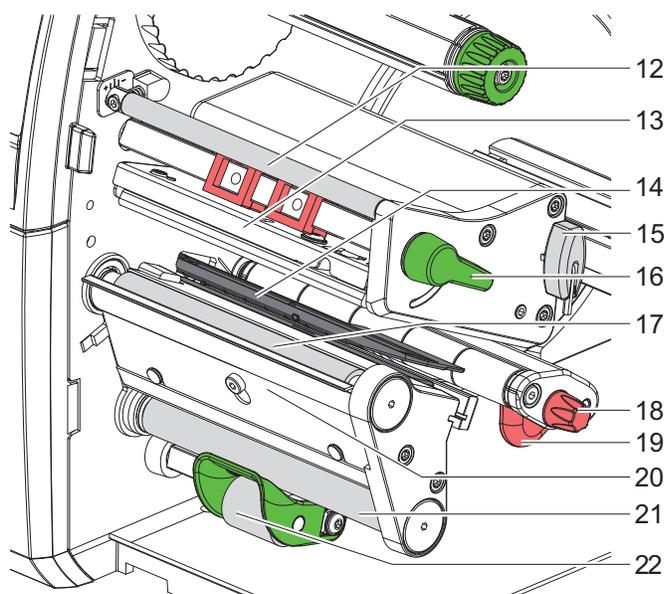


Illustration 2: Mécanisme d'impression

#	Description
12	Axe de déviation du ruban transfert
13	Support avec tête d'impression
14	Cellule de détection d'étiquettes
15	Clé Allen, six pans
16	Levier pour le verrouillage de la tête d'impression
17	Rouleau d'impression
18	Bouton de réglage du guide
19	Guide

#	Description
20	Arête de pré-décollement
21	Rouleau de déviation *
22	Système de verrouillage *
* pas pour tous les types	

Connexions

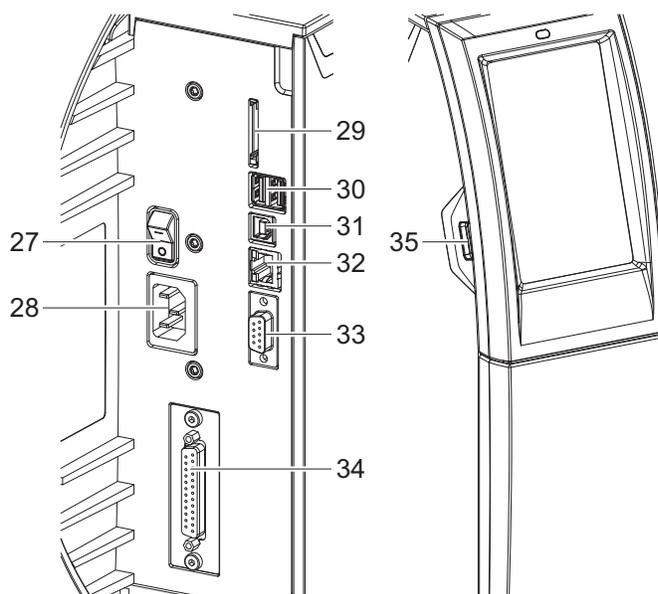


Illustration 3: Connexions

#	Description
27	Interrupteur
28	Prise d'alimentation secteur
29	Emplacement pour carte SD
30	2 ports USB maître pour clavier, lecteur de codes à barres, clé USB, adaptateur Bluetooth ou clé de service
31	Port USB Full Speed esclave
32	Port Ethernet 10/100 Base-T
33	Port série RS-232
34	Interface E/S (en option)

#	Description
35	Port USB maître pour clavier, lecteur de codes à barres, clé USB, adaptateur Bluetooth ou clé de service

Déballer et installer l'imprimante

- 1 Sortir l'imprimante du carton.
- 2 Vérifier les dommages éventuels subis par l'imprimante lors du transport.
- 3 Placer l'imprimante sur une surface plane.
- 4 Retirer les protections de transport en mousse au niveau de la tête d'impression.
- 5 Contrôler entièrement la livraison.
 - Imprimante d'étiquettes
 - Câble d'alimentation
 - Câble USB
 - Clé Wi-Fi
 - Manuel d'utilisation
 - DVD avec logiciel d'étiquetage, pilote Windows et documentation

Installer la clé Wi-Fi

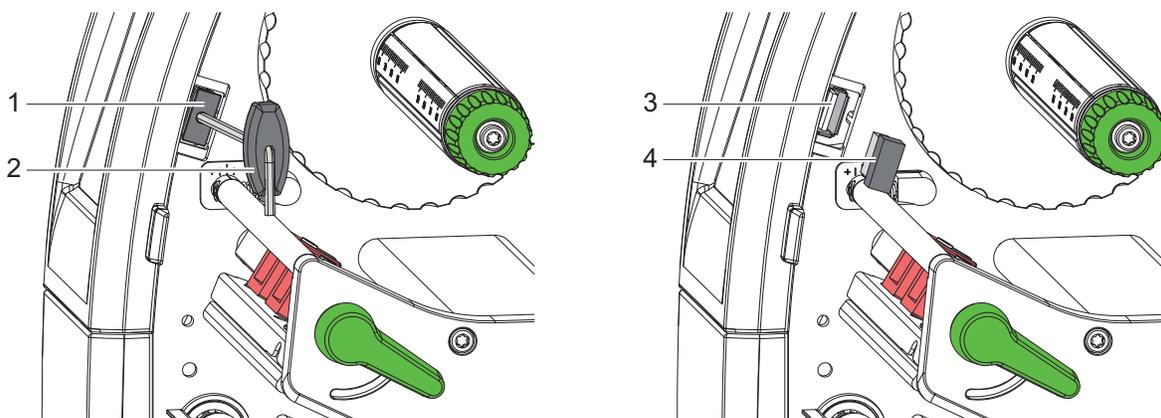


Illustration 4: Installer la clé Wi-Fi

- 1 Retirer la protection (1) avec la clé Allen (2).
- 2 Connecter la clé Wi-Fi (4) au port USB (3) du panneau de commande.

Connexion de l'imprimante

Les interfaces disponibles en standard et les connecteurs sont représentés sur la Illustration 3.

Raccordement au réseau électrique

L'imprimante est équipée d'une alimentation en énergie à grand champ. Le fonctionnement avec une tension de réseau de 230 V~/50 Hz ou de 115 V~/60 Hz est possible sans intervention sur l'appareil.

- 1 S'assurer que l'appareil soit éteint.
- 2 Mettre le câble dans la prise d'alimentation électrique (28).
- 3 Brancher le câble dans une prise électrique reliée à la terre.

Raccordement à un ordinateur ou à un réseau d'ordinateurs

Attention: En cas de mise à la terre insuffisante ou défectueuse, des perturbations de fonctionnement peuvent survenir. Veiller à ce que tous les ordinateurs et les câbles connectés à l'imprimante soient reliés à la terre.

- 1 Raccorder l'imprimante à l'ordinateur ou au réseau avec un câble approprié.

Détails concernant la configuration des interfaces individuelles. Voir *“Connexion de l'imprimante à un ordinateur” page 73.*

Mise sous tension de l'imprimante

Quand toutes les connexions sont réalisées :

- 1 Mettre l'imprimante sous tension grâce à l'interrupteur (27).

L'imprimante effectue un test du système et affiche ensuite sur l'écran (10) l'état du système : Prête.

3

Afficheur tactile

L'utilisateur peut contrôler le fonctionnement de l'imprimante à l'aide de l'écran tactile, par exemple :

- interrompre, continuer ou arrêter des tâches d'impression,
- régler les paramètres d'impression, par ex. la température de chauffe de la tête d'impression, la vitesse d'impression, la configuration des interfaces, la langue et l'heure
- commander le fonctionnement en mode autonome avec un support mémoire
- effectuer la mise à jour du firmware

Plusieurs fonctions et réglages peuvent également être réalisés sur l'ordinateur par logiciels ou par une programmation directe par des commandes propres à l'imprimante.

Les réglages effectués sur l'écran tactile servent au réglage de base de l'imprimante.

Remarque: Il est recommandé si possible d'effectuer les réglages des différentes tâches d'impression dans le logiciel.

Écran d'accueil

Tableau 1:Écran d'accueil

	après la mise sous tension
---	----------------------------

Tableau 1:Écran d'accueil (Suite)

	<p>lors de l'impression</p>
	<p>en mode pause</p>
	<p>après une tâche d'impression</p>

L'écran tactile est actionné directement par la pression du doigt :

- Pour ouvrir un menu ou sélectionner un élément de menu, appuyez brièvement sur l'icône correspondante.
- Pour faire défiler les listes, faire glisser le doigt sur l'écran vers le haut ou vers le bas.

Tableau 2: Icônes sur l'écran d'accueil

	Aller au menu		Réimpression de la dernière étiquette
	Interruption de la tâche d'impression		Annulation et suppression de toutes les tâches d'impression
	Poursuite du travail d'impression		Avance de l'étiquette

Remarque: Les icônes inactives sont grisées.

Dans certaines configurations logicielles ou matérielles, des icônes supplémentaires apparaissent sur l'écran d'accueil :

Tableau 3: Boutons optionnels de l'écran d'accueil

	Impression à la demande sans tâche d'impression
	Impression à la demande durant la tâche d'impression

Tableau 3:Boutons optionnels de l'écran d'accueil (Suite)

	<p>Coupe immédiate lorsqu'un massicot CU, PCU ou ST est connecté</p>
---	--

Tableau 4:Boutons optionnels de l'écran d'accueil

	<p>Start de l'impression d'une étiquette de la tâche d'impression en mode décollément, coupe ou similaire.</p>
	<p>Déclenchement d'une coupe immédiate sans transport de la matière.</p>

L'en-tête affiche diverses informations sous la forme de widgets en fonction de la configuration :

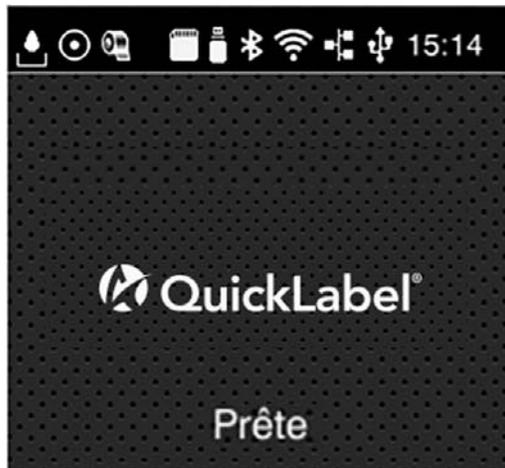
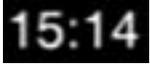


Illustration 5: Widgets possibles dans l'en-tête

Tableau 5:Widgets sur l'écran d'accueil

	<p>La réception de données via une interface est signalée par une goutte qui tombe</p>
	<p>La fonction Enregistrer flux données est active. Toutes les données reçues sont enregistrées dans un fichier .lbl. <i>Voir "Enregistrer le flux de données" page 119.</i></p>

Tableau 5: Widgets sur l'écran d'accueil (Suite)

	Pré-alarme fin de ruban. Le diamètre du rouleau de ruban restant est descendu sous la valeur définie dans le menu.
	Carte SD connectée
	Clé USB connectée
	gris : adaptateur Bluetooth connecté blanc : connexion Bluetooth active
	Connexion Wi-Fi active. Le nombre d'arcs blancs symbolise la force du signal Wi-Fi.
	Connexion Ethernet active
	Connexion USB active
	Heure

Structure du menu

Le menu propose des réglages sur différents niveaux afin de configurer l'imprimante suivant l'application. Il comprend également des fonctions de tests et de diagnostics aidant à la configuration et au contrôle des fonctions de l'imprimante.

Tableau 6: Structure of the menu

1er Niveau de menu		2ème niveau de menu		3ème niveau de menu	
	Informations				
	Stockage				
	Configuratio n		Impression		

Tableau 6: Structure of the menu (Suite)

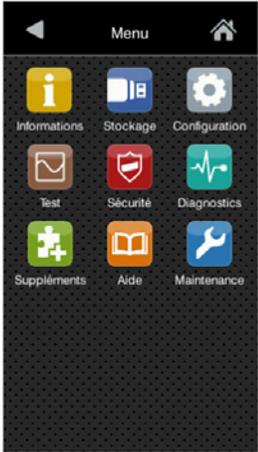
1er Niveau de menu	2ème niveau de menu	3ème niveau de menu		
		Étiquettes		
		Ruban		
		Arrachage		
		Coupe		
		Décollement		
		Étiquetage		
		Interfaces		Ethernet
				Wi-Fi
				Services réseau
				RS-232
		Erreurs		
		Région		
		Heure		
		Afficheur		
		Interpréteur		
	ZPL			

Tableau 6: Structure of the menu (Suite)

1er Niveau de menu	2ème niveau de menu	3ème niveau de menu
	Test	
	Sécurité	
	Diagnostics	
	Suppléments	
	Aide	
	Maintenance	

Navigation dans le menu

Tableau 7: Niveaux de menu

	Niveau de démarrage
	Niveau de sélection
	Niveau de paramètres / fonctions

- 1) Appuyer sur pour accéder au menu du niveau de démarrage.



- 2) Choisir un domaine dans le niveau de sélection.

Les différents domaines possèdent des sous-structures avec d'autres niveaux de sélection.

L'icône permet un retour au niveau précédent et l'icône un retour au niveau de démarrage.

- 3) Continuer la sélection jusqu'à ce que le niveau de paramètre / fonction soit atteint.
4) Sélectionner la fonction. L'imprimante effectue sa fonction éventuellement après un dialogue préparatoire.

- ou -

Sélectionner le paramètre. Les réglages dépendent du type de paramètre.

Tableau 8:Exemples de paramétrage

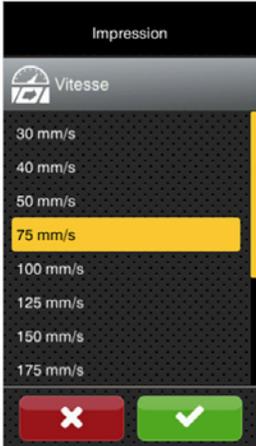
	Paramètres logiques
	Paramètres de sélection

Tableau 8:Exemples de paramétrage (Suite)

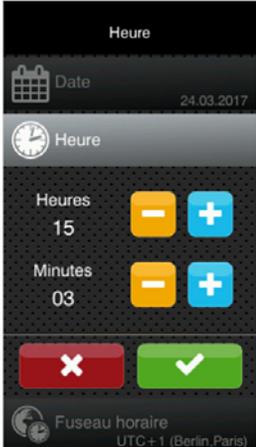
	<p>Paramètres numériques</p>
	<p>Date / Heure</p>

Tableau 9:Boutons

	<p>Curseur pour le réglage approchant de la valeur</p>
	<p>Réduction progressive de la valeur</p>
	<p>Augmentation progressive de la valeur</p>
	<p>Quitter le réglage sans enregistrer</p>
	<p>Quitter le réglage en enregistrant</p>
	<p>Le paramètre est désactivé, un appui active le paramètre</p>
	<p>Le paramètre est activé, un appui désactive le paramètre</p>

Clé de service

Une clé de service est nécessaire pour l'accès à certaines fonctions non accessibles à l'opérateur. Cette clé permet le passage de l'imprimante en mode service et autorise :

- l'accès à des paramètres de configuration supplémentaires
- la remise à zéro des compteurs de service
- des informations supplémentaires dans le statut d'impression et la liste des appareils
- le changement du type d'appareil
- l'accès aux paramètres de configuration et fonctions protégées par un code PIN sans besoin de saisir ce dernier
- l'accès aux paramètres de configuration des périphériques optionnels, même si ces derniers ne sont pas installés

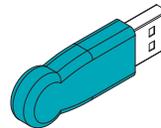


Illustration 6: Clé de service

Attention: *Mauvais réglages et pertes de données par accès non autorisé. La protection de l'accès est neutralisée dès que la clé de service est insérée. Dans ce cas l'utilisation de l'imprimante par des personnes non autorisées peut mener à de mauvais réglages ou à des pertes de données.*

- Ne donner la clé de service qu'à des personnes autorisées.
- Retirer la clé de service et la ranger dans un endroit sûr après chaque intervention de service.

Connecter la clé de service à l'un des ports USB maître. La clé de service peut également être mise en place quand l'imprimante est sous tension.

Les paramètres et fonctions décrits dans ce document et qui ne sont accessibles qu'avec la clé de service sont mis en évidence comme suit :

Remarque: *Accès uniquement avec clé de service !*

4

Insertion des consommables

Remarque: Pour les réglages et les montages simples, utiliser la clé à six pans fournie qui se trouve dans la partie supérieure du mécanisme d'impression de l'imprimante. Aucun autre outil n'est nécessaire pour les opérations décrites ici.

Insertion du rouleau d'étiquettes

Positionnement du rouleau d'étiquettes sur le support de rouleau

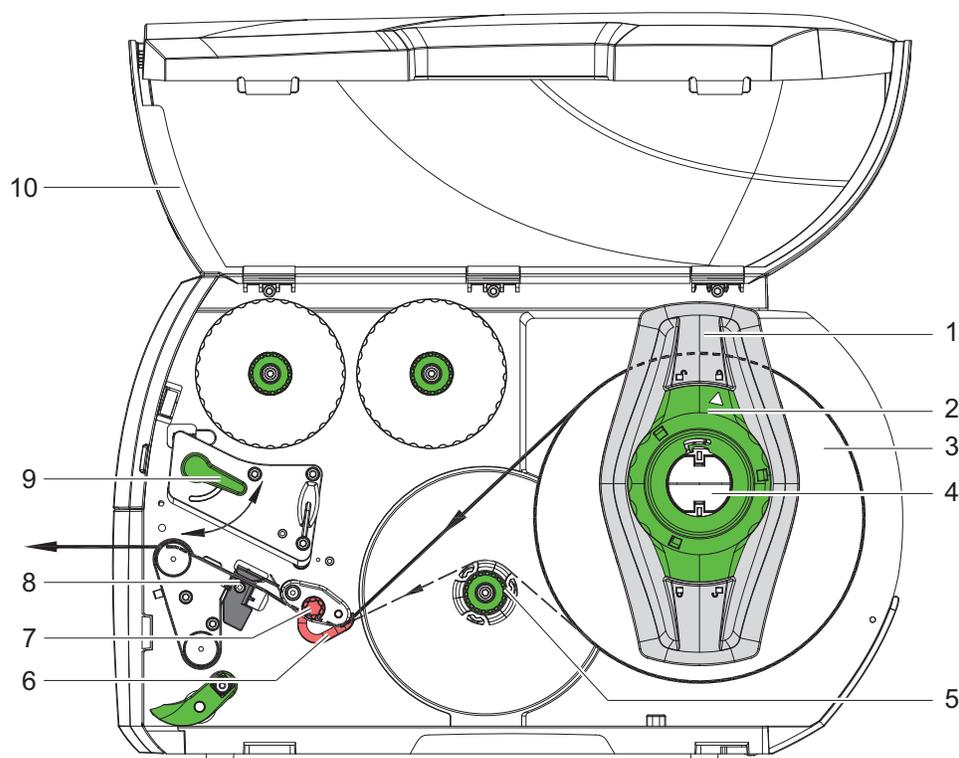


Illustration 7: Insertion du rouleau d'étiquettes

- 1 Ouvrir le capot (10).
- 2 Tourner la bague d'arrêt (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de sorte que la flèche soit dirigée vers le symbole et débloquer ainsi le margeur (1).
- 3 Retirer le margeur (1) du support de rouleau (4).

- 4 Positionner le rouleau (3) sur le support (4) de telle façon que la face à imprimer soit en haut.
 - Modèles avec guidage des consommables à gauche - Positionner le margeur (1) sur le support (4) et le pousser jusqu'à ce que le rouleau d'étiquettes soit en butée sur le châssis et le margeur (1) en butée sur le rouleau (3) et qu'en poussant une certaine résistance se fasse sentir.
 - Modèles avec guidage des consommables centré - Positionner le margeur (1) sur le support (4) et le pousser jusqu'à ce que les margeurs soient en appui sur le rouleau (3) et qu'en poussant, une certaine résistance se fasse sentir.
- 5 Tourner la bague d'arrêt (2) dans le sens des aiguilles d'une montre de sorte que la flèche soit dirigée vers le symbole et bloquer ainsi le margeur (1) sur le support (4).
- 6 Dérouler des bandes d'étiquettes plus longues :
 - Pour le mode pré-décollement ou réenroulement : 60 cm environ
 - Pour le mode arrachage : 40 cm environ

Insertion de la bande d'étiquettes sous la tête d'impression

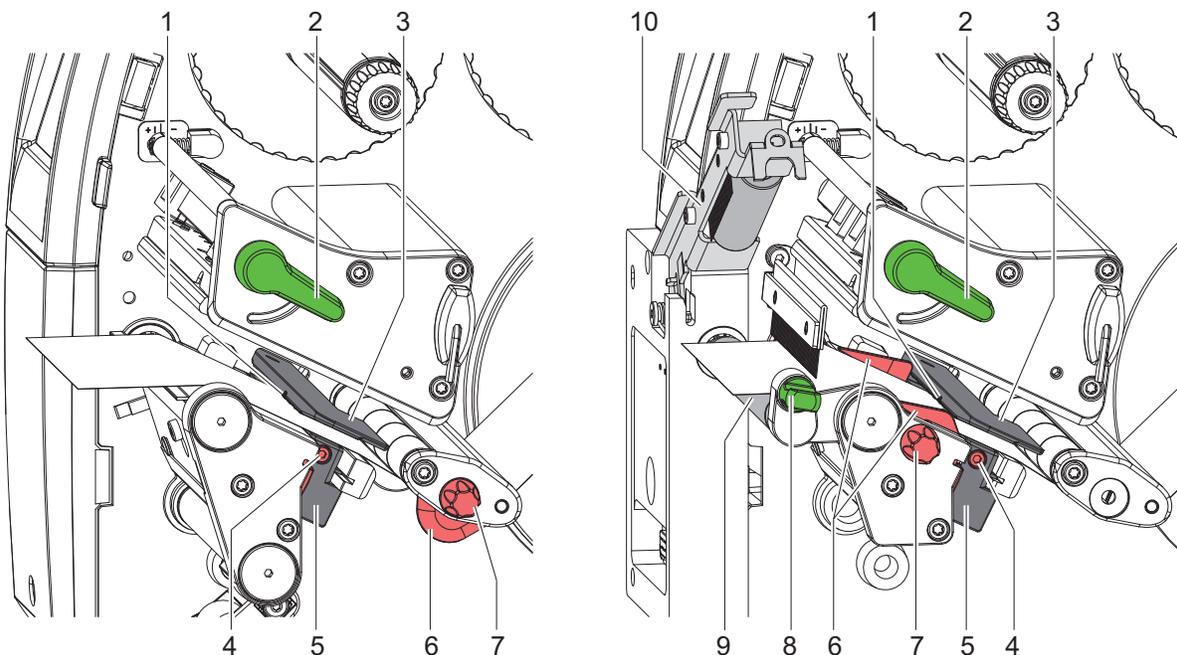


Illustration 8: Insertion de la bande d'étiquettes sous la tête d'impression

- 1 Tourner le levier (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour soulever la tête d'impression.
- 2 Positionner la bague d'arrêt (6) à l'aide du bouton de réglage (7) afin que :
 - Modèles avec guidage des consommables à gauche - la matière puisse passer entre la bague d'arrêt et le châssis.
 - Modèles avec guidage des consommables centré - la matière puisse passer entre les deux bagues d'arrêt.

- 3 Guider la bande d'étiquettes au-dessus de l'enrouleur interne vers le mécanisme d'impression.
- 4 Guider la bande d'étiquettes entre la cellule de détection d'étiquettes (3) afin qu'elle quitte le mécanisme d'impression entre la tête d'impression et le rouleau d'impression.
- 5 Positionner la bague d'arrêt (6) afin que la matière soit guidée sans blocage.

Réglage de la cellule de détection d'étiquettes

La cellule de détection d'étiquettes peut être déplacée perpendiculairement au sens de marche du papier pour s'adapter à la matière. Le capteur (1) de la cellule de détection d'étiquettes est visible de devant à travers le mécanisme d'impression et est signalé par une encoche dans le support de la cellule de détection d'étiquettes. Lorsque l'imprimante est mise sous tension, une LED jaune s'allume à la position du capteur.

- Desserrer la vis (4).
 - Positionner la cellule de détection d'étiquettes avec la manette (5) de façon à ce que le capteur (1) puisse repérer l'échenillage entre les étiquettes, une marque noire ou une découpe.
- ou, si les étiquettes ne sont pas de forme rectangulaire, -
- Aligner la cellule de détection d'étiquettes avec la manette (5) sur le bord avant de l'étiquette dans le sens de déroulement du papier.
 - Resserrer la vis (4).

Uniquement pour le fonctionnement en mode arrachage :

- Tourner le levier (2) dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la tête d'impression.

Le rouleau d'étiquettes est inséré pour le fonctionnement en mode arrachage.

Enroulement de la bande d'étiquettes en mode réenroulement

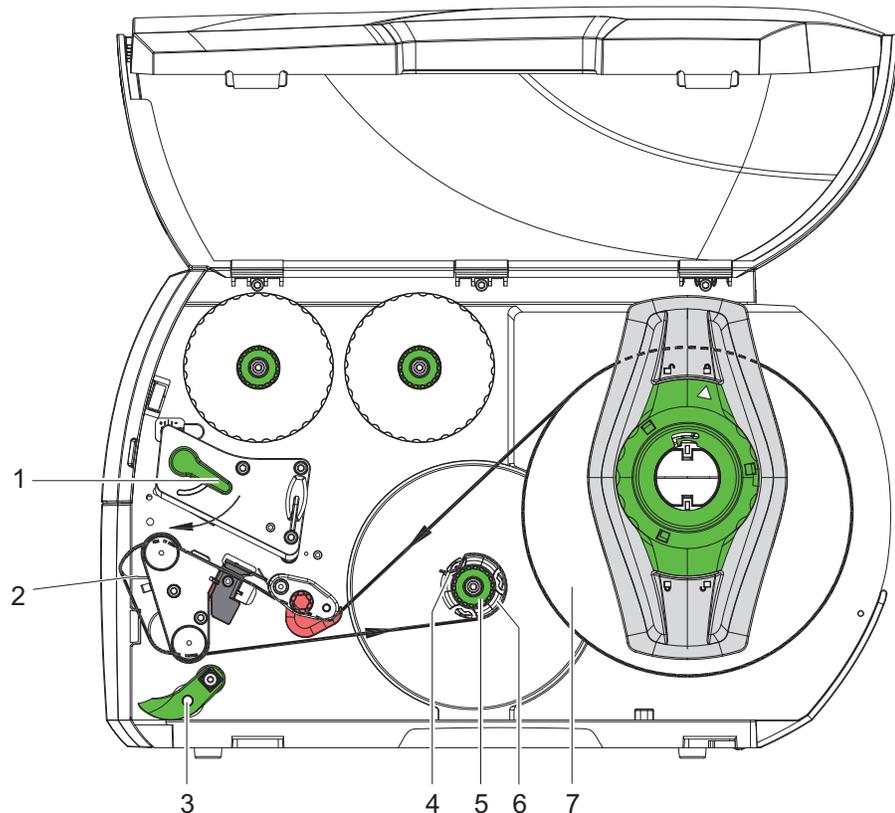


Illustration 9: Guidage de la bande en mode réenroulement

En mode réenroulement, les étiquettes sont réenroulées en interne après l'impression pour un usage ultérieur.

- 1 Monter la tôle de rembobinage pour le mode réenroulement. Voir *“Montage et démontage de la tôle de rembobinage, de pré-décollement ou d'arrachage”* page 44.
- 2 Relever le système de verrouillage de réenroulement (3) du rouleau de déviation.
- 3 Guider la bande d'étiquettes autour de la tôle de déviation (2) jusqu'à l'enrouleur interne (6).
- 4 Retenir l'enrouleur (6) et tourner le bouton de réglage (5) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
- 5 Pousser la bande sous une bride (4) de l'enrouleur et tourner le bouton de réglage (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. L'enrouleur est déployé et la bande d'étiquettes est calée.
- 6 Tourner l'enrouleur (6) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour tendre la bande d'étiquettes.
- 7 Tourner le levier (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la tête d'impression.

Le rouleau d'étiquettes est inséré pour le fonctionnement en mode réenroulement.

Retrait du rouleau enroulé

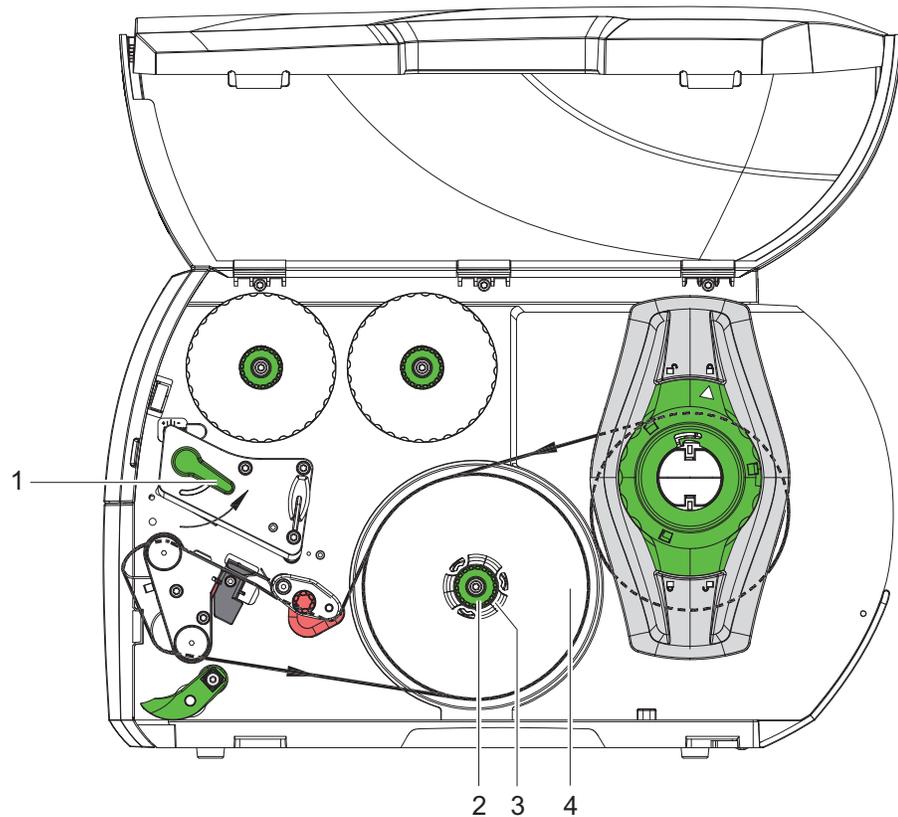


Illustration 10: Retrait du rouleau enroulé

- 1 Tourner le levier (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la tête d'impression.
- 2 Couper la bande d'étiquettes et l'enrouler complètement sur l'enrouleur (3).
- 3 Maintenir l'enrouleur (3) et tourner le bouton de réglage (2) dans le sens des aiguilles d'une montre.
L'axe de l'enrouleur se détend et le rouleau enroulé (4) est libéré.
- 4 Retirer le rouleau enroulé (4) de l'enrouleur (3).

Enroulement du support d'étiquettes en mode pré-décollement

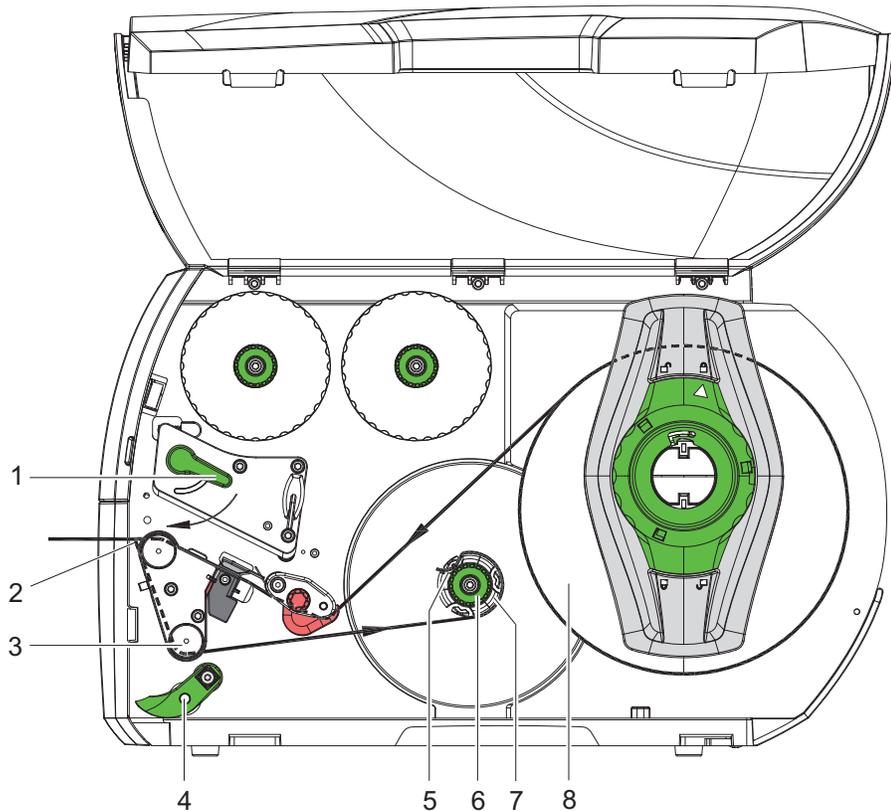


Illustration 11: Guidage de la bande d'étiquettes en mode pré-décollement

En mode pré-décollement, les étiquettes sont prélevées après l'impression et seul leur support est enroulé en interne.

- 1** Relever le système de verrouillage de réenroulement (4) du rouleau de déviation (3).
- 2** Enlever les étiquettes du support sur les 100 premiers mm de la bande.
- 3** Guider la bande autour de l'arête de pré-décollement (2) et le rouleau de déviation (3) vers l'enrouleur (7).
- 4** Maintenir l'enrouleur (7) et tourner le bouton de réglage (6) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
- 5** Pousser le support d'étiquettes sous une bride (5) de l'enrouleur (7) et aligner le bord extérieur de la bande sur le rouleau d'étiquettes (8).
- 6** Tourner le bouton de réglage (6) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.
L'enrouleur est déployé et la bande est calée.
- 7** Tourner l'enrouleur (7) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour tendre la bande.
- 8** Positionner le système de verrouillage de réenroulement (4) au centre de la bande d'étiquettes.

- 9 Fermer le système de verrouillage de réenroulement (4) du rouleau de déviation (3).
- 10 Tourner le levier (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la tête d'impression.

Le rouleau d'étiquettes est inséré pour le fonctionnement en mode pré-décollement.

Insertion des étiquettes en paravent

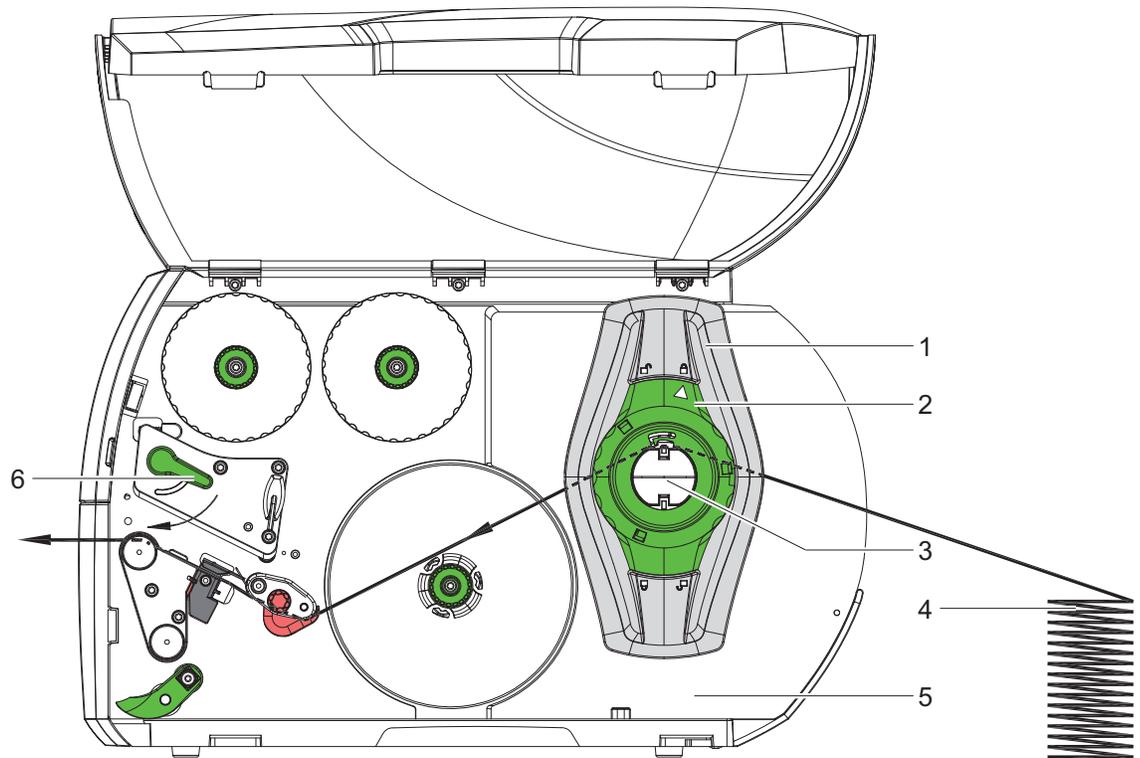


Illustration 12: Défilement du papier avec des étiquettes en paravent

- 1 Tourner la bague d'arrêt (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de sorte que la flèche soit dirigée vers le symbole et débloquer ainsi le margeur (1).
- 2 Positionner le margeur (1) afin que
 - Modèles avec guidage des consommables à gauche - la matière puisse passer entre le margeur et le châssis.
 - Modèles avec guidage des consommables centré - la matière puisse passer entre les deux margeurs.
- 3 Placer la pile d'étiquettes (4) derrière l'imprimante. Veiller à ce que les étiquettes soient visibles sur la face supérieure de la bande.
- 4 Passer la bande d'étiquettes sur le support de rouleau (3) et la guider jusqu'au mécanisme d'impression.
- 5 Glisser le margeur (1) jusqu'à ce que la bande d'étiquettes soit en butée avec la paroi (5) et le margeur (1) ou avec les deux margeurs, sans bloquer ni plier la bande.

- 6 Tourner la bague d'arrêt (2) dans le sens des aiguilles d'une montre de sorte que la flèche soit dirigée vers le symbole et bloquer ainsi le margeur (1) sur le support de rouleau.
- 7 Insérer la bande d'étiquettes sous la tête d'impression. Voir "Insertion de la bande d'étiquettes sous la tête d'impression" page 36.
- 8 Positionner la cellule de détection d'étiquettes. Voir "Réglage de la cellule de détection d'étiquettes" page 37.
- 9 Régler le système de pression de la tête d'impression. Voir "Réglage du système de pression de tête" page 42.
- 10 Tourner le levier (6) dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la tête d'impression.

Réglage du système de pression de tête

Modèles avec guidage des consommables à gauche

La tête d'impression est pressée avec deux poussoirs. Le poussoir externe doit être positionné sur le bord droit de l'étiquette utilisée pour

- atteindre une qualité d'impression uniforme sur toute la largeur des étiquettes
- éviter des plis dans le déroulement de ruban transfert
- éviter une usure prématurée du rouleau et de la tête d'impression

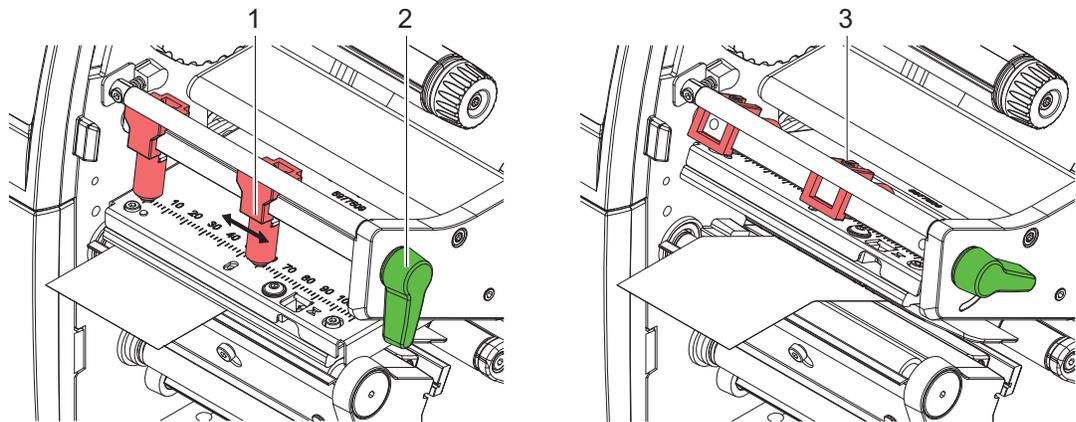


Illustration 13: Réglage du système de pression de tête sur modèles avec guidage des consommables à gauche

- Desserrer la vis (1) sur le poussoir externe (2) avec la clé à six pans.
- Positionner le poussoir externe (1) au-dessus du bord des étiquettes.
- Resserrer la vis (3).

Modèles avec guidage des consommables centré

La tête d'impression est pressée à l'aide de deux poussoirs (1) placés en position initiale, au milieu du support de la tête d'impression. Ce réglage peut être maintenu pour la plupart des applications.

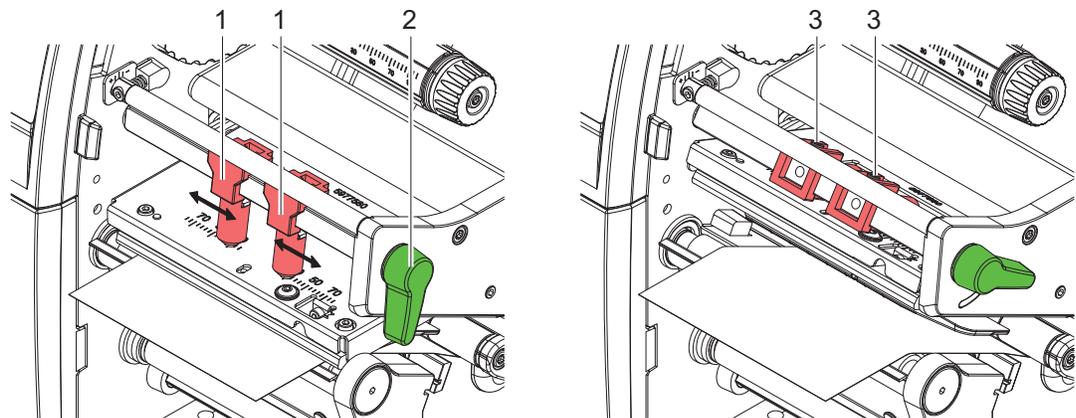


Illustration 14: Réglage du système de pression de tête sur modèles avec guidage des consommables centré

Si, en cas d'utilisation de supports très larges, l'impression s'éclaircit sur les bords, les poussoirs peuvent être réglés de la façon suivante :

- Desserrer les vis (3) sur les deux poussoirs (1) avec la clé à six pans.
- Tourner le levier (2) dans le sens des aiguilles d'une montre pour bloquer la tête d'impression.
- Déplacer les poussoirs jusqu'à la graduation 70.
- Resserrer les vis (3).

Montage et démontage de la tôle de rembobinage, de pré-décollement ou d'arrachage

Afin d'équiper l'imprimante pour un autre mode de fonctionnement une tôle de rembobinage (2a), de pré-décollement (2b) ou d'arrachage (2c) doit éventuellement être montée.

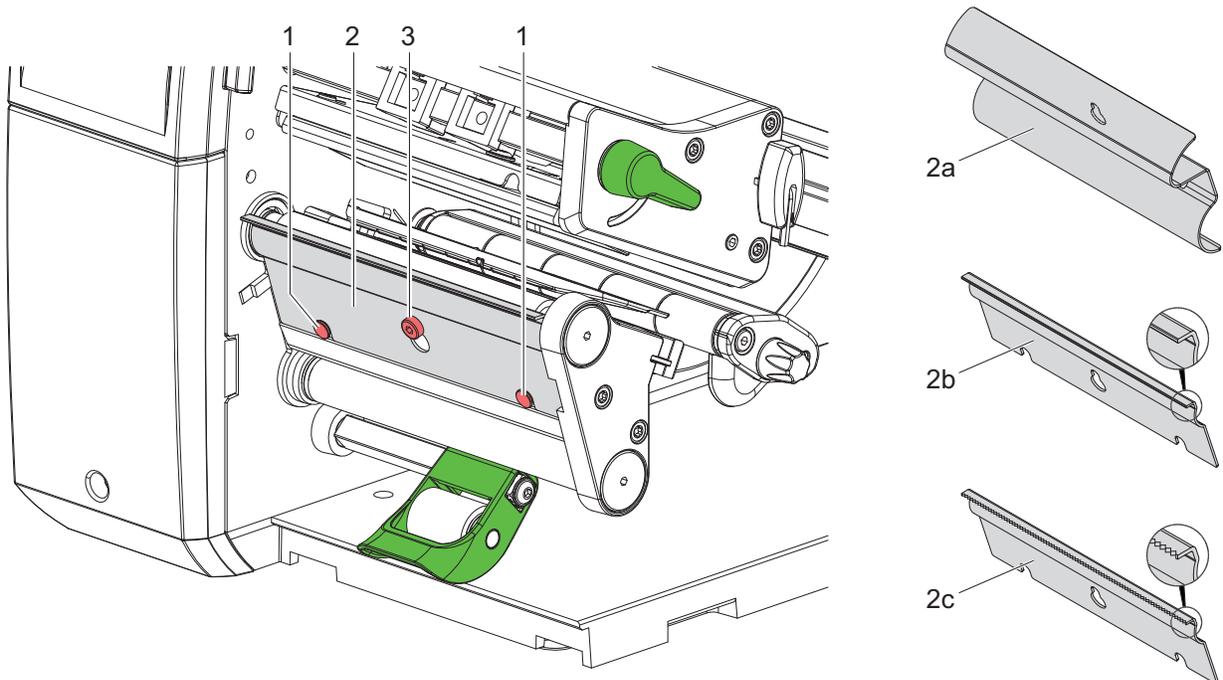


Illustration 15: Montage et démontage de la tôle de rembobinage, de pré-décollement ou d'arrachage

Démonter la tôle

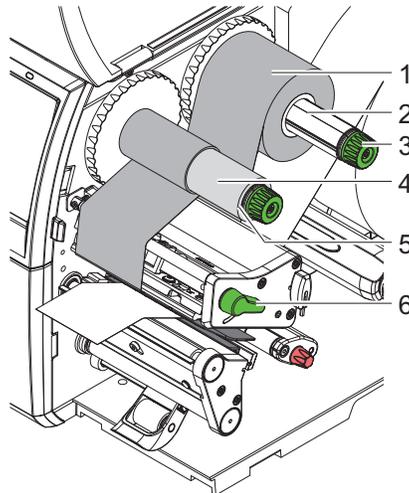
- Desserrer la vis (3) de plusieurs tours.
- Pousser la tôle (2) vers le haut et la retirer.

Installer la tôle

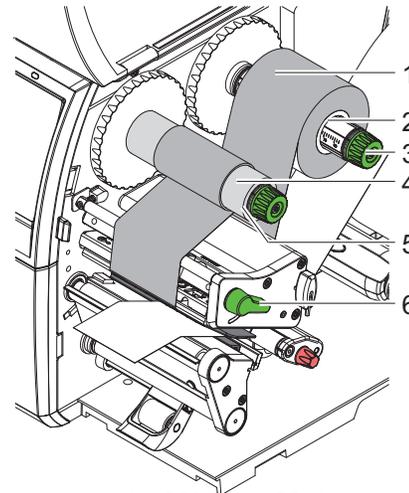
- Poser la tôle (2) sur la vis (3), et la pousser vers le bas derrière les broches (1).
- Resserrer la vis (3).

Insertion du ruban transfert

Remarque: Ne pas insérer de ruban transfert en cas d'impression thermique directe et enlever éventuellement le ruban déjà introduit.



QL-30, QL-60, QL-30P, QL-60P



QL-30M, QL-60M,
QL-30MP, QL-60MP

Illustration 16: Insertion du ruban transfert

- 1 Nettoyer la tête d'impression avant l'insertion de ruban transfert. Voir "Nettoyage de la tête d'impression" page 51.
- 2 Tourner le levier (6) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour soulever la tête d'impression.
- 3 Pousser le rouleau de ruban transfert (1) sur le dérouleur (2), de manière à ce que la partie encrée du ruban pointe vers le bas lors du déroulement.
- 4 Positionnez le rouleau.
 - Modèles avec guidage des consommables à gauche - Pousser le rouleau (1) jusqu'à la butée.
 - Modèles avec guidage des consommables centré - Positionner le rouleau (1) sur le dérouleur afin que les deux extrémités du rouleau soient à des valeurs identiques sur l'échelle.
- 5 Maintenir le rouleau de ruban transfert (1) et tourner le bouton de réglage sur le dérouleur (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le rouleau soit fixé.
- 6 Pousser un mandrin approprié (4) sur l'enrouleur de ruban transfert (5) et le fixer de la même manière.
- 7 Guider le ruban transfert à travers le mécanisme d'impression comme décrit sur la Illustration 17.
- 8 Fixer le début de ruban transfert avec une bande collante sur le mandrin (4). Respecter le sens de rotation, à l'inverse des aiguilles d'une montre, de l'enrouleur de ruban transfert.

- 9 Tourner l'enrouleur (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour lisser le ruban transfert.
- 10 Tourner le levier (6) dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller la tête d'impression.

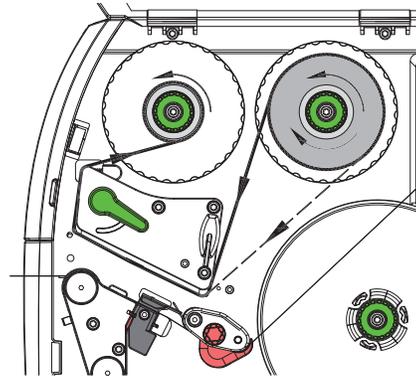


Illustration 17: Défilement du ruban transfert

Réglage du défilement du ruban transfert

La formation de plis lors du défilement du ruban transfert peut causer des erreurs d'impression. La déviation du ruban transfert (3) peut être adaptée pour éviter la formation de plis.

Remarque: Un mauvais réglage du système de pression de la tête d'impression peut également être à l'origine de plis sur le ruban transfert. Voir "Réglage du système de pression de tête" page 42.

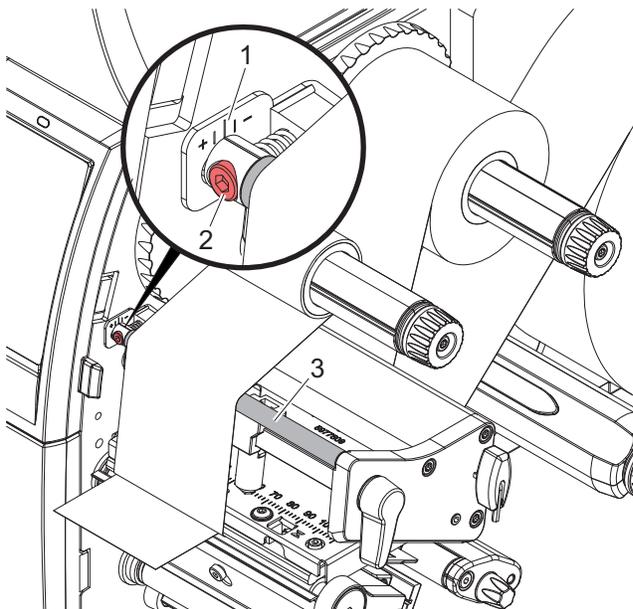


Illustration 18: Réglage du défilement du ruban transfert

Remarque: Le réglage s'effectue de préférence pendant l'impression.

- Vérifier le réglage existant sur l'échelle (1) et éventuellement le noter.

- Tourner la vis (2) avec la clé à six pans et observer le comportement du ruban.
Le bord interne du ruban transfert est tendu dans le sens +, le bord externe dans le sens -.

5

Fonctionnement de l'impression

Attention: Détérioration de la tête d'impression suite à une mauvaise manipulation !

- Ne pas toucher la partie inférieure de la tête d'impression avec les doigts ou des objets coupants.
- Veiller à ce qu'aucune salissure ne se trouve sur les étiquettes.
- Veiller à conserver les surfaces des étiquettes lisses. Les étiquettes rugueuses agissent comme de l'abrasif et réduisent la durée de vie de la tête d'impression.
- Imprimer à une température d'impression la plus basse possible.

L'imprimante est prête à fonctionner quand toutes les connexions sont établies et que les étiquettes ainsi que le ruban transfert sont insérés.

Synchronisation du défilement du papier

Après l'insertion des étiquettes, une synchronisation du défilement du papier est nécessaire en mode pré-décollement ou en mode coupe. La première étiquette reconnue par la cellule est placée en position d'impression et toutes les étiquettes présentes avant sont transportées hors de l'imprimante. Cela évite en mode pré-décollement que les étiquettes vierges soient pré-décollées en même temps que la première étiquette imprimée ou que la longueur de coupe de la première section soit mauvaise en mode de coupe. Les deux effets pourraient rendre la première étiquette inutilisable.

- Appuyer sur pour démarrer la synchronisation.



- Enlever les étiquettes vierges pré-décollées ou coupées lors de l'avance.

Remarque: Une synchronisation n'est pas nécessaire quand la tête d'impression n'a pas été ouverte entre les différentes tâches d'impression, même si l'imprimante était éteinte.

Mode arrachage

En mode arrachage, des étiquettes ou de la matière continue sont imprimées. La tâche d'impression s'effectue sans interruption. La bande d'étiquettes est séparée manuellement après l'impression. Pour ce mode de fonctionnement, la tôle d'arrachage doit être montée. Voir "*Montage et démontage de la tôle de rembobinage, de pré-décollement ou d'arrachage*" page 44.

Mode pré-décollement

En mode pré-décollement, les étiquettes sont retirées automatiquement de leur support après l'impression et sont présentées pour le prélèvement. Le support est enroulé en interne dans l'imprimante. Ce mode de fonctionnement n'est possible qu'avec les imprimantes modèles P.

Remarque: Le mode pré-décollement doit être activé dans le logiciel.

- Dans le cas le plus simple, le mode pré-décollement peut être contrôlé sans l'aide d'un module optionnel via l'écran tactile :

Démarrer une tâche d'impression avec le mode pré-décollement activé

Démarrer le pré-décollement à l'unité en appuyant sur le bouton de l'afficheur tactile.



- En cas de fonctionnement avec une interface de pré-décollement PS800 ou PS900, la présence d'une étiquette en position de pré-décollement est détectée par un capteur afin que lors du retrait de l'étiquette la suivante puisse être imprimée et pré-décollée immédiatement
- Avec les applicateurs S1000 et S3200 ou avec le module de distribution S5104, les étiquettes peuvent être posées sur un produit immédiatement après l'impression

Enroulement interne

Après l'impression, les étiquettes sont réenroulées en interne avec leur support pour une utilisation ultérieure. Ce mode de fonctionnement n'est possible qu'avec une imprimante modèle P.

Une tôle de rembobinage optionnelle doit être montée à la place de la tôle de pré-décollement. Voir "[Montage et démontage de la tôle de rembobinage, de pré-décollement ou d'arrachage](#)" page 44.

Consignes de nettoyage

Danger: Danger de mort par électrocution ! Débrancher l'imprimante du secteur avant tous travaux de maintenance.

L'imprimante n'exige que très peu d'entretien.

Le nettoyage régulier de la tête thermique est important. Cela garantit toujours une bonne impression et permet d'éviter toute usure prématurée de la tête d'impression.

La maintenance se limite sinon à un nettoyage mensuel de l'appareil.

Attention: Détérioration de l'imprimante par des produits nettoyants agressifs ! Ne pas utiliser d'agent abrasif ou solvant pour le nettoyage des surfaces externes ou des différents éléments.

- Éliminer la poussière et les dépôts de papier dans la zone d'impression avec un pinceau souple ou un aspirateur.
- Nettoyer les surfaces externes avec un nettoyant multi-usages.

Nettoyage du rouleau d'impression

L'accumulation de saleté sur le rouleau d'impression peut entraîner une altération de la qualité d'impression et du transport de la matière.

- Déverrouiller la tête d'impression.
- Retirer les étiquettes et le ruban transfert de l'imprimante.
- Éliminer les dépôts avec un nettoyant (par ex. alcool isopropylique ou alcool ménager) et un chiffon doux.
- Remplacer le rouleau si des dommages sont avérés.

Nettoyage de la tête d'impression

Intervalle de nettoyage	
Impression thermique directe	après chaque changement de rouleau d'étiquettes
Impression transfert thermique	après chaque changement de rouleau de ruban transfert

Des salissures peuvent s'accumuler sur la tête pendant l'impression, qui peuvent influencer la qualité de l'impression, par ex. par des différences de contraste ou des bandes verticales.

Attention: Détérioration de la tête d'impression ! Ne pas employer d'objets coupants ou durs pour nettoyer la tête d'impression. Ne pas toucher la couche de protection en verre de la tête d'impression.

Attention: Risque de brûlures par la ligne de chauffe de la tête d'impression. Veiller à ce que la tête d'impression ait refroidi avant son nettoyage.

- Mettre l'imprimante hors tension.
- Déverrouiller la tête d'impression.
- Retirer les étiquettes et le ruban transfert de l'imprimante.
- Nettoyer la tête d'impression avec un chiffon doux, une tige de nettoyage spéciale ou avec des cotons-tiges imbibés d'alcool pur.
- Laisser sécher la tête d'impression 2 à 3 minutes.

Nettoyage de la cellule de détection d'étiquettes

Attention: Détérioration de la cellule de détection d'étiquettes ! Ne pas utiliser d'objets coupants ou durs ou de produits solvants pour nettoyer la cellule de détection d'étiquettes.

Les capteurs d'étiquettes peuvent être encrassés par la poussière du papier. La reconnaissance du début des étiquettes ou des marquages peut en être perturbée.

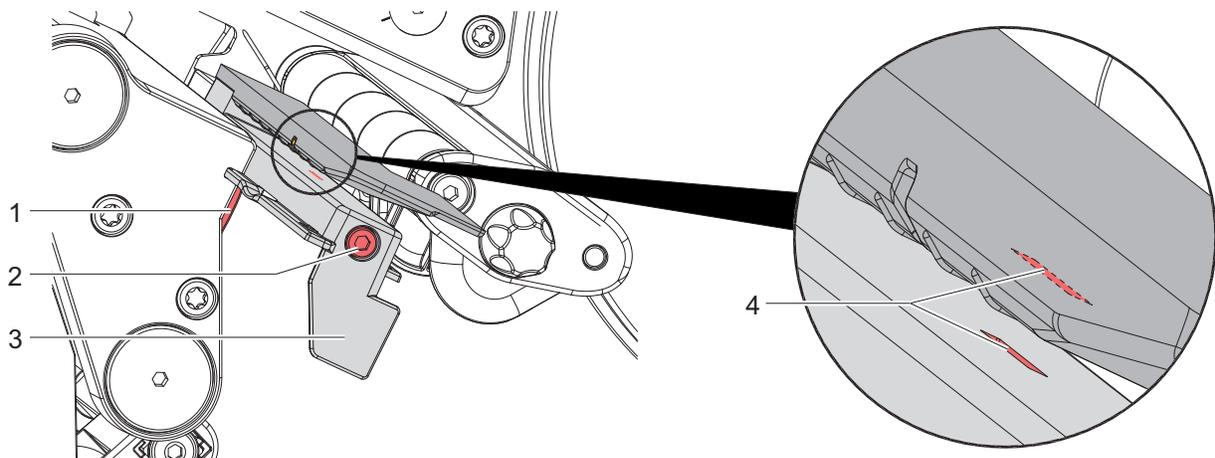


Illustration 19: Nettoyage de la cellule de détection d'étiquettes

- 1** Retirer les étiquettes et le ruban transfert de l'imprimante.
- 2** Desserrer la vis (2).
- 3** Maintenir le bouton (1) enfoncé et tirer lentement la cellule de détection d'étiquettes vers l'extérieur avec la manette (3). S'assurer que le câble de la cellule de détection d'étiquettes ne soit pas tendu.
- 4** Nettoyer la cellule de détection d'étiquettes et les fentes du capteur (4) avec un pinceau ou un coton-tige imbibé d'alcool pur.

- 5 Repousser la cellule de détection d'étiquettes avec la manette (3) et la régler. *Voir "Réglage de la cellule de détection d'étiquettes" page 37.*
- 6 Remettre les étiquettes et le ruban transfert.

Affichage des erreurs

En cas d'erreur, un message d'erreur apparaît sur l'afficheur :



Illustration 20: Affichage des erreurs

Le traitement de l'erreur dépend de son type. Voir *“Messages d'erreurs et solutions”* page 56.

Pour poursuivre l'opération, les options suivantes sont disponibles dans le message d'erreur :

Tableau 10: Icônes des messages d'erreurs

Répéter	La tâche d'impression continue après correction de l'erreur.
Annuler	La tâche d'impression en cours est annulée.
Avancer	Le transport de l'étiquette sera re-synchronisé. Ensuite la tâche peut être poursuivie avec Répéter.
Ignorer	Le message d'erreur est ignoré et la tâche d'impression poursuivie avec éventuellement un fonctionnement limité.
Enregistrer le journal	L'erreur ne permet pas l'impression. Pour une analyse plus détaillée, différents fichiers systèmes peuvent être stockés sur un support mémoire externe.

Messages d'erreurs et solutions

Tableau 11: Messages d'erreurs et solutions

Message d'erreur	Cause	Solution
Bourrage massicot	Le massicot ne coupe pas le support ; il revient cependant en position initiale.	Appuyer sur Annuler. Changer la matière.
Buffer plein	La mémoire d'entrée de données est pleine et le système distant essaie d'envoyer d'autres données	Utiliser le transfert de données avec protocole (de préférence RTS/CTS).
CàB trop long	Code à barres trop grand pour la zone affectée sur l'étiquette	Réduire le code à barres ou le déplacer.
Champs en double	Nom de champ en double dans la programmation directe.	Corriger la programmation.
Charger étiquettes	Le support à imprimer est épuisé	Insérer la matière.
	Erreur dans le défilement du papier	Vérifier le défilement du papier.
Charger ruban	Ruban transfert épuisé	Insérer un nouveau rouleau de ruban transfert.
	Ruban transfert fondu lors de l'impression	Interrompre la tâche d'impression en cours. Modifier la température via le logiciel. Nettoyer la tête d'impression Insérer le ruban transfert. Relancer la tâche d'impression.
	L'impression prévue concerne des étiquettes en thermique direct, cependant dans le logiciel c'est une impression transfert thermique qui a été définie	Interrompre la tâche d'impression en cours. Dans le logiciel, activer le mode thermique direct. Relancer la tâche d'impression.

Tableau 11: Messages d'erreurs et solutions (Suite)

Message d'erreur	Cause	Solution
Connecter option	La programmation ne communique pas avec le périphérique existant	Connecter le périphérique optionnel ou corriger la programmation.
Déf. codes barres	Contenu du code à barres invalide, par ex. : caractère alphanumérique dans un code à barres numérique	Corriger le contenu du code à barres.
Déf. taille étiquette	La taille de l'étiquette n'est pas définie dans la programmation	Vérifier la programmation.
Défaut écriture	Erreur matérielle	Répéter la procédure d'écriture. Reformater le support mémoire.
Défaut tension	Erreur matérielle	Éteindre puis rallumer l'imprimante. Si l'erreur se reproduit à nouveau, contacter le SAV. La tension défectueuse est affichée. Merci de la noter.
Encrage ruban	Le sens de déroulement du ruban ne correspond pas au paramètre configuré.	Ruban mal inséré. Nettoyer la tête d'impression. <i>Voir "Nettoyage de la tête d'impression" page 51.</i> Insérer le ruban correctement.
		Le paramètre configuré ne correspond pas au ruban utilisé. Modifier le paramètre dans la configuration.
Erreur de syntaxe	L'imprimante reçoit une commande inconnue ou erronée du système distant	Appuyer sur Ignorer, pour ignorer la commande ou appuyer sur Annuler, pour interrompre la tâche d'impression en cours.

Tableau 11: Messages d'erreurs et solutions (Suite)

Message d'erreur	Cause	Solution
Étiquette introuvable	Appel sur un support mémoire d'un fichier qui n'existe pas	Vérifier le contenu du support mémoire.
Fichier illisible	Erreur de lecture lors de l'accès au support mémoire	Vérifier les données du support mémoire. Sauvegarder les données. Reformater le support mémoire.
Manque étiquette	Plusieurs étiquettes manquent sur le rouleau d'étiquettes	Appuyer sur Répéter, jusqu'à ce que la prochaine étiquette soit repérée.
	Le format d'étiquette indiqué dans le logiciel ne correspond pas à celui réellement utilisé	Interrompre la tâche d'impression en cours. Modifier le format de l'étiquette dans le logiciel. Relancer la tâche d'impression.
	Le support dans l'imprimante est un support continu, le logiciel attend cependant des étiquettes	Interrompre la tâche d'impression en cours. Modifier le format de l'étiquette dans le logiciel. Relancer la tâche d'impression.
Massicot bloqué	Le massicot reste bloqué pour une raison inconnue	Éteindre l'imprimante. Retirer la matière coincée. Allumer l'imprimante. Relancer la tâche d'impression. Changer la matière.
	Massicot sans fonction	Éteindre puis rallumer l'imprimante. Si l'erreur se reproduit à nouveau, contacter le SAV.

Tableau 11: Messages d'erreurs et solutions (Suite)

Message d'erreur	Cause	Solution
Mémoire pleine	Commande d'impression trop lourde : par ex. en raison d'un trop grand nombre de polices ou de graphiques	Interrompre la tâche d'impression en cours. Réduire le nombre d'objets à imprimer.
Média inconnu	Support mémoire non formaté Type de support mémoire non supporté	Formater le support mémoire. Utiliser un autre type de support mémoire.
Police introuv.	Erreur dans la police de téléchargement sélectionnée	Interrompre la tâche d'impression en cours. Modifier la police.
Retirer ruban	Ruban transfert positionné dans l'imprimante alors qu'elle est configurée pour une impression thermique directe	Pour une impression thermique directe, retirer le ruban transfert. Pour l'impression transfert thermique, régler sur « Impression transfert » au niveau de la configuration de l'imprimante ou du logiciel.
Tête surchauffée	Échauffement trop important de la tête d'impression	Après une pause, l'impression en cours redémarre automatiquement. Si l'erreur se reproduit, diminuer la température ou la vitesse d'impression dans le logiciel.
Verrouillage ouvert	Le système de verrouillage du rouleau de déviation n'est pas fermé en mode pré-décollement	Fermer le système de verrouillage.
Verrouiller tête	La tête d'impression n'est pas verrouillée	Verrouiller la tête d'impression.

Dépannage

Tableau 12: Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le ruban transfert plisse	Déviations du ruban transfert non réglée	Régler le défilement du ruban transfert. Voir <i>“Réglage du défilement du ruban transfert”</i> page 46.
	Système de pression de la tête d'impression non réglé	Régler le système de pression de la tête d'impression. Voir <i>“Réglage du système de pression de tête”</i> page 42.
	Ruban transfert est trop large	Utiliser un ruban transfert qui ne soit que légèrement plus large que l'étiquette.
L'impression présente des zones voilées ou vides	Tête d'impression encrassée	Nettoyer la tête d'impression. Voir <i>“Nettoyage de la tête d'impression”</i> page 51.
	Température trop élevée	Réduire la température via le logiciel.
	Mauvaise combinaison d'étiquettes et de ruban transfert	Utiliser un autre type de ruban ou une autre marque.
L'imprimante ne s'arrête pas lorsque le ruban transfert est terminé.	Impression thermique direct sélectionnée dans le logiciel	Activer le mode transfert thermique dans le logiciel.
L'imprimante imprime une série de caractères au lieu du masque d'étiquette	Imprimante en mode moniteur	Quitter le mode moniteur.
L'imprimante fait avancer les étiquettes, mais pas le ruban transfert	Ruban transfert mal inséré	Vérifier le défilement du ruban transfert et l'orientation de la face encrée et corriger si besoin.
	Mauvaise combinaison d'étiquettes et de ruban transfert	Utiliser un autre type de ruban ou une autre marque.
L'imprimante n'imprime qu'une étiquette sur deux	Format trop grand défini dans le logiciel	Modifier le format dans le logiciel.

Tableau 12: Dépannage (Suite)

Problème	Cause	Solution
Lignes blanches verticales dans l'impression	Tête d'impression encrassée	Nettoyer la tête d'impression. Voir <i>"Nettoyage de la tête d'impression" page 51.</i>
	Tête d'impression défectueuse (défaillance de certains points de chauffe)	Remplacer la tête d'impression. See Service Guide.
Lignes blanches horizontales dans l'impression	Imprimante pilotée en mode pré-décollement ou coupe avec le réglage Recul > Optimisé	Modifier le réglage sur Recul > Systématique. Voir <i>"Impression" page 83.</i>
L'impression est plus claire d'un côté	Tête d'impression encrassée	Nettoyer la tête d'impression. Voir <i>"Nettoyage de la tête d'impression" page 51.</i>
	Le système de la tête d'impression n'est pas ajusté.	Régler le système de pression de la tête d'impression. Voir <i>"Réglage du système de pression de tête" page 42.</i>

8

Étiquettes / support continu

Dimensions étiquettes / support continu

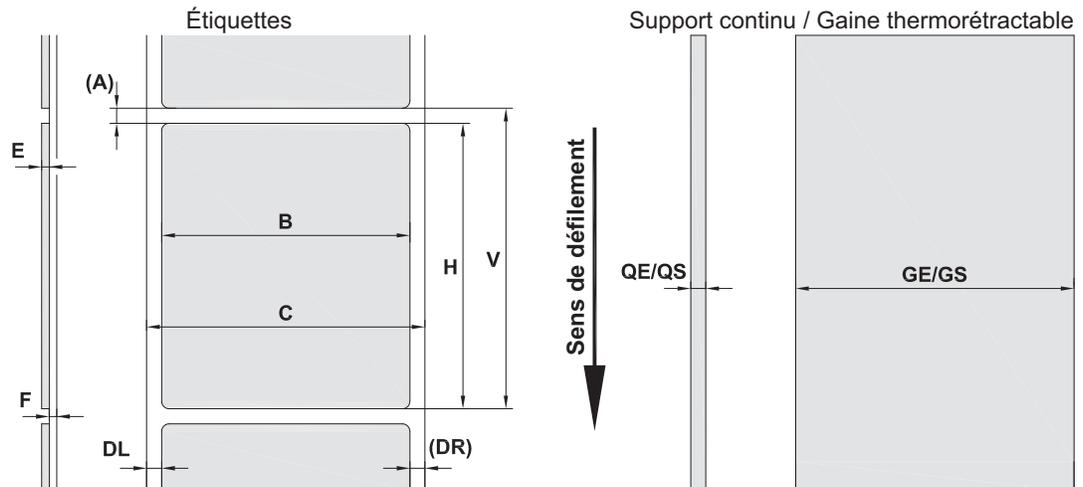


Illustration 21: Dimensions étiquettes / support continu

Tableau 13: Dimensions étiquettes / support continu

Repère	Désignation	Dimensions en mm	
		QL-30, QL-60, QL-30P, QL-60P	QL-30M, QL-60M, QL-30MP, QL-60MP
B	Largeur des étiquettes	20 - 116	4 - 110
H	Hauteur des étiquettes en mode pré-décollement	6 - 2000	4 - 2000
		12 - 200	12 - 200
-	Longueur d'arrachage	> 30	
-	Longueur de coupe avec massicot avec massicot de coupe et de perforation	> 5	
		> 5	
-	Longueur des perforations	> 2	
A	Distance entre étiquettes	> 2	
C	Largeur support	24 - 120	9 - 114

Tableau 13: Dimensions étiquettes / support continu (Suite)

Repère	Désignation	Dimensions en mm	
		QL-30, QL-60, QL-30P, QL-60P	QL-30M, QL-60M, QL-30MP, QL-60MP
GE	Largeur support continu	24 - 120	4 - 114
GS	Largeur gaine thermorétractable	-	4 - 85
DL	Bord gauche	≥ 0	
DR	Bord droit	≥ 0	
E	Épaisseur étiquette	0.03 - 0.60	
F	Épaisseur support	0.03 - 0.13	
QE	Épaisseur support continu	0.05 - 0.50	
QS	Épaisseur gaine thermorétractable	-	≤ 1.1
V	Avance papier	> 8	> 6

- La distribution et l'impression sont tributaires des dimensions, de la matière et de la nature de l'adhésif de l'étiquette. Pour les applications spécifiques il est nécessaire d'effectuer au préalable des tests et une validation.
- Attention à la rigidité ! Le support doit pouvoir être entraîné par le rouleau d'impression !

Dimensions

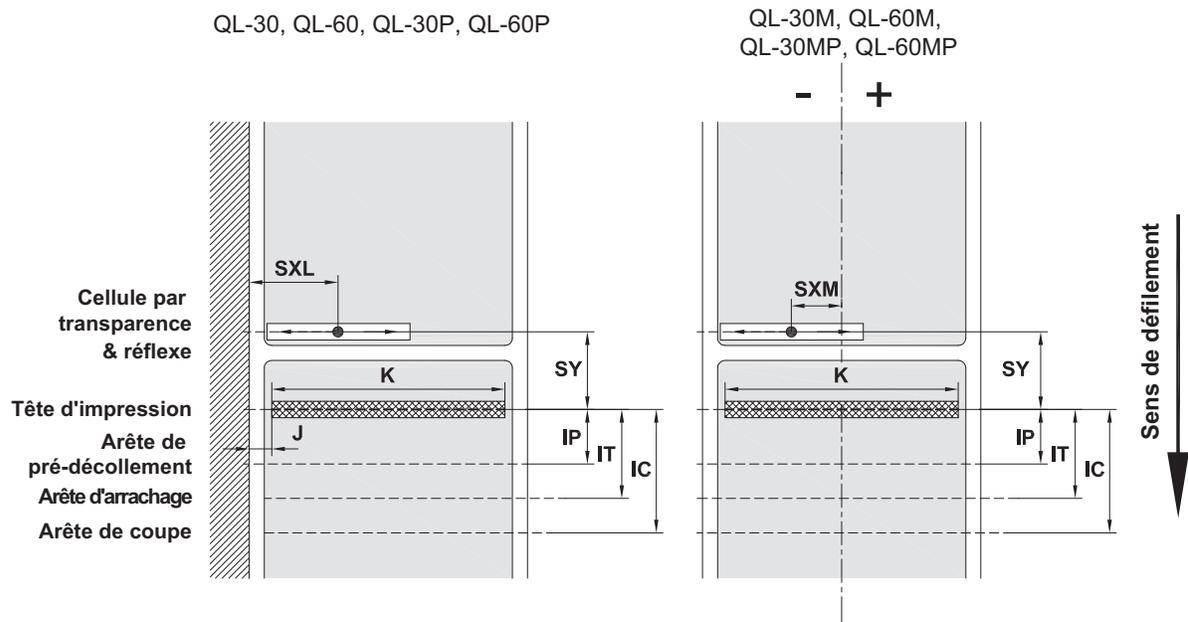


Illustration 22: Dimensions

Tableau 14: Dimensions

Repère	Désignation	Dimensions en mm	
		QL-30/60 QL-30P/60P	QL-30M/60M QL-30MP/60M P
IP	Distance ligne d'impression - arête de pré-décollement	13.5	
IT	Distance ligne d'impression - arête d'arrachage	13.5	
IC	Distance ligne d'impression - arête de coupe du massicot	20.5	
	avec massicot CU	21.2	
	avec massicot de coupe et de perforation PCU	37.0	
	avec massicot avec empileur ST		

Tableau 14:Dimensions (Suite)

Repère	Désignation	Dimensions en mm	
		QL-30/60 QL-30P/60P	QL-30M/60M QL-30MP/60M P
J	Distance 1er point d'impression - bord du papier 203 dpi 300 dpi 600 dpi	- 2.0 2.0	- - -
K	Largeur d'impression 203 dpi 300 dpi 600 dpi	- 105.6 105.6	- 105.6 105.6
SXL	Distance cellule par transparence / réflexe - bord du papier c'est-à-dire distance admissible entre les marques noires ou les perforations et le bord	5 - 60	-
SXM	Distance cellule par transparence / réflexe - milieu du défilement des étiquettes c'est-à-dire distance admissible entre les marques noires ou les perforations et le milieu de la matière		-55 - 0
SY	Distance cellule par transparence / réflexe - ligne d'impression	45.0	

Dimensions pour marquages au dos

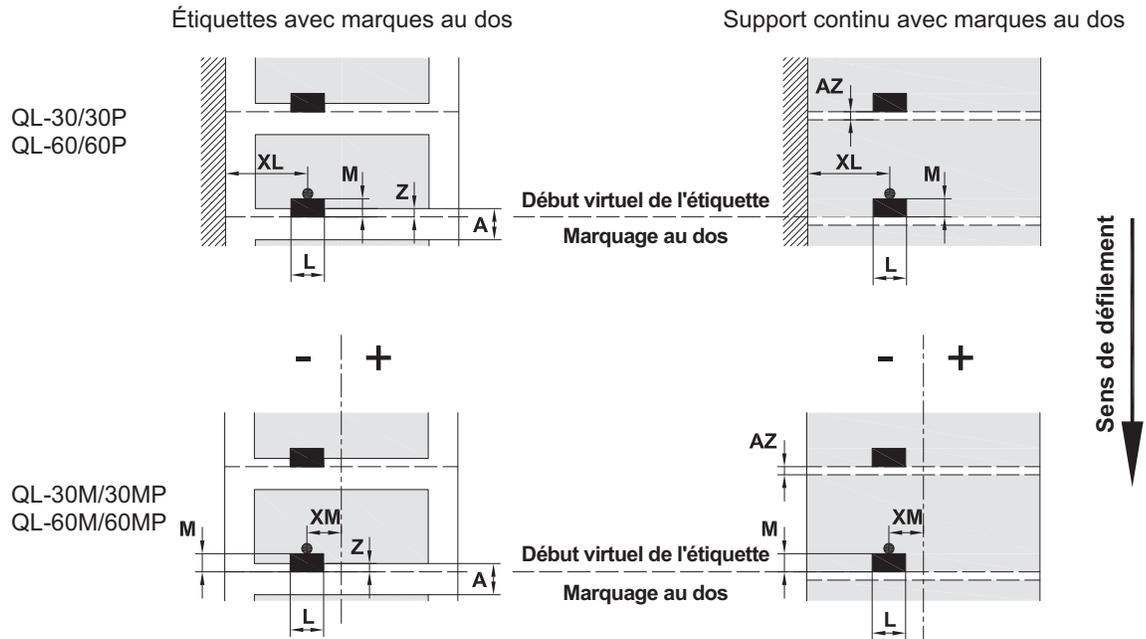


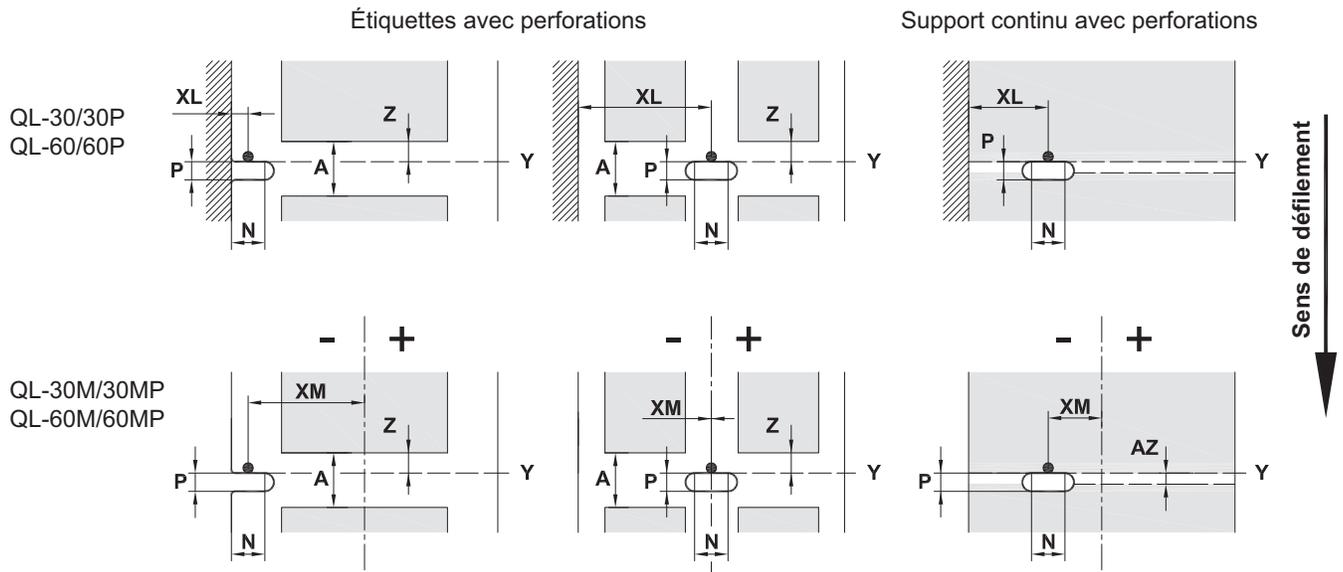
Illustration 23: Dimensions pour marquages au dos

Tableau 15: Dimensions pour marquages au dos

Dim.	Designation	Dim. in mm
A	Distance entre étiquettes	> 2
AZ	Distance entre zones à imprimer	> 2
L	Largeur de la marque au dos	> 5
M	Hauteur de la marque au dos	3 - 10
XL	Distance de la marque au dos - bord du papier	5 - 60
XM	Distance de la marque au dos - milieu du défilement du papier	-55 - ±0
Z	Distance début virtuel de l'étiquette - début réelle l'étiquette Adapter le réglage du logiciel	0 à A / recommandé : 0

- Les marques doivent se trouver sur le verso du support.
- Cellule de détection d'étiquettes pour les marques sur recto disponible sur demande.
- Les indications sont valables pour des marquages noirs.
- Les marquages de couleur peuvent ne pas être repérés. Effectuer des essais préliminaires.

Dimensions pour perforations



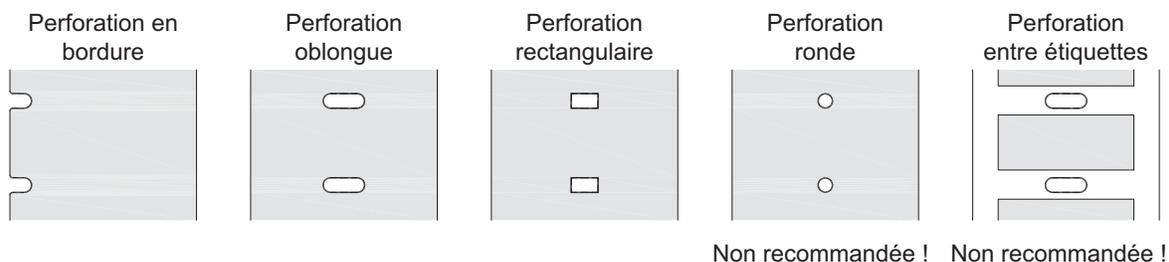
pour perforations en bordure

Épaisseur minimale du support 0,06 mm

Illustration 24: Dimensions pour perforations

Tableau 16:Dimensions pour perforations

Dim.	Designation	Dim. in mm
A	Distance entre étiquettes	> 2
AZ	Distance entre zones à imprimer	> 2
N	Largeur de la perforation en cas de perforation en bordure	> 5 > 8
P	Hauteur de la perforation	2 - 10
XL	Distance perforation - bord du papier	5 - 60
XM	Distance perforation - milieu du défilement du papier	-53 - ±0
Y	Début de l'étiquette identifiée par le détecteur en cas de cellule par transparence	Bord arrière de la perforation
Z	Distance début théorique de l'étiquette - début réel de l'étiquette Adapter le réglage du logiciel	0 à A-P

**Illustration 25:** Exemples de perforations

Partie 2

Configuration

Cette partie fournit des informations détaillées concernant la configuration de l'imprimante. Cette partie se compose des chapitres suivants :

- *“Connexion de l'imprimante à un ordinateur” page 73*
- *“Informations” page 79*
- *“Sécurité” page 81*
- *“Configuration” page 83*
- *“Fonctions de tests” page 107*
- *“Fonctions de diagnostics” page 115*
- *“Suppléments” page 123*
- *“Aide” page 127*
- *“Fonctions de maintenance” page 129*
- *“Interface E/S” page 131*
- *“Administration de l'imprimante par FTP” page 149*
- *“Supports mémoire” page 151*
- *“Contrôle à distance avec VNC” page 157*
- *“Clavier externe” page 159*
- *“Firmware Updater” page 163*

9

Connexion de l'imprimante à un ordinateur

Il existe plusieurs possibilités pour connecter l'imprimante à un ordinateur :

- connexion directe au port Ethernet (6). Voir *“Connexion par le port Ethernet”* page 74.
- connexion au port Ethernet via un réseau (6). Voir *“Connexion par le port Ethernet”* page 74.
- connexion Wi-Fi.
- connexion directe au port USB Full Speed esclave (5). Voir *“Connexion par le port USB”* page 75.
- connexion au port série RS-232 (7).
- connexion à l'adaptateur Bluetooth optionnel à un port USB maître (4/9).

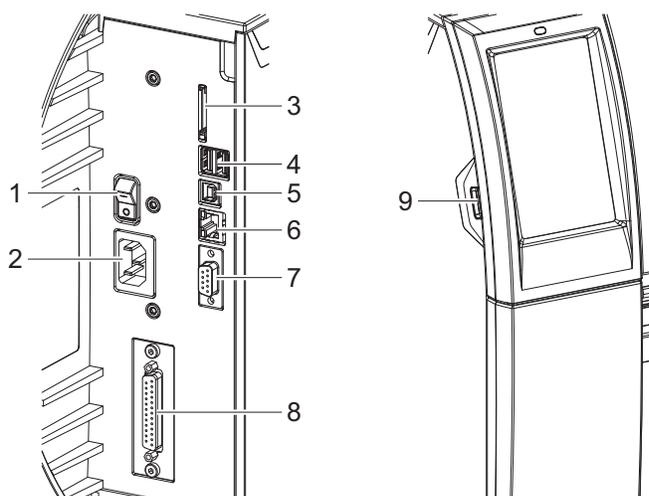


Illustration 26: Connexions

#	Description
1	Interrupteur
2	Prise d'alimentation
3	Emplacement pour carte SD
4	2 ports USB maître pour clavier, lecteur de codes à barres, clé USB ou clé de service
5	Port USB Full Speed esclave
6	Port Ethernet 10/100 Base-T
7	Port série RS-232

#	Description
8	Interface E/S (en option)
9	Port USB maître pour clavier, lecteur de codes à barres, clé USB ou clé de service

Services d'impression RawIP et LPR/LPD sous Microsoft Windows

- Pour utiliser les services d'impression, sélectionner Standard TCP/IP Port comme nouveau type de port.
- Lors de la configuration du nouveau port, choisir entre le protocole "Raw" et "LPR".
- Raw-IP : saisir le même port dans l'imprimante que celui sélectionné durant l'installation.

Remarque: Par défaut, les services d'impression RawIP (port 9100) et LPD sont activés dans l'imprimante.

Configuration des paramètres du pilote Windows

Toutes les applications standards Windows peuvent être utilisées pour la création et l'impression d'étiquettes si le pilote adapté à votre version de Windows est installé sur votre ordinateur. Pour utiliser les services d'impression Raw-IP ou LPR/LPD, les paramètres du pilote Windows doivent être configurés :

- 1) Ouvrir le dossier contenant les imprimantes par le menu Démarrer > Paramètres > Imprimantes.
- 2) Faire un clic droit sur l'icône de l'imprimante.
Un menu contextuel va apparaître.
- 3) Dans le menu contextuel sélectionner "Propriétés".
- 4) Ouvrir l'onglet "Détails" ou "Ports".
Cet onglet contient entre autres les connexions configurées lors de l'installation des services d'impression.
- 5) Sélectionner le protocole Raw-IP ou LPR.
- 6) Cliquer sur OK.

Connexion par le port Ethernet

Pour la connexion de l'imprimante à une prise réseau il est nécessaire d'utiliser un câble muni d'un connecteur RJ45 compatible 10 Base T, 100 Base T ou 1000 Base T. Pour la connexion directe à l'interface Ethernet d'un ordinateur il faut utiliser un câble croisé.

Attention: Utiliser obligatoirement un câble blindé pour la connexion de l'imprimante au réseau.

- Connecter l'imprimante au réseau ou à l'ordinateur avec un câble approprié.
- Paramétrer les réglages pour l'utilisation de l'interface Ethernet. Voir *"Interfaces"* page 91.
- Configurer également le service d'impression si nécessaire. Voir *"Services d'impression RawIP et LPR/LPD sous Microsoft Windows"* page 74.
- Ajuster les paramètres du pilote Windows si nécessaire. Voir *"Configuration des paramètres du pilote Windows"* page 74.

Attention: Ne pas modifier les paramètres "IP" et "Passerelle" par l'interface Web de l'imprimante, sous risque de perdre la connexion.

Connexion par Wi-Fi

- 1) Entrer dans le menu.
- 2) Sélectionner Configuration > Interfaces > Wi-Fi.
- 3) Activer le Wi-Fi. Voir *"Interfaces"* page 91.
- 4) Sélectionner Point d'accès.
La recherche des points d'accès à portée va démarrer. L'écran affiche les points d'accès disponibles ainsi que les points d'accès cachés.
- 5) Sélectionner le point d'accès souhaité et appuyer sur.



- 6) Saisir le SSID pour les points d'accès cachés.
- 7) Configurer le DHCP ou l'adresse IP et le Masque de sous réseau et éventuellement la Passerelle. Voir *"Interfaces"* page 91.
- 8) Pour les réseaux cryptés, la clé de protection sera demandée. Saisir la clé de protection et appuyer sur . La connexion sera établie. Le nom du réseau et l'adresse IP vont s'afficher.



- 9) Configurer le service d'impression si nécessaire. Voir *"Services d'impression RawIP et LPR/LPD sous Microsoft Windows"* page 74.
- 10) Ajuster les paramètres du pilote Windows si nécessaire. Voir *"Configuration des paramètres du pilote Windows"* page 74.

Attention: Ne pas modifier les paramètres "IP" et "Passerelle" par l'interface Web de l'imprimante, sous risque de perdre la connexion.

Connexion par le port USB

L'interface USB Full Speed permet la connexion de l'imprimante au port USB d'un ordinateur fonctionnant sous les systèmes d'exploitation 32/64 bits :

- Windows Vista
- Windows 7

- Windows 8
- Windows 8.1
- Windows 10
- Windows Server 2003
- Windows Server 2008
- Windows Server 2008 R2
- Windows Server 2012
- Windows Server 2012 R2

Pour la connexion à un port USB, l'installation d'un pilote d'imprimante est nécessaire. Le pilote approprié à votre imprimante se trouve sur le "Installer DVD", livré avec l'imprimante ou peut se télécharger sur le site internet de QuickLabel.com.

- 1) Mettre l'imprimante hors tension.
- 2) Connecter l'ordinateur et l'imprimante à l'aide d'un câble A-B.
- 3) Démarrer l'ordinateur.
- 4) Introduire le "Installer DVD" dans le lecteur DVD.
- 5) Fermer tous les programmes en cours d'exécution.
- 6) Mettre l'imprimante sous tension.

L'assistant d'installation de Windows est lancé automatiquement.

- 7) Suivre les instructions s'affichant sur l'écran. Après une installation réussie, une icône de l'imprimante apparaît dans le dossier "Imprimantes" de Windows.
- 8) Cliquer sur l'icône de l'imprimante dans le dossier "Imprimantes" et configurer l'imprimante si nécessaire.

Connexion par le port série RS-232

Tableau 17: Brochage du port série RS-232

Broche	Désignation	Fonction
1	CD	Carrier Detect
2	TxD	Transmit Data
3	RxD	Receive Data
4	DTR	Data Terminal Ready (non assigné)
5	GND	Ground
6	DSR	Data Set Ready (non assigné)
7	RTS	Request to Send
8	CTS	Clear to Send
9	RI	Ring Indication (non assigné)

- 1) Connecter l'ordinateur et l'imprimante avec un câble approprié.
- 2) Installer le pilote d'imprimante à partir du DVD fourni avec l'imprimante.
- 3) Configurer l'interface RS-232 comme définie dans les paramètres de l'ordinateur. *Voir "Interfaces" page 91.*

Connexion par Bluetooth

Pour configurer une connexion Bluetooth un adaptateur USB-Bluetooth (Réf. article 5977732) est requis.

Remarque: Un logiciel spécifique est livré avec l'adaptateur USB-Bluetooth.

- 1) Connecter l'adaptateur USB-Bluetooth à un port USB maître de l'imprimante.
- 2) Mettre l'imprimante sous tension.
- 3) Installer le logiciel Bluetooth sur l'ordinateur.
- 4) Démarrer le logiciel Bluetooth.
- 5) Démarrer la recherche des périphériques Bluetooth.

L'imprimante va s'afficher dans la liste des périphériques Bluetooth détectés.

- 6) Option : pour créer un partenariat, choisir l'imprimante et sélectionner "Connecter les périphériques". Une fenêtre demandant la saisie d'un mot de passe va s'afficher.

Sur l'écran de l'imprimante s'affiche également une fenêtre de saisie de mot de passe.

- 7) Dans le logiciel sélectionner "Connecter" sous "Interface série Bluetooth". La nouvelle interface, par ex. COM5, va s'afficher.

- 8) Installer l'imprimante dans le logiciel d'étiquetage ou dans Windows en sélectionnant le nouveau port COM.



La fonction Informations permet d'obtenir un aperçu des informations importantes sur l'état de l'imprimante.

- Démarrer le menu.
- Sélectionner Informations.
- Quitter l'affichage en appuyant sur Fermer.

Les paramètres de configuration suivants sont affichés sur l'écran :

Tableau 18:Affichage des Informations

Ligne	Description	Exemple
1	Modèle d'imprimante Version et date de création du firmware	QL-30 Firmware V5.00 Jul 08, 2016
2	Adresse IPv4 de l'imprimante si elle est connectée en Ethernet Adresse MAC de l'adaptateur réseau sur la carte CPU	Ethernet IPv4 192.168.9.10 MAC 70:82:0e:99:91:63
3	Adresse IPv4 de l'imprimante si elle est connectée en Wi-Fi Adresse MAC de l'adaptateur Wi-Fi	Wi-Fi IPv4 172.20.200.63 MAC e8:4e:06:37:59:30
4	Nom d'hôte Zeroconf	mDNS cab-999163.local
5	Durée de fonctionnement et nombre d'étiquettes imprimées	Heures/Nb. étiqu. 814h/5177 686h/3984 (Maintenance)
6	Longueur imprimée en mode thermique direct et transfert thermique	Direct/Transfer 4.35m/277.65m 0.08m/248.52m (Maintenance)

Tableau 18:Affichage des Informations (Suite)

Ligne	Description	Exemple
7	Résolution, nombre de points de chauffe et version de la tête d'impression	TPH 300dpi, 1248dots Rev. 2.0.0
8	Numéro de série de la CPU, Version de la CPU et FPGA	PCB S/N 164162031171 PCB Rev. 0 FPGA Rev. 12



Le menu Sécurité permet le réglage des droits d'accès à certains paramètres de l'imprimante.

- Démarrer le menu.
- Sélectionner Sécurité.

Tableau 19: Paramètres du menu Sécurité

	Parameter	Meaning	Default
	Protection par PIN	Mot de passe pour la protection de l'accès aux paramètres et fonctions du panneau de commande	0000
	Mot de passe ftpprint	Mot de passe pour l'impression par FTP <ul style="list-style-type: none"> • Connexion FTP en tant que ftpprint Accès uniquement si dans Interfaces > Services réseau > FTP = "Marche"	print
	Mot de passe ftpcard	Mot de passe pour l'accès par FTP à un support mémoire (Clé USB, carte SD, IFFS) <ul style="list-style-type: none"> • Connexion FTP en tant que ftpcard * Accès uniquement si dans Interfaces > Services réseau > FTP = "Marche"	card
	Mot de passe ftpadmin	Mot de passe pour la mise à jour du firmware par FTP <ul style="list-style-type: none"> • Connexion FTP en tant que ftpadmin * Accès uniquement si dans Interfaces > Services réseau > FTP = "Marche"	admin
	Mot de passe page web	Mot de passe pour la configuration à travers la page web <ul style="list-style-type: none"> • Connexion en tant que admin * Accès uniquement si dans Interfaces > Services réseau > Serveur web = "Marche"	admin

Tableau 19: Paramètres du menu Sécurité (Suite)

	Parameter	Meaning	Default
	Sécurité service web	Type d'authentification pour le protocole SOAP * Accès uniquement si dans Interfaces > Services réseau > Service web = "Marche"	Digest
	Mot de passe service web	Mot de passe pour le protocole SOAP * Accès uniquement si dans Interfaces > Services réseau > Service web = "Marche"	soap
	Mot de passe VNC	Mot de passe pour le serveur VNC * Accès uniquement si dans Interfaces > Services réseau > Serveur VNC = "Marche"	vnc

Configuration par le panneau de commande



Le menu Configuration contient de nombreux paramètres pour configurer l'imprimante.

- Configurer l'imprimante par le panneau de commande principalement pour la mise en service initiale et lors de changements majeurs dans les conditions de fonctionnement.
- Effectuer les changements qui sont nécessaires pour le traitement des différentes tâches d'impression via les paramètres du logiciel.

Remarque: Le menu Configuration peut être protégé contre tout accès non autorisé par un code PIN.

Impression



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Impression.

Tableau 20: Paramètres du menu Configuration > Impression

	Paramètre	Description	Par défaut
	Température	<p>Paramètre servant à régler le comportement thermique de la tête d'impression. La modification de cette valeur est surtout nécessaire lorsque l'intensité d'impression a été modifiée suite à un changement de tête.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'ajustement de l'intensité d'impression lors de l'utilisation de consommables, vitesses d'impression ou masques d'étiquettes différents devra se faire par le logiciel. <p>Les valeurs dans la configuration et dans le logiciel s'additionnent.</p> <p>L'ajustement de la Température se répercute également sur les tests d'impression.</p>	0

Tableau 20: Paramètres du menu Configuration > Impression (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	Vitesse	<p>Réglage de base de la vitesse d'impression.</p> <p>La vitesse d'impression peut être modifiée par logiciel pour chaque tâche d'impression. Cela n'influence en rien le réglage de base.</p> <p>La valeur de la Vitesse se répercute également sur les tests d'impression.</p>	50 mm/s
	Décalage X	<p>Décalage de l'ensemble de l'image d'impression perpendiculairement au sens de l'avance du papier.</p> <p>Le décalage est limité par les marges de la zone imprimable. Celle-ci est déterminée par la largeur de la ligne de chauffe de la tête d'impression.</p> <p>Le réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs dans la configuration et dans le logiciel s'additionnent.</p>	0,0 mm
	Décalage Y	<p>Décalage de l'ensemble de l'image d'impression dans le sens de l'avance du papier. Avec une valeur positive, l'impression dans le sens de sortie du papier est retardée.</p> <p>Le décalage de l'image d'impression dans le sens d'avance du papier influence également la position de pré-décollement et de coupe.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Corriger les paramètres Position de coupe ou Position de décollement de la même valeur mais en sens inverse. <p>Le réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs dans la configuration et dans le logiciel s'additionnent.</p>	0,0 mm

Tableau 20: Paramètres du menu Configuration > Impression (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	Recul	<p>Méthode de recul de la matière d'étiquettes.</p> <p>Un recul est nécessaire en mode coupe ou pré-décollement puisque dans ces deux cas le bord avant de l'étiquette suivante franchi la ligne d'impression.</p> <ul style="list-style-type: none"> • systématique : le recul se fait indépendamment du contenu de l'étiquette. • optimisé : le recul ne se fait que dans le cas où l'étiquette suivante n'est pas traitée alors que la précédente est coupée ou pré-décollée. Autrement la deuxième étiquette serait imprimée partiellement puis complétée sans recul après que la première soit retirée. 	optimisé
	Mode pas à pas	<p>Mode pré-décollement : comportement après le retrait de l'étiquette de la position de pré-décollement</p> <ul style="list-style-type: none"> • Marche : la prochaine étiquette est imprimée et placée en position de pré-décollement après avoir appuyé sur le bouton du panneau de commande. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Arrêt : la prochaine étiquette est immédiatement imprimée et placée en position de pré-décollement. <p>Cut mode: Behavior between the cuts</p> <ul style="list-style-type: none"> • On: After cutting the next label will be printed and cut after touching <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Off: All labels will be printed and cut nonstop 	Arrêt

Tableau 20: Paramètres du menu Configuration > Impression (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	Réimpression	<p>Impression d'une étiquette supplémentaire avec les informations de la tâche d'impression précédente en appuyant sur le bouton.</p> <p></p> <p>Cette fonction est exécutable jusqu'à ce que la mémoire d'impression soit effacée en appuyant sur la touche.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Régénérer : adaptation des compteurs, éventuellement nouvelle demande des données variables • Dupliquer : nouvelle étiquette identique à la dernière de la tâche d'impression • Arrêt : pas de réimpression 	Régénérer

Étiquettes



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Étiquettes.

Tableau 21: Paramètres du menu Configuration > Étiquettes

	Paramètre	Description	Par défaut
	Détection papier	<p>Procédé pour détecter le début des étiquettes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sur échenillage : détection en utilisant les changements de transparence entre l'étiquette et l'échenillage. • Sur spot verso : détection en utilisant des marques noires au dos de la matière 	Sur échenillage

Tableau 21: Paramètres du menu Configuration > Étiquettes (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	Extrapoler étiquettes	Les positions des étiquettes situées entre la cellule de détection d'étiquettes et la tête d'impression sont calculées à partir de la position de la première étiquette détectée par la cellule et la hauteur de l'étiquette définie dans la tâche d'impression. Ainsi ces étiquettes peuvent être imprimées même après l'ouverture de la tête d'impression.	Arrêt

Ruban



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Ruban.

Tableau 22: Paramètres du menu Configuration > Ruban

	Paramètre	Description	Par défaut
	Impression transfert	<ul style="list-style-type: none"> • Marche : la cellule de détection du ruban transfert est activée. • Arrêt : la cellule de détection du ruban transfert est désactivée. <p>Ce réglage peut être redéfini par logiciel pour chaque tâche d'impression. Ceci ne modifie pas le réglage de base.</p>	Marche
	Alerte niveau ruban	Valeur du diamètre du rouleau de ruban transfert (32–74 mm) à laquelle l'alerte est activée.	Arrêt
	Pause si alerte	La tâche d'impression est interrompue lorsque l'alerte niveau ruban est activée.	Arrêt

Arrachage



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Arrachage.

Tableau 23: Paramètres du menu Configuration > Arrachage

	Paramètre	Description	Par défaut
	Mode arrachage	Positionnement de la matière pour l'arrachage sur l'arête d'arrachage. <ul style="list-style-type: none"> • Marche : avance supplémentaire de la matière qui positionne l'échenillage sur l'arête d'arrachage après l'impression de la dernière étiquette. • Arrêt : l'avance est stoppée dès que la dernière étiquette a passé entièrement la ligne d'impression. 	Marche
	Position d'arrachage	Décalage de la position d'arrachage dans le sens de l'avance. pour les valeurs positives, la longueur de papier transportée hors de l'imprimante sera plus importante.	0,0 mm

Coupe



Remarque: La clé de service est requise si aucun massicot n'est installé !

- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Coupe.

Tableau 24: Paramètres du menu Configuration > Coupe

	Paramètre	Description	Par défaut
	Position de coupe	Décalage de la position de coupe par rapport au bord arrière de l'étiquette. Ce réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu et du logiciel s'additionnent.	0,0 mm

Tableau 24: Paramètres du menu Configuration > Coupe (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	Niveau de perforation	Uniquement avec massicot de coupe et de perforation Réglage du degré de perforation. Ce réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu et du logiciel s'additionnent. The settings of configuration and software are added together.	0

Décollement



Remarque: La clé de service est requise si aucune interface de pré-décollement n'est installée !

- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Décollement.

Tableau 25: Paramètres du menu Configuration > Décollement

	Paramètre	Description	Par défaut
	Position de décollement	Décalage de la position de pré-décollement par rapport au bord arrière de l'étiquette. Ce réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu et du logiciel s'additionnent.	0,0 mm
	Délai recul	Délai entre la prise d'une étiquette de sa position de pré-décollement et le recul qui s'en suit.	250 ms

Étiquetage



Remarque: La clé de service est requise si aucun applicateur n'est installé !

- Démarrer le menu.

- Sélectionner Configuration > Étiquetage.

Tableau 26: Paramètres du menu Configuration > Étiquetage

	Paramètre	Description	Par défaut
	Mode	Sélection du mode de fonctionnement Tamponnage, Soufflage, Déroulement	Tamponnage
	Déroulement du cycle	Sélection du cycle de fonctionnement : <ul style="list-style-type: none"> • Impression-Pose : Un signal Start déclenche l'impression d'une étiquette et sa pose sur le produit. A la fin du cycle, la semelle vide se retrouve en position initiale sans étiquette. • Pose-Impression : Un signal spécifique déclenche l'impression de la première étiquette et la transmission de celle-ci à la semelle. Un signal Start déclenche la pose de l'étiquette et l'impression de la suivante. A la fin du cycle, une étiquette se trouve sous la semelle. 	Print-Apply
	Position d'attente	<ul style="list-style-type: none"> • Haut : la semelle attend le signal Start en position initiale • Bas : la semelle attend le signal Start en position de pose Uniquement si Mode = Soufflage et Déroulement du cycle = Pose-Impression	Haut
	Tempo projection	Durée de soufflage (max. 2,5 s) pour la transmission de l'étiquette. Uniquement si Mode = Soufflage	1000 ms
	Tempo déroulement	Durée de maintien (max. 5 s) de la semelle en position de pose Uniquement si Mode = Déroulement	1000 ms
	Tempo jet début	Délai (max. 2,5 s) entre le début d'impression et le début de soufflage de l'air de maintien. Ce décalage permet de corriger les turbulences sur le bord avant de l'étiquette et évite les erreurs lors de la transmission de l'étiquette.	0 ms

Tableau 26: Paramètres du menu Configuration > Étiquetage (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	Tempo jet fin	Délai (max. 2,5 s) entre la fin de l'avance de l'étiquette et la coupure de l'air de maintien, le soufflage complémentaire aide au décollage du bord arrière de l'étiquette de son support pour éviter les erreurs et améliorer la précision de la position de pose.	0 ms
	Retard cycle	Délai (max. 2,5 s) entre le signal Start et le début du cycle de pose. Sert par exemple lors de l'utilisation de cellules de détection produits sur des convoyeurs.	0 ms
	Retard aspiration	Marche : le vide est mis en marche après la fin du transport des étiquettes. Arrêt : le vide est activé au début du transport des étiquettes.	Arrêt
	Contrôle du vide	Contrôle de la transmission de l'étiquette par le capteur de vide	Marche
	Position de décollement	Décalage de la position de pré-décollement par rapport au bord arrière de l'étiquette. Ce réglage est également modifiable par logiciel. Les valeurs du menu et du logiciel s'additionnent.	0,0 mm

Interfaces



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Interfaces.

Ethernet



Tableau 27: Paramètres du menu Configuration > Interfaces > Ethernet

	Paramètre	Description	Par défaut
	Nom d'hôte	Nom unique de l'imprimante sur le réseau dans un format lisible par l'humain	Généré à partir du nom OEM et des six derniers chiffres de l'adresse MAC
	DHCP	Méthode d'attribution de l'adresse IP <ul style="list-style-type: none"> • Marche : attribution dynamique de l'adresse IP par un serveur DHCP • Arrêt : attribution manuelle de l'adresse IP par l'utilisateur 	On
	> Adresse IP	Adresse IP de l'imprimante. Uniquement disponible si DHCP = Arrêt	-
	> Masque de sous-réseau	Masque de sous-réseau (classification et plage d'adresses) du réseau local. Uniquement disponible si DHCP = Arrêt	-
	> Passerelle	Connexion entre le réseau local et d'autres réseaux	Arrêt
	>> Adresse de la passerelle	Adresse de connexion entre le réseau local et d'autres réseaux. L'adresse IP de l'ordinateur (routeur) du réseau local à travers lequel la connexion peut être établie est utilisée. L'adresse du routeur peut également être paramétrée par DHCP	-

Wi-Fi



Tableau 28: Paramètres du menu Configuration > Interfaces > Wi-Fi

	Paramètre	Description	Par défaut
	Wi-Fi	Activation de la connexion sans fil (Wi-Fi)	Arrêt
	> Point d'accès	Recherche et sélection du point d'accès auquel la connexion sans fil doit être établie	-

Tableau 28: Paramètres du menu Configuration > Interfaces > Wi-Fi (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	> DHCP	Ethernet > DHCP	Marche
	>> Adresse IP	Ethernet > Adresse IP	-
	>> Masque de sous-réseau	Ethernet > Masque de sous-réseau	-
	>> Passerelle	Ethernet > Passerelle	Arrêt
	>>> Adresse de la passerelle	Ethernet > Adresse de la passerelle	-

Services réseau



Tableau 29: Paramètres du menu Configuration > Interfaces > Services réseau

	Paramètre	Description	Par défaut
	FTP	Activation du protocole de transfert de fichiers FTP	Marche
	LPD	Activation du service d'impression réseau LPD	Marche
	RawIP	Activation du service d'impression réseau RawIP et réglage du port	9100
	Serveur web	Activation du protocole HTTP pour accéder au site web interne de l'imprimante	Marche
	Service web	Activation du protocole SOAP (Simple Object Access Protocol)	Arrêt
	SNMP	Activation du transfert de données entre l'imprimante et une station de management par SNMP (Simple Network Management Protocol).	Arrêt
	> SNMP community	Clé pour l'accès aux droits SNMP	public

Tableau 29: Paramètres du menu Configuration > Interfaces > Services réseau (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	Serveur VNC	Activation du serveur VNC pour le contrôle à distance	Arrêt
	Zeroconf	Activation du mode d'auto-configuration Zeroconf pour les réseaux ad-hoc	Arrêt

RS-232



Tableau 30: Paramètres du menu Configuration > Interfaces > RS-232

	Paramètre	Description	Par défaut
	Vitesse en bauds	Vitesse de transfert des données	115.200
	Contrôle de flux	Protocole de transfert des données	RTS/CTS

E/S



Tableau 31: Paramètre du menu Configuration > Interfaces > E/S

	Paramètre	Description	Par défaut
	Mode START	<p>Configuration du signal START</p> <ul style="list-style-type: none"> • Front : une étiquette est imprimée lorsqu'il y a une tension de 24V entre START et GND_EXT. • État : en mode enroulement, l'impression s'effectue tant qu'il y a une tension de 24V entre START et GND_EXT. <p>En mode pré-décollement, l'étiquette est imprimée lorsqu'il y a une tension entre START et GND_EXT, après la validation du retrait de la précédente de la position de pré-décollement avec le signal LBLREM.</p>	Front

Tableau 31:Paramètre du menu Configuration > Interfaces > E/S (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	Mode REPRINT	Configuration du signal REPRINT <ul style="list-style-type: none"> • Front : l'étiquette précédente est réimprimée lorsqu'il y a une tension de 24V entre REPRINT et GND_EXT. • État : l'impression d'une étiquette est répétée tant qu'il y a une tension de 24V entre REPRINT et GND_EXT. • Sélection START/REPRINT : l'impression d'une étiquette est répétée lorsqu'il y a une tension de 24V entre REPRINT et GND_EXT et que le signal START est activé. 	Front
	LBLREM auto	Simulation du signal LBLREM Pour le mode décollement sans cellule de pré-décollement <ul style="list-style-type: none"> • Marche : le retrait de l'étiquette précédente est confirmée avec le signal START. • Arrêt : le signal LBLREM doit être activé pour confirmer le retrait des étiquettes. 	Arrêt

Erreurs



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Erreurs.

Tableau 32:Paramètres du menu Configuration > Erreurs

	Paramètre	Description	Par défaut
	Erreur réimprime	<ul style="list-style-type: none"> • Marche : lors d'une erreur corrigable et après sa correction, l'étiquette où l'erreur est survenue est réimprimée. • Arrêt : la tâche d'impression se poursuit avec l'étiquette suivante. 	Marche
	Erreur de syntaxe	L'imprimante se met en erreur lors de la réception de données incorrectes.	Marche

Tableau 32: Paramètres du menu Configuration > Erreurs (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	Déf. codes barres	<ul style="list-style-type: none"> • Marche : l'impression est interrompue en cas de données incorrectes ou de problème de dimensions du code à barres. • Arrêt : pas d'interruption d'impression en cas d'erreur. En cas d'erreur dans les données du code à barres, l'imprimante essaie de remplacer les données erronées par des données valides (par ex. 0). Une surface grise sera imprimée si les dimensions du code à barres sont incorrectes. 	Marche
	Défaut réseau	L'imprimante se met en erreur en cas de problème avec la connexion au réseau	Arrêt

Région



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Région.

Tableau 33: Paramètres du menu Configuration > Région

	Paramètre	Description	Par défaut
	Langue	Réglage de la langue de l'affichage	English
	Pays	<p>Réglage du format de la date et de l'heure spécifique au pays.</p> <p>Ce réglage peut être redéfini par logiciel. Ceci ne modifie pas le réglage de base.</p>	Allemagne
	Clavier	Réglage de la disposition des touches du clavier lors de l'utilisation d'un clavier externe et du clavier virtuel sur l'afficheur.	Automatique (=Pays)

Heure



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Heure.

Tableau 34: Paramètres du menu Configuration > Heure

	Paramètre	Description	Par défaut
	Date	Réglage de la date du système au format JJ/MM/AAAA (JJ : jour, MM : mois, AAAA : année). L'impression de la date se fera dans le format défini par le paramètre Pays. Ce réglage peut être redéfini par logiciel. Ceci ne modifie pas le réglage de base.	-
	Heure	Réglage de l'heure du système au format HH:MM:SS (HH : heures, MM : minutes, SS : secondes). Lors de la modification de l'heure, vérifier que les paramètres Fuseau horaire, Décalage horaire et Date soient correctement configurés. L'heure peut être synchronisée automatiquement par internet à travers le port Ethernet. L'impression de l'heure se fera dans le format défini par le paramètre Pays. Ce réglage peut être redéfini par logiciel. Ceci ne modifie pas le réglage de base.	-
	Fuseau horaire	Ajustement de l'affichage de l'heure de l'imprimante au fuseau horaire, en relation avec l'UTC (Universal Time Coordinated).	UTC+1
	Décalage horaire	Réglage de l'horaire d'été en fonction de la région. Le changement d'heure se fait alors automatiquement.	EU
	Synchro. horloge	Service pour synchroniser la date et l'heure de l'imprimante	NTP
	> Serveur de temps	Adresse IP du serveur de temps	-

Afficheur



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Afficheur.

Tableau 35: Paramètres du menu Configuration > Afficheur

	Paramètre	Description	Par défaut
	Orientation	Adaptation du contenu affiché suivant l'orientation de l'affichage	0°
	Luminosité	Luminosité de l'affichage	8
	Mise en veille	Durée entre la dernière utilisation et la mise en veille de l'imprimante	5 min

Interpréteur



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > Interpréteur.

Tableau 36: Paramètres du menu Configuration > Interpréteur

	Paramètre	Description	Par défaut
	Page de code	Sélection de la page de codes adaptée au système informatique utilisé. Le changement de page de codes n'est pas possible par logiciel. Les caractères de la page de codes qui sont inaccessibles sont accessibles en utilisant la table unicode.	UTF-8
	USB	Sélection du langage de programmation pour la transmission des données via l'interface USB	JScript
	RS-232	Sélection du langage de programmation pour la transmission des données via l'interface série RS-232	JScript
	FTP	Sélection du langage de programmation pour la transmission des données par FTP	JScript
	LPD	Sélection du langage de programmation pour l'impression par LPD	JScript
	RawIP	Sélection du langage de programmation pour l'impression par RawIP	JScript

Tableau 36: Paramètres du menu Configuration > Interpréteur (Suite)

	Paramètre	Description	Par défaut
	Bluetooth	Sélection du langage de programmation pour la transmission des données par Bluetooth * uniquement si l'adaptateur Bluetooth est connecté	JScript

ZPL



- Démarrer le menu.
- Sélectionner Configuration > ZPL.

Tableau 37: Paramètres du menu Configuration > ZPL

	Paramètre	Description	Par défaut
	> Largeur d'impression	Réglage de la largeur d'impression lors de la programmation ZPL	100,0 mm
	> Hauteur d'étiquette	Réglage de la hauteur de l'étiquette lors de la programmation ZPL	150,0 mm

Configuration par l'interface web

Les paramètres de configuration accessible par le panneau de commande peuvent également être modifiés à travers l'interface Web contenue dans le firmware de l'imprimante.

L'accès à l'interface Web de l'imprimante se fait par le port Ethernet ou Wi-Fi et nécessite l'utilisation d'un navigateur avec JavaScript actif (par exemple Microsoft Internet Explorer, Mozilla Firefox).

Accès à l'interface web

Attention: Afin de pouvoir modifier les paramètres par l'interface Web la saisie du nom d'utilisateur "admin" et d'un mot de passe sont requis. Le mot de passe par défaut est également "admin". Voir "Onglet Configuration" page 101.

- 1) Ouvrir le navigateur.
- 2) Accéder à l'interface Web par HTTP en entrant l'adresse IP de l'imprimante (par exemple http://192.168.9.10).

La page d'accueil s'ouvre sur l'onglet "Statut".

L'interface web de l'imprimante contient les onglet suivants :

- Statut : description de l'état général de l'imprimante. Voir "Onglet Statut" page 100.
- Configuration : sélection des paramètres de configuration. Voir "Onglet Configuration" page 101.
- Sécurité : réglage des mots de passe. Voir "Onglet Sécurité" page 102.
- Périphériques : liste des périphériques et accessoires optionnels. Voir "Onglet Périphériques" page 103.
- Polices de caractères : affichage des polices disponibles. Voir "Onglet Polices de caractères" page 104.

Onglet Statut

Administration de l'imprimante

Statut Configuration Sécurité Périphériques Polices de caractères Aide

QL-30
Firmware : 5.1 (Sep 30, 2016)
Numéro de série : 164162031165

Durée de fonctionnement		Quantité d'étiquettes	
Total	308h 43min	Total	1092
Maintenance	68h 58min	Maintenance	1

Transfert thermique		Thermique direct	
Total	37.711m	Total	0.503m
Maintenance	0.608m	Maintenance	0m

Date - Heure	Message
2016-09-30 13:55:06	Démarrage

Intervalle de mise à jour (s) : Mi... 1Max...

QuickLabel®

Prête

15:07

Illustration 27: Onglet "Statut" de l'interface web

L'onglet "Statut" contient dans sa partie supérieure gauche les informations suivantes :

- Modèle d'imprimante
- Version de firmware
- Numéro de série de la carte électronique (CPU)
- Temps de fonctionnement de l'imprimante
- Nombre total d'étiquettes imprimées depuis la mise en service
- Longueur totale imprimée en mode transfert thermique
- Longueur totale imprimée en mode thermique direct

La partie inférieure gauche de l'onglet contient une liste d'événements s'étant produits depuis la mise sous tension de l'imprimante.

La partie droite de l'onglet affiche l'écran actuel de l'imprimante.

Remarque: Il est possible d'utiliser l'imprimante en cliquant avec la souris sur les différents menus comme si vous appuyiez directement sur l'écran tactile. Après la sélection de l'afficheur de l'imprimante avec la souris, le clavier de l'ordinateur peut être utilisé comme un clavier externe, par exemple pour la saisie de données variables

Onglet Configuration

L'onglet "Configuration" permet de définir tous les paramètres de configuration, qui sont également accessibles via le menu Configuration du panneau de commande.

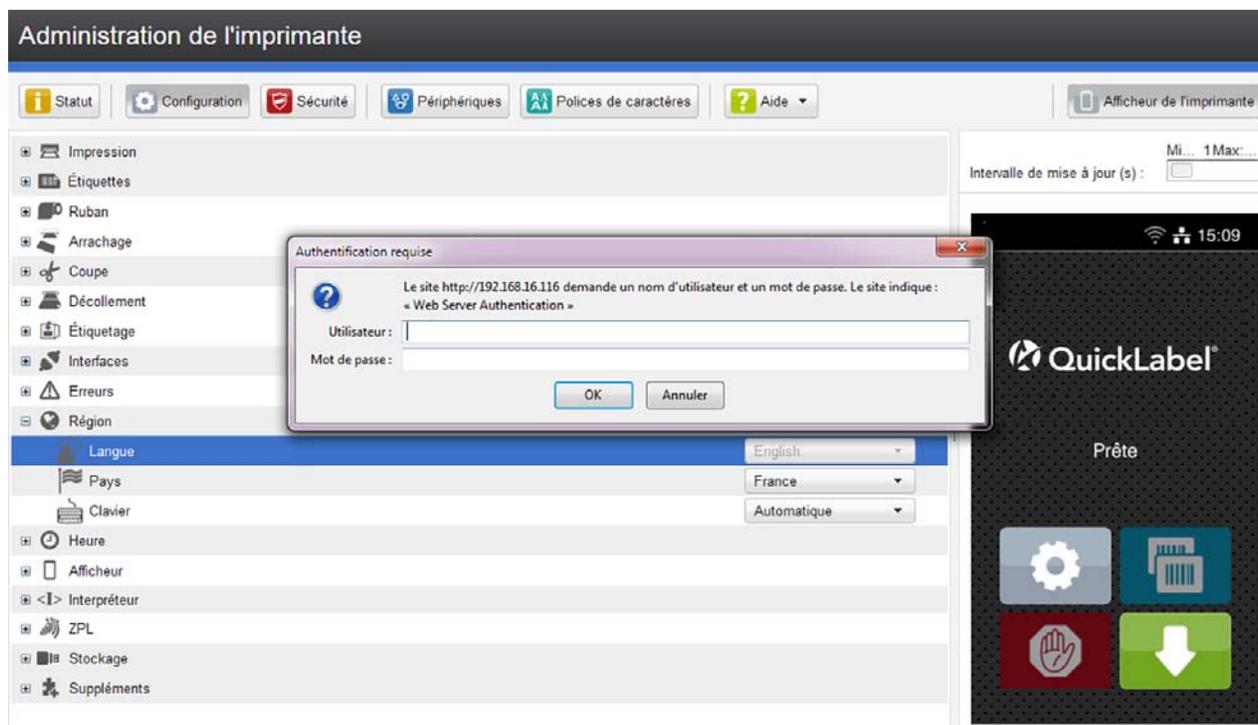


Illustration 28: Onglet "Configuration" de l'interface web

Pour modifier un paramètre :

- 1) Développer l'arborescence en cliquant sur l'un des groupes de paramètres.
- 2) Localiser le paramètre dans l'arborescence.
- 3) Saisir la valeur du paramètre dans le champ de sélection situé dans la partie droite de la ligne.

Un masque de saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe apparaît. Voir *"Sécurité" page 81*.

- 4) Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe pour la configuration par l'interface Web et appuyer sur OK.

Onglet Sécurité

On L'onglet "Sécurité" permet de définir les mots de passe pour différents accès à l'imprimante. Les options de réglages possibles sont similaires à celles dans le menu Sécurité. Voir "Onglet Configuration" page 101.

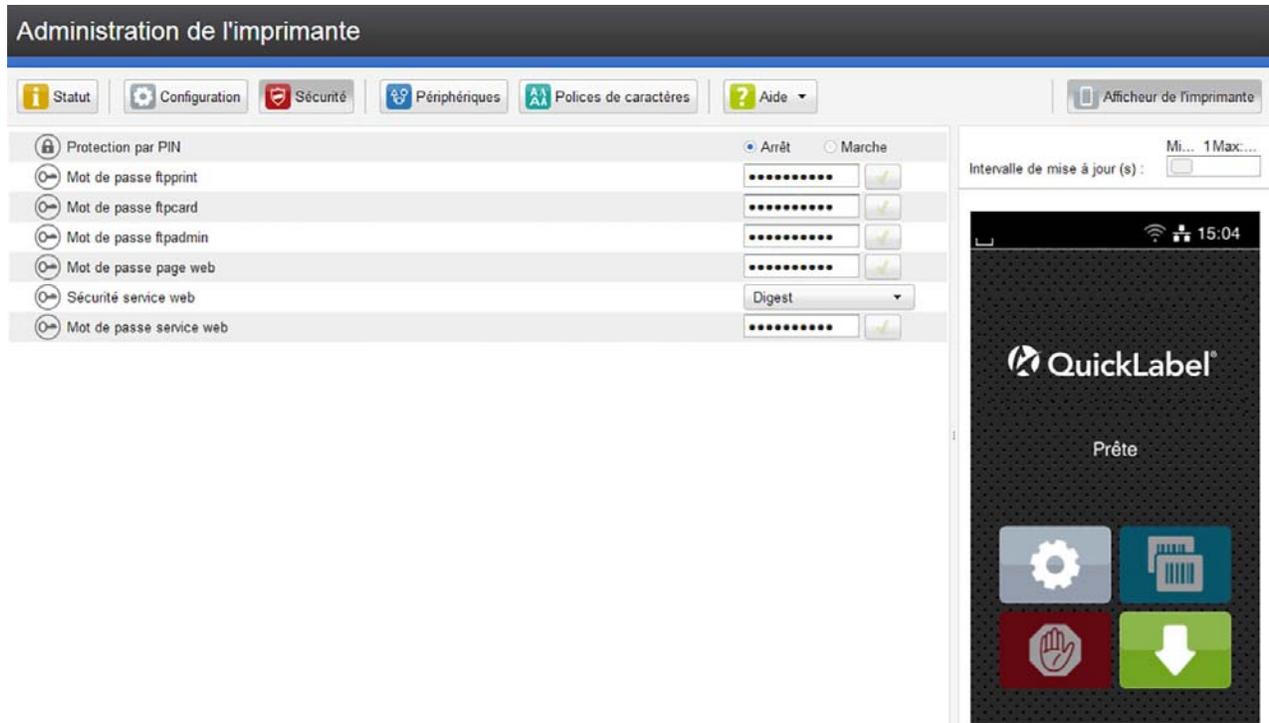


Illustration 29: Onglet "Sécurité" de l'interface web

Pour modifier un paramètre :

- 1) Localiser le paramètre.
- 2) Saisir la valeur du paramètre dans le champ de sélection situé dans la partie droite de la ligne.

Un masque de saisie du nom d'utilisateur et du mot de passe apparaît. Voir "Sécurité" page 81.

- 3) Saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe pour la configuration et appuyer sur OK.

Onglet Périphériques

L'onglet "Périphériques" donne un aperçu des principaux composants matériels et périphériques optionnels connectés à l'imprimante.

Administration de l'imprimante

Statut Configuration Sécurité Périphériques Polices de caractères Aide

Afficheur de l'imprimante

Nom	Description
CPU	X4 #164162031165
PCB-Revision	0
FPGA-Revision	12
TPH	106mm 12dots/mm V2.0.0, #52-0007
I/F 1	Ethernet 10/100 MBit/s MAC: 00:02:e7:05:b7:14
I/F 2	USB 2.0 Device
I/F 3	RS-232
IFFS	45 MByte
USB[1]	Linux 3.10.4 ehci_hcd/EHCI Host Controller Mode: Hi-Speed, Serial: ci_hdc.1, Rev. 3.10
USB[2]	Cypress Semiconductor Corp./USB2.0 Hub Mode: Hi-Speed, Rev. 32.99
USB[3]	Microchip Technology Inc./AR1100 HID-DIGITIZER Mode: Full Speed, Rev. 1.01
USB[4]	Ralink/802.11 n WLAN Mode: Hi-Speed, Serial: 1.0, Rev. 1.01
USB[5]	Cypress Semiconductor Corp./USB2.0 Hub Mode: Hi-Speed, Rev. 32.99
Input voltage	23.9 V
RTC battery	OK
Printhead temperature	26.2 °C

Intervalle de mise à jour (s) : Mi... 1 Max...



Illustration 30: Onglet "Périphériques" de l'interface web

Le contenu affiché est identique à celui de la Liste des appareils. Voir *"Liste des périphériques"* page 109.

Onglet Polices de caractères

Dans l'onglet "Polices de caractères" sont affichés les principaux paramètres concernant les polices disponibles dans l'imprimante. Le tableau rassemble aussi bien les polices internes que les polices téléchargées dans l'imprimante.

Description	Nom	ID JScript	Source	Format
Default Font 12x12 dots	_DEF1	-1	System Font	Bitmap
Default Font 16x16 dots	_DEF2	-2	System Font	Bitmap
Default Font 16x32 dots	_DEF3	-3	System Font	Bitmap
OCR-A Size I	OCR_A_I	-4	System Font	Bitmap
OCR-B	OCR_B	-5	System Font	Bitmap
Swiss 721	BX000003	3	System Font	TrueType
Swiss 721 Bold	BX000005	5	System Font	TrueType
Monospace 821	BX000596	596	System Font	TrueType
AR Heiti Medium GB-Mono	GHEI21M	1000	System Font	TrueType
Garuda	GARUDA	1010	System Font	TrueType

Illustration 31: Onglet "Polices de caractères" de l'interface web

Les paramètres sont les mêmes que ceux de la Liste des polices. Voir "Liste des polices" page 108.

Menu Aide

Quel que soit l'onglet actif, différentes fonctions d'aide peuvent être sélectionnées :

The screenshot displays the 'Administration de l'imprimante' interface for a QL-30 printer. The 'Aide' menu is open, showing options: 'Vérifier les mises à jour...', 'Se connecter au site web de cab', and 'A propos de l'administration de l'imprimante'. The printer's status is shown as 'Prête' with a mobile app preview on the right.

Durée de fonctionnement		Quantité d'étiquettes	
Total	308h 52min	Total	1092
Maintenance	69h 7min	Maintenance	1

Transfert thermique		Thermique direct	
Total	37.711m	Total	0.503m
Maintenance	0.608m	Maintenance	0m

Date - Heure	Message
2016-09-30 13:55:06	Démarrage

Illustration 32: Menu "Aide" de l'interface web

Dans le menu Aide, vous pouvez :

- Vérifie la version du firmware de l'imprimante et propose la mise à jour..
- Ouvre le site web de QuickLabel.
- Affiche la version et les dernières modifications de l'interface web.

Vue d'ensemble



Le menu Test contient diverses fonctions de tests qui renvoient des informations telles que:

- les paramètres de configuration les plus importants
- les polices de caractères disponibles dans l'imprimante
- les principaux composants matériels et les périphériques connectés
- la qualité d'impression et l'état de la tête d'impression
- les réseaux Wi-Fi disponibles

Statut d'impression



La fonction Statut d'impression permet d'imprimer les informations sur le statut et la configuration de l'imprimante. L'impression s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu Configuration > Impression.

Remarque: L'impression s'effectue sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- 1) Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- 2) Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- 3) Démarrer le menu.
- 4) Sélectionner Test > Statut d'impression.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton.



Statut d'impression

Tue Aug 8 11:22:40 2017
QL-30
Firmware V5.08 (Jul 28, 2017) - #164162031171

Impression	
Température	0
Vitesse	75 mm/s
Décalage X	0,0 mm
Décalage Y	0,0 mm
Recul	Optimisé
Position de recul	1,0 mm
Mode pas à pas	Arrêt
Réimpression	Régénérer
Correction longueur	0,0 %
Étiquettes	
Détection papier	Sur échenillage
Extraire étiquettes	Arrêt
Ruban	
Impression transfert	Marche
Alerte niveau ruban	32 mm
Pause si alerte	Arrêt
Surveiller l'encre	Arrêt
Arrachage	
Mode d'arrachage	Marche
Position d'arrachage	0,0 mm
Coupe	
Position de coupe	0,0 mm
Degré de perforation	0
Décollement	
Position de décollement	0,0 mm
Délai recul	250 ms
Étiquetage	
Mode	Tamponnage
Dérivement du cycle	Impression-Pose
Position d'attente	Haut
Tempo projection	1000 ms
Tempo déroulement	1000 ms
Tempo jet début	0 ms
Tempo jet fin	0 ms
Retard cycle	0 ms
Tempo suspend	0 ms
Retard aspiration	Marche
Contrôle de vide	Marche
Position de décollement	0,0 mm
Interfaces	
Ethernet	
Nom d'hôte	cab-999163
DHCP	Arrêt
Adresse IP	192.168.9.13
Masque de sous-réseau	255.255.255.0
Passerelle	Arrêt
Serveur DNS	0.0.0.0

WLAN	
WLAN	Marche
Point d'accès	cabogast
DHCP	Arrêt
Adresse IP	172.20.200.93
Masque de sous-réseau	255.255.255.0
Passerelle	Arrêt
Serveur DNS	0.0.0.0
Network services	
FTP	Marche
LPD	Marche
RawIP	9100
Service Web	Marche
Service Web	Marche
SNMP	Marche
SNMP community	public
Zeroconf	Marche
RS-232	
Vitesse en bauds	115200
Contrôle de flux	RTS/CTS
Erreurs	
Erreur réimpression	Marche
Erreur de syntaxe	Marche
Déf. codes barres	Marche
Défaut réseau	Marche
Région	
Langue	Français
Pays	France
Clavier	Automatique
Heure	
Date	08.08.2017
Heure	11:22:40
Fuseau horaire	UTC+1 (Berlin,Paris)
Décalage horaire	EU
Synchro. horloge	NTP
Serveur de temps	
Afficheur	
Orientation	0°
Luminosité	8
Mise en veille	5 min
Interpréteur	
Page de code	UTF-8
USB	JScript
RS-232	JScript
FTP	JScript
LPD	JScript
RawIP	JScript
Bluetooth	JScript
ZPL	
Langueur d'impression	100,0 mm
Hauteur d'étiquette	150,0 mm
Stockage	
Mémoire par défaut	Carte SD

Sécurité	
Protection par PIN	Arrêt
Suppléments	
Intervalle de nettoyage	1000 m
Printer Info	
Durée de fonctionnement	
Total	821h 57min
Maintenance	694h 02min
Quantité d'étiquettes	
Total	5182
Maintenance	3989
Transfert thermique	
Total	281.292 m
Maintenance	252.154 m
Thermique direct	
Total	4.247 m
Maintenance	0.980 m
TPH temperature	24,8 °C
Heat voltage	23,8 V
TPH heat level statistics	
< 0	0,000 m
0-7	281,292 m
8-14	0,000 m
> 14	0,000 m

Illustration 33: Statut d'impression

Les paramètres en italique ne sont imprimés que si l'option ou une clé de service sont connectées.

Liste des polices



La fonction Liste des polices permet l'impression sous forme de tableau des principaux paramètres concernant les polices disponibles dans l'imprimante. Le tableau rassemble à la fois les polices internes et téléchargées dans l'imprimante. L'impression s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu Configuration > Impression.

Remarque: L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- 1) Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- 2) Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- 3) Démarrer le menu.
- 4) Sélectionner Test > Liste des polices.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton.



Liste des polices

Thu Aug 11 09:44:06 2016

QL-30

Firmware V5.00 (Jul 28, 2016) - #164162031171

No.	Name	Type	Description
-1	_DEF1	Bitmap	Default Font 12x12 dots
-2	_DEF2	Bitmap	Default Font 16x16 dots
-3	_DEF3	Bitmap	Default Font 16x32 dots
-4	OCR_A_I	Bitmap	OCR-A Size I
-5	OCR_B	Bitmap	OCR-B
3	BX000003	TrueType	Swiss 721
5	BX000005	TrueType	Swiss 721 Bold
596	BX000596	TrueType	Monospace 821
1000	GHEI21M	TrueType	AR Heiti Medium GB-Mono
1010	GARUDA	TrueType	Garuda

Illustration 34: Liste des polices

Tableau 38: Paramètres de la Liste des polices

Colonne	Désignation
N°	Numéro de la police pour la programmation directe (commande T).
Nom	Nom sous lequel la police est sauvegardée en interne.
Type	Type de police. Donne des informations sur la nature de la police et est important pour la programmation directe (commande T).
Description	Description de la police : taille, famille de polices. L'impression se fait dans la police spécifiée.

Liste des périphériques



La fonction Liste des périphériques imprime les informations les plus importantes concernant les principaux composants matériels et périphériques optionnels connectés à l'imprimante. L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu Configuration > Impression.

Remarque: L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- 1) Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.

- 2) Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- 3) Démarrer le menu.
- 4) Sélectionner Test > Liste des périphériques.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton.



Liste des périphériques

Fri Sep 30 09:52:36 2016
 QL-30
 Firmware V5.00 (Aug 30, 2016) - #164162031171

Nom	Description
CPU	X4, #164162031171 PCB-Rev. 0, FPGA-Rev. 12
TPH	105.7mm 11.806dots/mm X4 V59-0051, #59-0059 <i>Resistance: 1154R</i> <i>Manf. Fri Apr 8 10:03:42 2016</i> <i>First: Thu Jun 2 16:07:12 2016</i> <i>Last: Thu Aug 11 08:37:08 2016</i>
VF 1	Ethernet 10/100 MBit/s MAC: 70:82:0e:99:91:63
VF 2	USB 2.0 Device
VF 3	RS-232
IFFS	45 MByte
USBMEM	3928 MByte
SD	3465 MByte
USB [1]	Linux 3.10.4 ehci_hcd/EHCI Host Controller #ci_hdc.1.Rev. 3.10 <i>Mfr. 1D6B, ID: 0002, Class: 09/00, Protocol: 01</i> Driver: hub
USB [2]	Cypress Semiconductor Corp./USB2.0 Hub Rev. 32.99 <i>Mfr. 04B4, ID: 6570, Class: 09/00, Protocol: 01</i> Driver: hub
USB [3]	Cambridge Silicon Radio, Ltd. Rev. 52.76 <i>Mfr. 0A12, ID: 0001, Class: E0/01, Protocol: 01</i> Driver: btusb
USB [4]	cab/Service-Key #11-10296933.Rev. 1.06 <i>Mfr. 0985, ID: 0BD8, Class: FF/00, Protocol: FF</i> Driver: cab_key
USB [5]	Microchip Technology Inc./AR1100 HID-DIGITIZER Rev. 1.01 <i>Mfr. 04D8, ID: 0C03, Class: 00/00, Protocol: 00</i> Driver: usbtid
USB [6]	Ralink/802.11 n WLAN #1.0.Rev. 1.01 <i>Mfr. 148F, ID: 5370, Class: 00/00, Protocol: 00</i> Driver: rt2800usb
USB [7]	USB /Flash Disk #907308001E66.Rev. 1.10 <i>Mfr. 13FE, ID: 1D00, Class: 00/00, Protocol: 00</i> Driver: usb-storage
USB [8]	Cypress Semiconductor Corp./USB2.0 Hub Rev. 32.99 <i>Mfr. 04B4, ID: 6570, Class: 09/00, Protocol: 01</i> Driver: hub
HEALTH	PS 23.8V, BATT OK, TPH 27.9°C

Illustration 35: Liste des périphériques

Les paramètres en italique ne sont imprimés que si l'option ou une clé de service sont connectées.

Tableau 39: Paramètres de la Liste des périphériques

Nom	Information
CPU	Modèle et numéro de série de la carte électronique (CPU). Révision de la carte électronique (PCB) et du FPGA.
TPH	Largeur d'impression et résolution de la tête d'impression.
IF [x]	Type d'interface installée x : numéro de l'interface
IFFS	Taille de la mémoire flash interne
USBMEM	Taille de la clé USB connectée
SD	Taille de la carte SD connectée

Tableau 39: Paramètres de la Liste des périphériques (Suite)

Nom	Information
USB [a] Speed	<p>Modèle et révision des périphériques USB installés</p> <ul style="list-style-type: none"> • a : numéro du périphérique USB • Vitesse : vitesse de transfert des données (Low, Full, High) <p>Les informations suivantes ne sont affichées que si une clé de service est connectée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mfr. : Manufacturer ID. Identifiant (ID) du fabricant du périphérique USB. • Class : code de la classe du périphérique USB. • Protocol : code du type de communication avec le périphérique USB. • Phase : valeur interne pour la recherche d'erreurs.
HEALTH	Tension de la tête d'impression, état de la batterie au lithium sur la CPU, température de la CPU et de la tête d'impression
Exemples de lignes	Lignes de différentes épaisseurs et espacements permettant d'évaluer la qualité d'impression

Grille de test



La fonction Grille de test imprime des formes géométriques sur un arrière-plan représentant une grille. Cela permet de vérifier l'uniformité de la qualité d'impression.

L'impression s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu Configuration > Impression.

Remarque: L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- 1) Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- 2) Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- 3) Démarrer le menu.
- 4) Sélectionner Test > Grille de test.

L'impression des formes géométriques se fait toutes les 3 secondes après le démarrage de la fonction grille de test.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton.

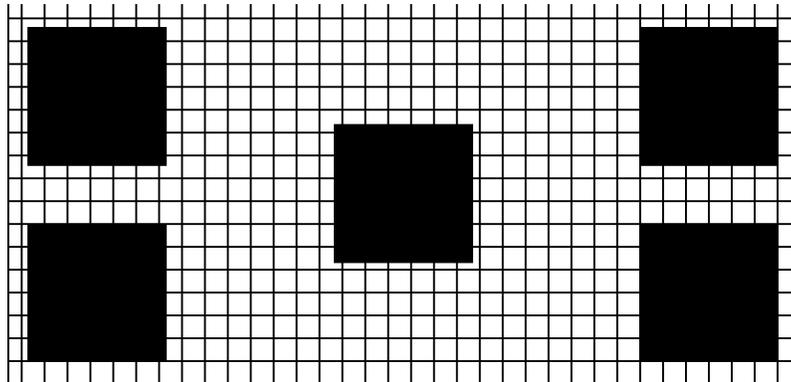


Illustration 36: Grille de test

Statut Wi-Fi



Remarque: Accès uniquement si le Wi-Fi est activé !

La fonction Statut Wi-Fi permet d'imprimer les principales informations concernant les points d'accès à proximité. L'impression se fait aux températures et vitesses spécifiées dans le menu Configuration > Impression.

Remarque: L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- 1) Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- 2) Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- 3) Démarrer le menu.
- 4) Sélectionner Test > Statut Wi-Fi.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton.



Statut Wi-Fi			
Fri Sep 30 10:11:23 2016			
QL-30			
Firmware V5.00 (Aug 30, 2016) - #164162031171			
Canal	Nom/BSS ID	Niveau signal	Sécurité
1	default 00:24:b2:36:98:60	●●●●●	WPA2-PSK
1	cab-firma 00:24:b2:36:98:61	●●●●●	WPA2-PSK
1	cab-gast 00:24:b2:36:98:62	●●●●●	WPA2-PSK
11	default 00:24:b2:36:98:60	●○○○○	WPA2-PSK
11	cab-firma 00:24:b2:36:98:61	●○○○○	WPA2-PSK
11	cab-gast 00:24:b2:36:98:62	○○○○○	WPA2-PSK

Illustration 37: Statut Wi-Fi

Tableau 40: Paramètres dans le Statut Wi-Fi

Colonne	Désignation
Canal	Plage de fréquences du point d'accès
Nom/BSS ID	Nom du réseau Adresse MAC du point d'accès
Niveau signal	Représentation graphique de la puissance du signal Wi-Fi
Sécurité	Type de cryptage des données

14

Fonctions de diagnostics



Le menu Diagnostics contient diverses fonctions pour aider à la recherche des erreurs.

Mode moniteur



Le Mode moniteur permet d'imprimer directement, pour vérification, les données reçues sur une interface de l'imprimante. Les commandes reçues par l'imprimante sont imprimées en tant que texte. De plus un message d'erreur est imprimé immédiatement là où se situe une erreur.

L'impression s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu Configuration > Impression.

Remarque: L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage et sans vérification sur la présence de ruban transfert. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

Remarque: En cas de questions de programmation, garder une impression de l'étiquette en Mode moniteur. Cette impression est facilement transmissible par email ou par fax.

- 1) Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu).
- 2) Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban transfert.
- 3) Démarrer le menu.
- 4) Sélectionner Diagnostics > Mode moniteur.
- 5) Envoyer la ou les tâche(s) d'impression.
- 6) Appuyer sur le bouton pour interrompre l'impression ou revenir en mode Prête.



Exemple

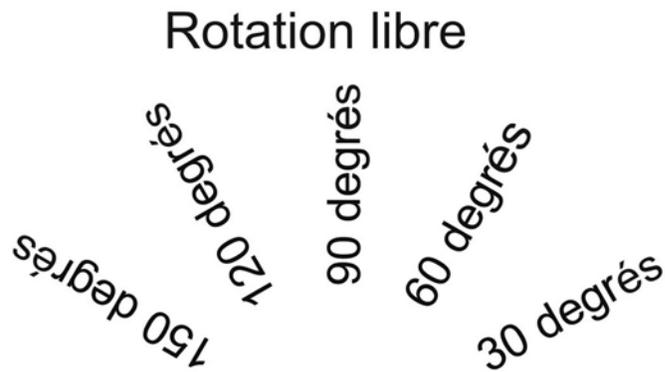


Illustration 38: Exemple d'étiquette en impression normale (à gauche)

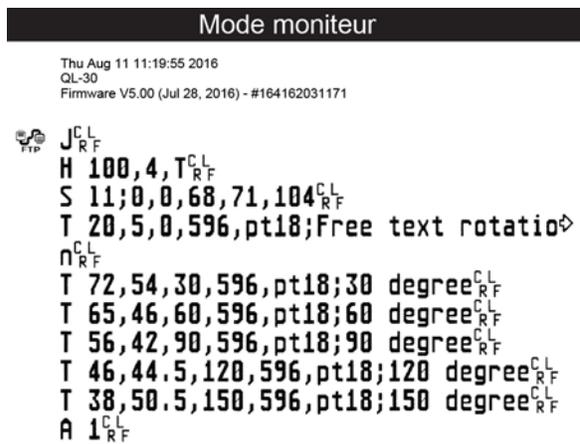


Illustration 39: Exemple d'étiquette en Mode moniteur (à droite)

Les caractères de contrôle (ASCII-Code 00...31) sont représentés stylisés

Profil étiquette



La fonction Profil étiquette permet une avance plus importante de l'étiquette. Cela permet la sauvegarde et l'impression sous forme de diagramme des valeurs mesurées par la cellule de détection d'étiquettes.

Cette impression permet la vérification de la détection du début d'étiquette ainsi que les propriétés optiques de la matière. L'impression s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu Configuration > Impression.

Remarque: L'impression se fait sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- 1) Sélectionner la cellule d'étiquettes à tester dans le menu Configuration > Étiquettes. Voir "Étiquettes" page 86.

- 2) Insérer la matière à tester dans l'imprimante.
- 3) Démarrer le menu.
- 4) Sélectionner Diagnostics > Profil étiquette.

L'imprimante effectue une avance plus importante de l'étiquette. La cellule d'étiquette mesure la transparence ou la réflexion de la matière. A la fin de l'avance, le message Insérer la destination s'affiche à l'écran.

- 5) Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- 6) Si l'impression s'effectue en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- 7) Appuyer sur Continuer pour imprimer le profil étiquette.

L'impression peut être interrompue à tout moment avec le bouton.

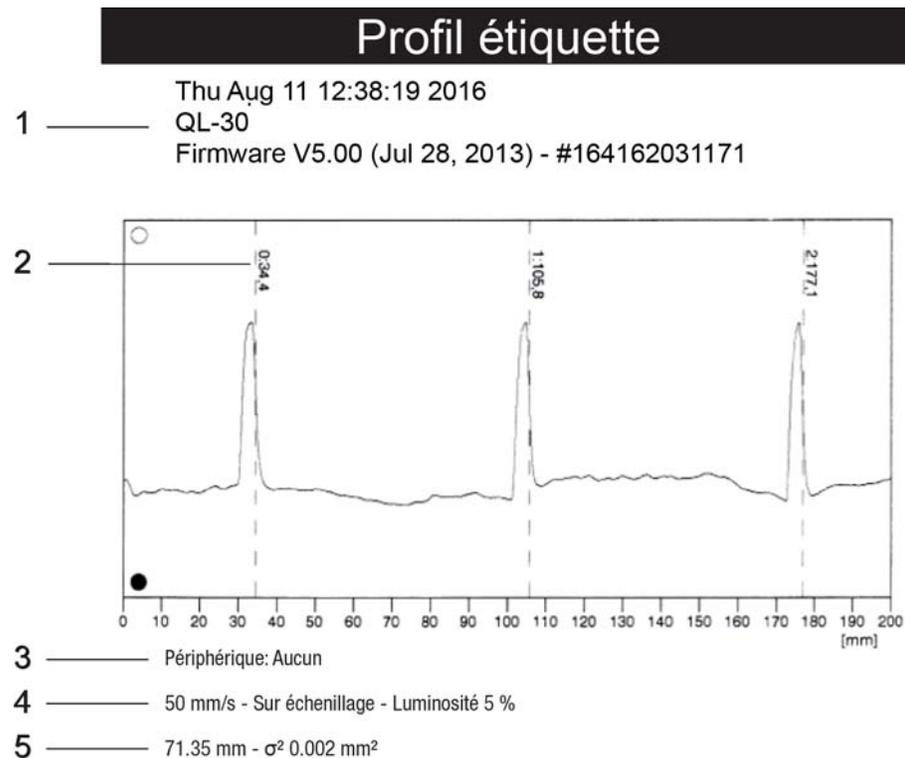


Illustration 40: Profil étiquette

Tableau 41:Informations du Profil étiquette

N°	Information
1	Date et heure d'impression Modèle d'imprimante Version et date de création du firmware Numéro de série de la carte électronique (CPU) Version de firmware et numéro de série de la cellule de détection d'étiquettes
2	Coordonnées dans le sens d'avance du papier où le début d'étiquette a été détecté
3	Type de périphérique connecté
4	Vitesse d'impression, méthode de détection de l'étiquette (sur échenillage / sur spot verso) Luminosité de la LED de la cellule de détection d'étiquettes lors de la mesure
5	Hauteur moyenne de l'étiquette et fluctuation de la hauteur de l'étiquette

Journal



L'imprimante enregistre les événements suivants dans le Journal :

- Erreur matérielle
- Changement de tête d'impression
- Mise à jour du firmware
- Modification du modèle d'imprimante
- Remise à zéro des compteurs de service

L'impression du Journal s'effectue aux températures et vitesses spécifiées dans le menu Configuration > Impression.

Remarque: L'impression s'effectue sans prise en compte de l'échenillage. L'idéal est l'utilisation d'un support continu.

- 1) Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- 2) Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.

- 3) Démarrer le menu.
- 4) Sélectionner Diagnostics > Journal.

Journal	
Thu Aug 11 14:04:15 2016	
QL-30	
Firmware V5.00 (Jul 28, 2016) - #164162031171	
Date	Description
30.06.16 07:45	TPH (#59-0051) -> 300 dpi, 1248 dots
30.06.16 07:46	Firmware update -> V5.00 (0000)
12.07.16 07:38	Firmware update -> V5.00 (0000)
13.07.16 13:35	Druckermodell: cab SQUIX 4/300MP
02.08.16 14:01	Firmware update -> V5.00 (0000)
05.08.16 11:38	Clear service counters
05.08.16 11:38	Cleaning interval -> 41242 + 1000000

Illustration 41: Journal

Enregistrer le flux de données



Remarque: Accès uniquement si un support mémoire externe est présent !

La fonction Enregistrer flux de données permet l'enregistrement sur un support mémoire externe (carte SD, clé USB) connecté à l'imprimante, des données arrivant sur une des interfaces.

- 1) Insérer une carte SD ou une clé USB.
- 2) Démarrer le menu.
- 3) Sélectionner Diagnostics > Enregistrer flux de données.
- 4) Sélectionner la cible de l'enregistrement.
- 5) Spécifier le nom du fichier à enregistrer.

Le nom proposé est composé de l'identifiant "log", suivi de la date, de l'heure et de l'extension ".lbl", mais peut également être modifié.

Appuyer sur le bouton pour confirmer.



- 6) Dans la ligne d'état de l'écran d'accueil, l'enregistrement des données est indiquée par l'icône .



- 7) Envoyer la (les) tâches d'impression. Toutes les données réceptionnées sont enregistrées dans le fichier .lbl.

- 8) Pour arrêter l'enregistrement sélectionner à nouveau Diagnostics > Enregistrer flux de données et valider avec OK. Le fichier .lbl est stocké dans le répertoire racine du support mémoire.

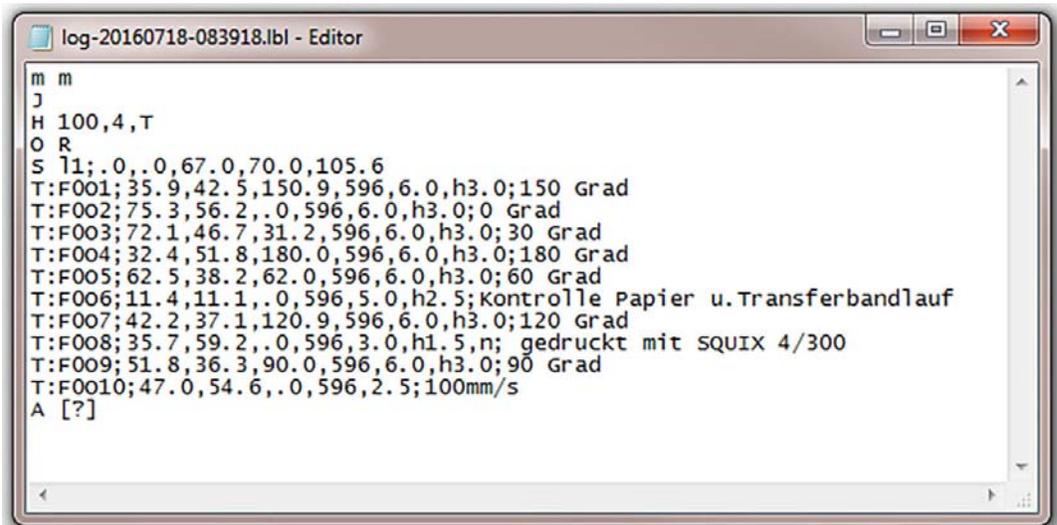


Illustration 42: Flux de données enregistré

Enregistrer l'image d'impression



La fonction Enregistrer image d'impr. permet l'enregistrement sur un support mémoire externe (carte SD, clé USB) connecté à l'imprimante, de la dernière étiquette imprimée sous forme de fichier .png.

- 1) Insérer une carte SD ou une clé USB.
- 2) Démarrer le menu.
- 3) Sélectionner Diagnostics > Enregistrer image d'impr.
- 4) Sélectionner la cible de l'enregistrement.
- 5) Spécifier le nom du fichier à enregistrer.

Le nom proposé est composé de l'identifiant "img", suivi de la date, de l'heure et de l'extension ".png", mais peut également être modifié.

- 6) Appuyer sur le bouton pour confirmer. Le fichier .png est stocké dans le répertoire racine du support mémoire.

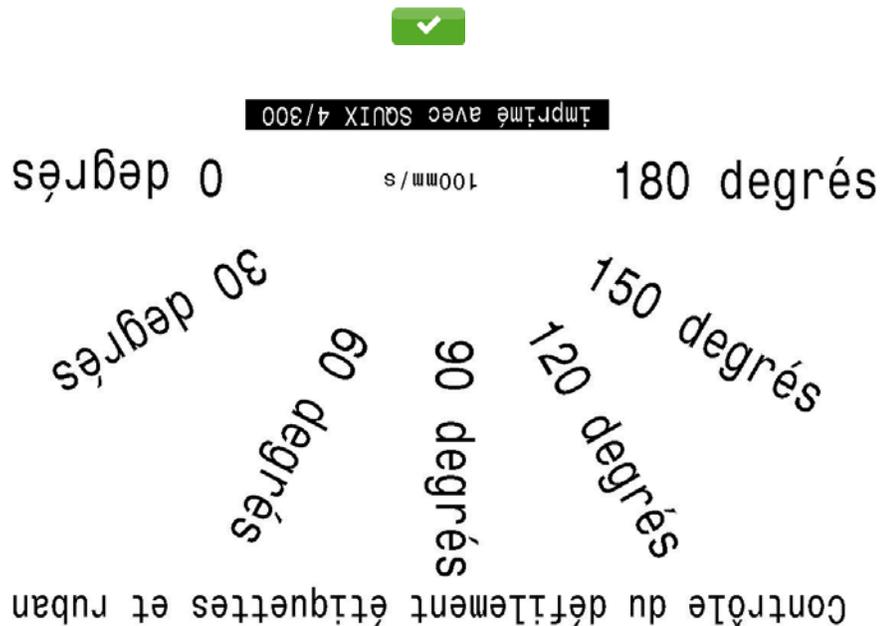


Illustration 43: Image d'impression enregistrée

Enregistrer les événements systèmes



Remarque: Accès uniquement si un support mémoire externe est présent !

La fonction Enregistrer journal permet l'enregistrement sur un support mémoire externe (carte SD, clé USB) connecté à l'imprimante, de différents fichiers systèmes sous forme d'archive .zip.

- 1) Insérer une carte SD ou une clé USB.
- 2) Démarrer le menu.
- 3) Sélectionner Diagnostics > Enregistrer journal.
- 4) Sélectionner la cible de l'enregistrement.
- 5) Spécifier le nom du fichier à enregistrer.

Le nom proposé est composé de l'identifiant "sys", suivi de la date, de l'heure et de l'extension ".zip", mais peut également être modifié.

- 6) Appuyer sur le bouton pour confirmer. L'écran affiche les différentes étapes de l'enregistrement.



Illustration 44: Journal système

- 7) Terminer l'enregistrement en cliquant sur le bouton . Le fichier .zip est stocké dans le répertoire racine du support mémoire.

Mise à jour du Firmware



Remarque: La version la plus récente du firmware est disponible sur le site internet de QuickLabel.

Remarque: Accès uniquement si un support mémoire externe est présent !

- 1) Copier le fichier contenant le firmware à partir de l'ordinateur ou par FTP vers l'imprimante dans le dossier "misc" du support mémoire.
- 2) Insérer le support mémoire contenant le nouveau firmware dans l'imprimante à mettre à jour.
- 3) Démarrer le menu.
- 4) Sélectionner Suppléments.

Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.

- 5) Sélectionner MàJ Firmware.

L'écran affiche les supports mémoires externes présents, ainsi que le nom des fichiers de firmware existant sur ces supports mémoires.

- 6) Sélectionner le fichier souhaité et valider en appuyant sur le bouton.

Le fichier de firmware sélectionné est copié. Durant la copie du fichier, une barre de progression s'affiche sur l'écran de l'imprimante. Si la copie et la mise à jour de l'imprimante ont réussi l'imprimante redémarre automatiquement.

Remarque: La mise à jour du firmware peut également se faire par FTP. Voir "Mise à jour du firmware par FTP" page 150.

Enregistrer la configuration



La fonction Enregistrer configuration permet de sauvegarder la configuration actuelle de l'imprimante sur un support mémoire au format .xml.

- 1) Démarrer le menu.
- 2) Sélectionner Suppléments.
Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- 3) Sélectionner Enregistrer configuration.
- 4) Sélectionner la cible de l'enregistrement.
- 5) Spécifier le nom du fichier à enregistrer.

Le nom proposé est composé de l'identifiant "gui", suivi de la date, de l'heure et de l'extension ".xml", mais peut également être modifié.

- 6) Appuyer sur le bouton pour confirmer. Le fichier .xml est stocké dans le dossier "misc" du support mémoire.

Si un message d'erreur apparaît durant la sauvegarde celui-ci peut être dû à un support mémoire illisible (par exemple : support inconnu, support non formaté). Voir *"Formater un support mémoire" page 154*.

Charger une configuration



La fonction Charger configuration permet de charger la configuration d'une imprimante précédemment sauvegardée sur un support mémoire.

- 1) Démarrer le menu.
- 2) Sélectionner Suppléments.
Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- 3) Sélectionner Charger configuration.
- 4) Sélectionner le fichier souhaité dans la liste.
- 5) Valider la sélection en appuyant sur le bouton . Le chargement du fichier de configuration va démarrer. Une fois terminé l'imprimante revient dans le menu Suppléments.

Si une erreur se produit durant le chargement, un message d'erreur apparaît sur l'écran de l'imprimante. Dans ce cas il faut recommencer le chargement du fichier. Si l'erreur se reproduit, il faudra sélectionner les paramètres de configuration sur l'écran de l'imprimante.

Réinitialiser la configuration



La fonction Configuration par défaut permet de remettre tous les paramètres exceptés les mots de passe. Voir *"Sécurité" page 81*.

- 1) Démarrer le menu.
- 2) Sélectionner Suppléments.
Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- 3) Sélectionner Configuration par défaut.
L'écran affiche "Configuration par défaut".
- 4) Appuyer sur Continuer. Les paramètres de configuration sont remis à leurs valeurs par défaut et l'imprimante revient dans le menu Suppléments.

Réinitialiser les mots de passe



La fonction Mots de passe par défaut permet de réinitialiser tous les mots de passe des services réseau à leurs valeurs par défaut.

- 1) Démarrer le menu.
- 2) Sélectionner Suppléments.
Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- 3) Sélectionner Mots de passe par défaut.
L'écran affiche "Mots de passe par défaut".
- 4) Appuyer sur Continuer. Les mots de passe sont réinitialisés et l'imprimante revient dans le menu Suppléments.

Tableau 42:Mots de passe par défaut

Fonction	Nom d'utilisateur	Mot de passe
Modification par l'interface web	admin	admin
Impression par FTP	ftpprint	print
Accès à un support mémoire par FTP	ftpcard	card
Mise à jour du firmware par FTP	ftpadmin	admin
Service web	soap	soap

Intervalle de nettoyage



Le paramètre Intervalle de nettoyage permet le réglage de l'intervalle de nettoyage de la tête d'impression par pas de 100 m de longueur de consommable.

Le message Nettoyer tête ! apparaît si la longueur de consommable (étiquettes, rubans) passée sous la tête d'impression a dépassé la valeur sélectionnée et qu'une erreur de consommable se produit (par exemple : charger étiquettes ou charger ruban).

L'erreur qui s'est produite ne sera affichée que quand ce message aura été acquitté. Il n'y aura pas de message concernant l'intervalle de nettoyage et l'impression continuera tant qu'il n'y a pas d'erreur de consommable, même si l'intervalle est dépassé.

- 1) Démarrer le menu.
- 2) Sélectionner Suppléments.

Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.

- 3) Sélectionner Intervalle de nettoyage.
- 4) Définir une nouvelle valeur et valider en appuyant sur le bouton.

Mentions légales



La fonction Mentions légales permet d'afficher les licences et les bibliothèques de logiciels pour des composants tiers utilisés dans le firmware.

- 1) Démarrer le menu.
- 2) Sélectionner Suppléments.
Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.
- 3) Sélectionner Mentions légales.
Les informations sont affichées à l'écran.
- 4) Quitter l'affichage en appuyant sur le bouton Fermer.

Le menu Aide contient de petites vidéos sur les actions importantes de l'imprimante.

- 1) Démarrer le menu.
- 2) Sélectionner Aide.
Une liste des vidéos disponibles va s'afficher.
- 3) Sélectionner la vidéo souhaitée.
La vidéo est démarrée.



Illustration 45: Vidéo d'aide

La lecture peut être contrôlée à l'aide des boutons suivants :

Tableau 43: Boutons pour contrôler la lecture

	Quitter la vidéo, retour à la liste des vidéos
	Mettre la lecture en pause
	Démarrer ou reprendre la lecture
	Arrêter la lecture, retour au début

17

Fonctions de maintenance

Réinitialiser les compteurs de service



Remarque: Accès uniquement avec la clé de service !

L'imprimante possède un compteur total et un compteur de service.

- Compteur total : le compteur total contient les valeurs durant toute la vie de l'imprimante. Les valeurs de ce compteur sont affichées dans le menu Informations et dans le Statut d'impression.
- Compteur de service : le compteur de service peut être réinitialisé en connectant une clé de service suite à un entretien ou une réparation de l'imprimante. Il informe ainsi des informations d'impression depuis la dernière réinitialisation. Les valeurs du compteur de service sont affichées dans le Statut d'impression.

Les données suivantes sont sauvegardés dans ces deux compteurs :

Tableau 44:Compteur total et compteur de service

Données	Description
Durée de fonctionnement	Durée de fonctionnement de l'imprimante
Quantité d'étiquettes	Nombre d'étiquettes imprimées
Transfert thermique	Longueur de matière imprimée en mode transfert thermique
Thermique direct	Longueur de matière imprimée en mode thermique direct

- 1) Connecter la clé de service à un port USB maître.
 - 2) Démarrer le menu.
 - 3) Sélectionner Maintenance > RàZ compteurs service.
L'écran affiche RàZ compteurs service.
 - 4) Appuyer sur Continuer. Le compteur de service est maintenant remis à 0.
- Le statut d'impression permet de vérifier la réinitialisation des valeurs du compteur.

Calibrer la cellule



Remarque: Accès uniquement avec la clé de service !

La fonction Calibrer cellule étiquettes permet de recalibrer la cellule de détection d'étiquettes. Cela est nécessaire si la cellule elle-même ou si la carte CPU a été remplacée.

- 1) Connecter la clé de service à un port USB maître.
- 2) Démarrer le menu.
- 3) Sélectionner Maintenance > Calibrer cellule étiquettes.

L'écran affiche Retirer étiquettes.

- 4) Retirer la matière de l'imprimante.
- 5) Appuyer sur Continuer.

Si la calibration s'est effectuée correctement, le message Cellule étalonnée avec succès s'affiche.

- 6) Valider en appuyant sur Fermer.

Modèle d'imprimante



Remarque: Accès uniquement avec la clé de service !

La fonction Modèle d'imprimante permet d'adapter l'électronique aux différents modèles d'imprimantes.

- 1) Démarrer le menu.
- 2) Sélectionner Maintenance > Modèle d'imprimante.
- 3) Sélectionner le modèle souhaité.

Ensuite le modèle d'imprimante sélectionné va s'afficher dans le menu Informations, dans les différentes fonctions de tests ainsi que dans l'interface web.

18

Interface E/S

L'interface E/S est utilisée pour connecter l'imprimante à un automate.

Brochage

L'interface dispose d'un connecteur SUB-D 25 broches femelle.

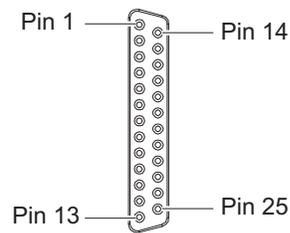


Illustration 46: Interface E/S

Remarque: En programmation directe, il est possible de redéfinir temporairement la fonction des sorties des broches 4, 9, 10 et 21 pour par exemple contrôler des périphériques externes avec les bits 0 à 3.

Tableau 45: Brochage de l'interface E/S

Broche	Signal	Nom	Description	Activation / État actif
1		FSTLBL	Impression première étiquette uniquement si Déroulement du cycle = Pose-Impression	+24 V entre les broches 1 et 25
2	-	-	ne pas utiliser	
3		ENDPOS	La semelle de l'applicateur se trouve en position dans laquelle l'étiquette peut être transmise par l'imprimante	+24 V sur la broche 3
4		FEEDON	Transport du papier ACTIF Des étiquettes sont transportées par l'imprimante	+24 V sur la broche 4
		Bit 0	Le bit utilisateur 0 est positionné	

Tableau 45: Brochage de l'interface E/S (Suite)

Broche	Signal	Nom	Description	Activation / État actif
5		HOMEPOS	La semelle de l'applicateur se trouve en position d'étiquetage	+24 V sur la broche 5
6		GND_INT	Masse (0V) pour capteurs, commutateurs/déclencheurs	
7	-	-	ne pas utiliser	
8	-	-	ne pas utiliser	
9		JOBRDY	Tâche d'impression prête Des tâches sont disponibles dans la mémoire de l'imprimante	+24 V sur la broche 9
		Bit 1	Le bit utilisateur 1 est positionné	
10		READY	Imprimante prête	+24 V sur la broche 10
		Bit 2	Le bit utilisateur 2 est positionné	
11	-	-	ne pas utiliser	
12		REPRINT	Réimpression La dernière étiquette imprimée sera réimprimée	+24 V entre les broches 12 et 25
13		START	Départ du cycle d'impression uniquement si Mode pas à pas = Marche	+24 V entre les broches 13 et 25
14		PAUSE	Pause ACTIF/INACTIF	Pause ACTIF, s'il y a +24 V entre les broches 14 et 25

Tableau 45: Brochage de l'interface E/S (Suite)

Broche	Signal	Nom	Description	Activation / État actif
15		RIBWARN	Pré-alarme fin de ruban Signal indiquant que le diamètre de rouleau de ruban restant est passé sous le seuil minimum défini dans la configuration de l'imprimante.	0 V sur la broche 15
16		LBLREM	Étiquette retirée uniquement en mode pré-décollement :Confirmation au système distant qu'une étiquette a été retirée de sa position de pré-décollement, condition requise pour l'utilisation d'un nouveau signal START	+24 V entre les broches 16 et 25
17		JOBDEL	Annuler la tâche d'impression La tâche d'impression en cours est annulée et la mémoire de l'imprimante est vidée	+24 V entre les broches 17 et 25
18		RSTERR	Reset L'état d'erreur sur l'imprimante est supprimé	+24 V entre les broches 18 et 25
19		P24_INT	Tension interne +24 V, fusible 100 mA lent pour l'alimentation de périphériques externes par ex. capteurs, commutateurs/déclencheurs	
20		P24_EXT	Tension externe +24 V	

Tableau 45: Brochage de l'interface E/S (Suite)

Broche	Signal	Nom	Description	Activation / État actif
21		PEELPOS	Étiquette en position de pré-décollement uniquement en mode décollement : une étiquette se trouve en position de décollement	+24 V sur la broche 21
		Bit 3	Le bit utilisateur 3 est positionné	
22		ERROR	Erreur Une erreur s'est produite dans le système. Le fonctionnement est interrompu et le type d'erreur affiché.	0 V sur la broche 22
23		STOP	Interruption de l'impression	+24 V entre les broches 23 et 25
24	-	-	ne pas utiliser	
25		GND_EXT	Masse GND pour P24_EXT	

Schémas internes des entrées / sorties

Entrées digitales	Sorties digitales
<ul style="list-style-type: none"> • Conforme à CEI/EN 61131-2 (Typ 3) • Tension d'alimentation : 24 V DC (9,6..35 V) • Circuit logique : PNP commutant • Niveau "0" : < 7 V DC • Niveau "1" : > 11 V DC • Courant d'entrée par canal : 1,5..2,5 mA (à 24 V DC) • Protection contre l'inversion des polarités : oui • Protection contre les décharges électrostatiques : conforme à CEI/EN 6100-4-4 	<ul style="list-style-type: none"> • Conforme à CEI/EN 61131-2 • Tension d'alimentation : 24 V DC (11..35 V) • Circuit logique : PNP commutant • Courant de sortie par canal : 625 mA (protection de surcharge) • Protection contre les courts-circuits : oui • Protection contre l'inversion des polarités : oui • Protection contre les décharges électrostatiques : conforme à CEI/EN 6100-4-4

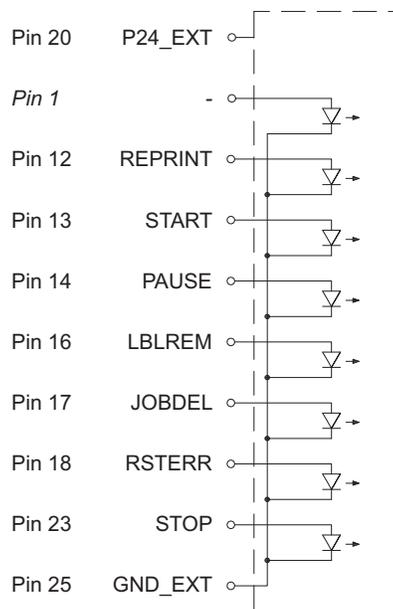


Illustration 47: Schéma interne des entrées

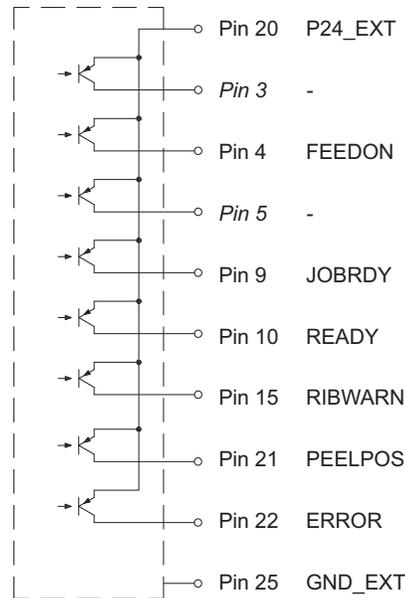


Illustration 48: Schéma interne des sorties

Solutions sélectionnées

Distribution à la demande avec les interfaces PS800 / PS900 / PS1000

Dans l'utilisation normale du mode décollement, l'étiquette suivante est imprimée et transportée en position de décollement immédiatement après le retrait d'une étiquette de la position de décollement.

Avec l'utilisation de l'interface E/S, l'impression de l'étiquette suivante peut être interrompue.

Conditions :

- Installation d'une interface PS800, PS900 ou PS1000
- Câblage de l'interface E/S selon la Illustration 49 / Illustration 50
- Paramètre Impression > Mode pas à pas = Marche

Fonctionnement :

- 1) Envoyer la tâche d'impression.
- 2) Activer le signal START.
La première étiquette est imprimée et transportée en position de décollement.
- 3) Retirer l'étiquette.

4) Envoyer le signal START pour imprimer l'étiquette suivante.

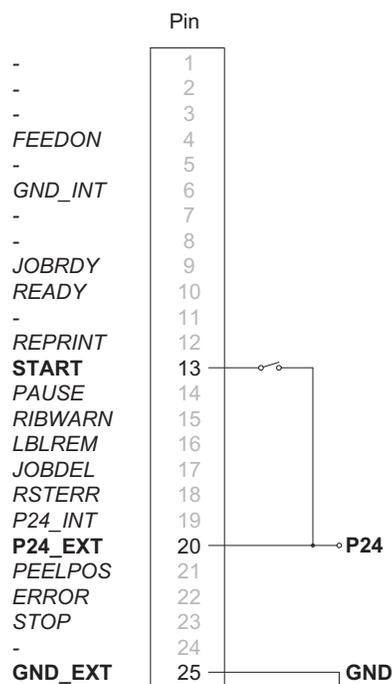


Illustration 49: Fonctionnement avec une alimentation externe

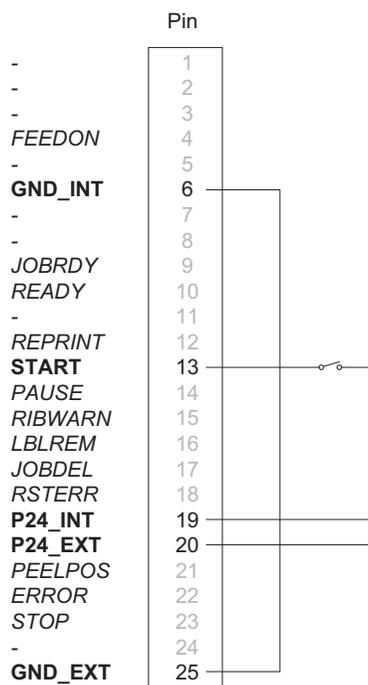


Illustration 50: Fonctionnement avec l'alimentation interne

Distribution à la demande sans interface de pré-décollement

Lors de l'utilisation d'une interface de pré-décollement, le retrait d'une étiquette de la position de décollement est détecté par un capteur.

Lors de l'utilisation de l'interface E/S, le retrait de l'étiquette peut être validé par le signal LBLREM. Ainsi cela ne nécessite pas l'utilisation d'une interface de pré-décollement.

Distribution et validation du retrait avec deux signaux séparés

Conditions :

- Fonctionnement sans interface de pré-décollement
- Câblage de l'interface E/S selon la Illustration 51 / Illustration 52
- Paramètre Impression > Mode pas à pas = Marche
- Paramètre Interfaces > E/S > LBLREM auto. = Arrêt

Fonctionnement :

- 1) Envoyer la tâche d'impression.
- 2) Activer le signal START.
La première étiquette est imprimée et transportée en position de décollement.
- 3) Retirer l'étiquette de la position de décollement.
- 4) Valider le retrait de l'étiquette en activant le signal LBLREM.

5) Envoyer le signal START pour imprimer l'étiquette suivante.

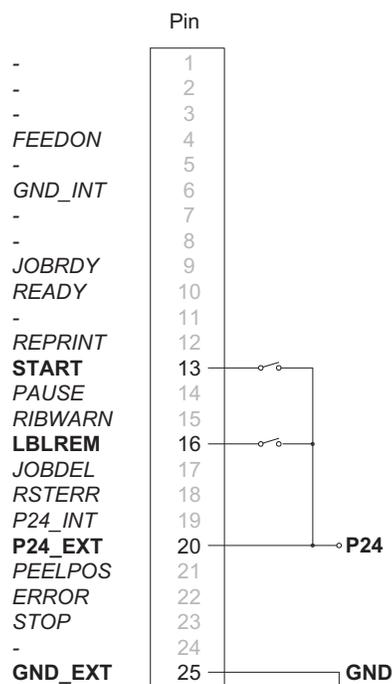


Illustration 51: Fonctionnement avec une alimentation externe

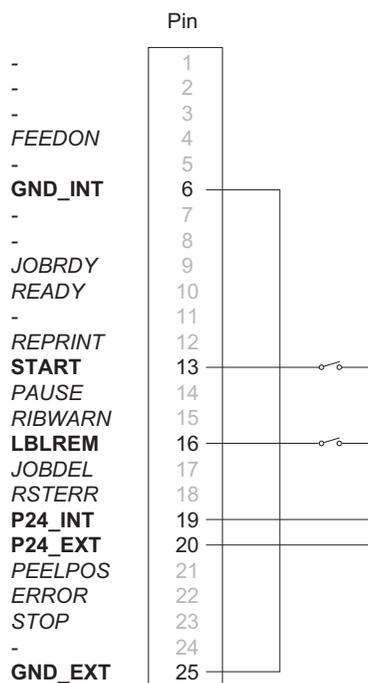


Illustration 52: Fonctionnement avec l'alimentation interne

Distribution et validation du retrait avec le signal LBLREM

Conditions :

- Fonctionnement sans interface de pré-décollement
- Câblage de l'interface E/S selon la Illustration 53 / Illustration 54
- Paramètre Impression > Mode pas à pas = Marche
- Paramètre Interfaces > E/S > Mode START = État
- Paramètre Interfaces > E/S > LBLREM auto. = Arrêt

Fonctionnement :

- 1) Maintenir le signal START activé en permanence.
- 2) Envoyer la tâche d'impression.
La première étiquette est imprimée et transportée en position de décollement.
- 3) Retirer l'étiquette.
- 4) Valider le retrait de l'étiquette en activant le signal LBLREM.

L'étiquette suivante est imprimée et transportée en position de décolllement.

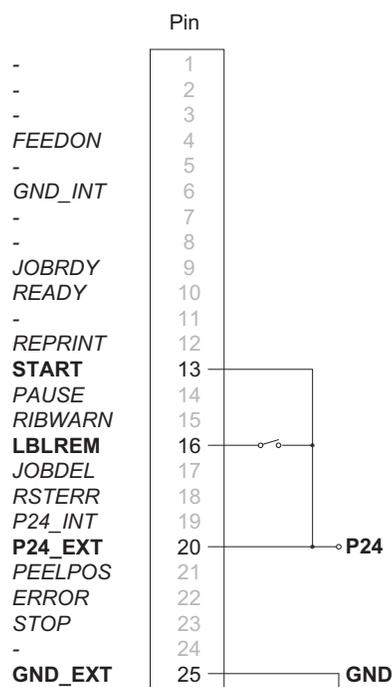


Illustration 53: Fonctionnement avec une alimentation externe

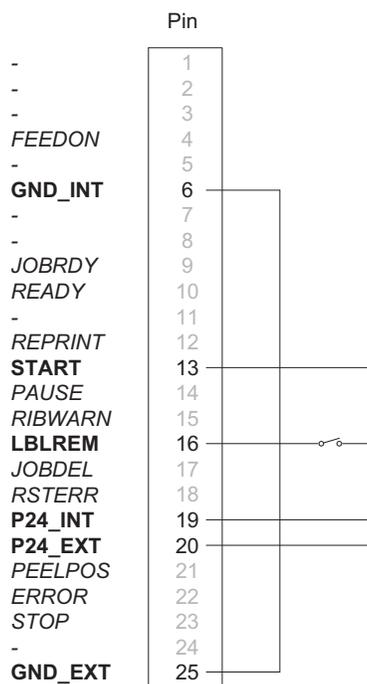


Illustration 54: Fonctionnement avec l'alimentation interne

Distribution et validation du retrait avec le signal START

Conditions :

- Fonctionnement sans interface de pré-décollement
- Câblage de l'interface E/S selon la Illustration 55 / Illustration 56
- Paramètre Impression > Mode pas à pas = Marche
- Paramètre Interfaces > E/S > Mode START = État
- Paramètre Interfaces > E/S > LBLREM auto. = Marche

Fonctionnement :

- 1) Envoyer la tâche d'impression.
- 2) Activer et maintenir le signal START actif.
La première étiquette est imprimée et transportée en position de décollement.
- 3) Retirer l'étiquette.
- 4) Valider le retrait de l'étiquette en désactivant le signal START.

5) Démarrer le cycle suivant en réactivant le signal START.

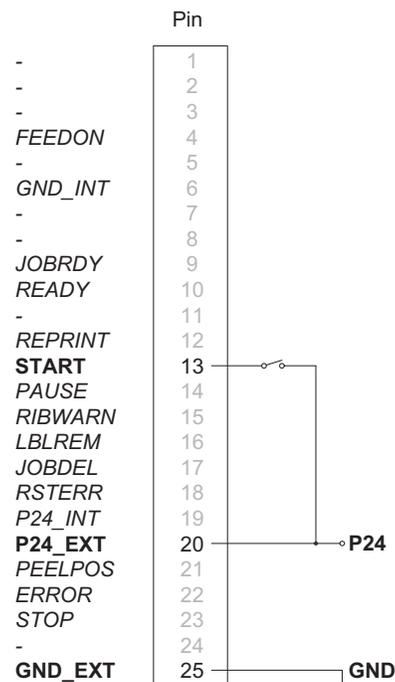


Illustration 55: Fonctionnement avec une alimentation externe

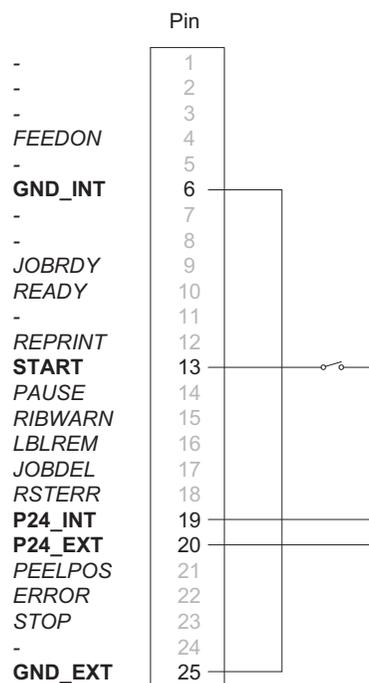


Illustration 56: Fonctionnement avec l'alimentation interne

Couper à la demande avec le massicot CU400

En mode de coupe normal, toutes les étiquettes d'une tâche d'impression sont imprimées et coupées sans interruption. Lors de l'utilisation de l'interface E/S, la tâche d'impression peut être divisée en différentes étapes.

Conditions :

- Installation d'un massicot CU400
- Câblage de l'interface E/S selon la Illustration 57 / Illustration 58
- Paramètre Impression > Mode pas à pas = Marche

Fonctionnement :

- 1) Envoyer la tâche d'impression.
- 2) Activer le signal START.

La première étiquette est imprimée et coupée.

3) Réactiver le signal START pour imprimer et couper l'étiquette suivante.

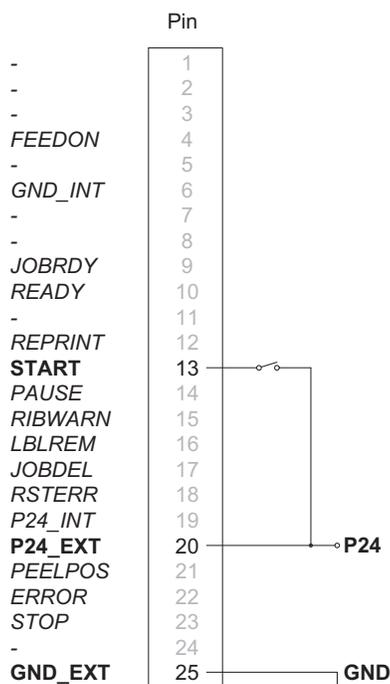


Illustration 57: Fonctionnement avec une alimentation externe

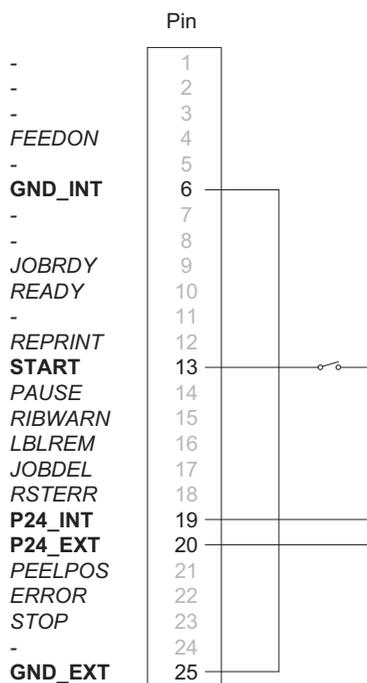


Illustration 58: Fonctionnement avec l'alimentation interne

Remarque: Le signal *START* peut également être déclenché en appuyant sur le bouton du panneau de commande.



Interrompre et reprendre une tâche d'impression

Sans périphérique connecté, toutes les étiquettes d'une tâche d'impression sont imprimées sans interruption.

Pour par exemple régler le débit de sortie des étiquettes à un périphérique externe lent, la tâche d'impression peut être interrompue temporairement.

Conditions :

- Fonctionnement sans périphérique
- Câblage de l'interface E/S selon la Illustration 59 / Illustration 60
- Paramètre Impression > Mode pas à pas = Arrêt

Fonctionnement :

- 1) Envoyer la tâche d'impression.

Les étiquettes de la tâche d'impression sont imprimées les unes après les autres.

- 2) Activer le signal PAUSE.

L'étiquette actuellement en cours d'impression est imprimée entièrement puis la tâche d'impression est interrompue.

- 3) Désactiver le signal PAUSE.

La tâche d'impression se poursuit.

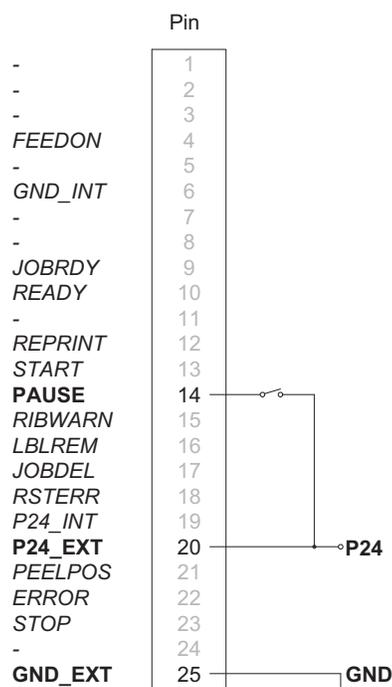


Illustration 59: Fonctionnement avec une alimentation externe

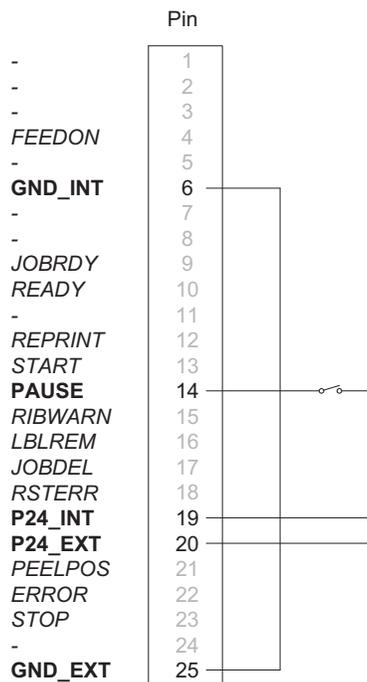


Illustration 60: Fonctionnement avec l'alimentation interne

19

Administration de l'imprimante par FTP

L'accès par FTP (File Transfer Protocol) permet la gestion et la copie des fichiers sur le réseau grâce aux connexions Ethernet (LAN) ou Wi-Fi (WLAN) de l'imprimante. Un client FTP qui supporte le mode "binaire" est nécessaire pour la gestion de l'imprimante. L'imprimante fonctionne comme un serveur FTP.

L'administration de l'imprimante par FTP permet :

- l'impression directe par copie de fichiers au format JScript ou ZPL
- la gestion des supports mémoire connectés à l'imprimante
- gestion de l'IFFS
- la mise à jour du firmware de l'imprimante

Connexion FTP

Afin d'établir une connexion FTP, le client doit être connecté au serveur. Le type de connexion dépend du client. Les informations suivantes sont requises dans tous les cas :

- Adresse IP de l'imprimante
- Nom d'utilisateur et mot de passe

L'accès aux fonctions de l'imprimante dépend du nom d'utilisateur :

Tableau 46:Mots de passe par défaut

Fonction	Nom d'utilisateur	Mot de passe par défaut
Impression par FTP	ftpprint	print
Accès à un support mémoire par FTP	ftpcard	card
Mise à jour du firmware par FTP	ftpadmin	admin

Remarque: Les mots de passe sont modifiables dans le menu Sécurité ou dans l'onglet "Configuration" de l'interface web. Voir "Onglet Configuration" page 101.

Après la connexion au serveur FTP l'accès aux dossiers se fait comme pour accéder à un dossier classique sous Windows.

Impression par FTP

La connexion FTP permet l'impression directe de fichiers au format cab JScript (? Manuel de programmation) ou au format ZPL :

- 1) Se connecter par FTP à l'imprimante avec le nom d'utilisateur ftpprint et le mot de passe associé (par défaut : print). Un dossier vide du serveur FTP va s'afficher
- 2) Copier un fichier d'étiquette au format JScript ou ZPL dans le dossier du serveur FTP.
L'impression du fichier d'étiquette démarre immédiatement. A la fin de l'impression le fichier est automatiquement supprimé du dossier.
- 3) Se déconnecter du FTP.

Accès FTP aux supports mémoire

Les fichiers présents sur un support mémoire sont accessibles directement par FTP.

- 1) Se connecter par FTP à l'imprimante avec le nom d'utilisateur ftpcard et le mot de passe associé (par défaut : card). Le contenu des supports mémoire va s'afficher. Suivant leurs types, les fichiers sont répartis dans différents sous-dossiers.
- 2) Modifier les fichiers selon le besoin. Les fichiers sont triés automatiquement dans les différents sous-dossiers lors de la copie vers le serveur FTP.
- 3) Se déconnecter du FTP.

Mise à jour du firmware par FTP

La mise à jour du firmware peut se faire par FTP :

- 1) Se connecter par FTP à l'imprimante avec le nom d'utilisateur ftpadmin et le mot de passe associé (par défaut : admin). Un dossier vide du serveur FTP va s'afficher.
- 2) Copier un fichier de firmware valide (par exemple : 500_6714.cfw) dans le dossier du serveur FTP.
Durant la copie du fichier, une barre de progression s'affiche sur l'écran de l'imprimante. Si la copie et la mise à jour de l'imprimante ont réussi l'imprimante redémarre automatiquement.
- 3) Se déconnecter du FTP.

Il est possible de vérifier dans le menu Informations ou dans l'onglet "Statut" de l'interface web si la mise à jour s'est effectuée correctement.

Des images, polices, formats d'étiquettes, programmes ou bases de données peuvent être sauvegardés sur différents types de supports mémoire.

Remarque: *Toujours créer une copie de sauvegarde en cas de défaillance du support mémoire.*

Supports mémoire utilisables

Supports mémoires externes

- Clé USB
- Carte SD

Support mémoire interne

- Environ 50 Mo de mémoire flash interne dans l'imprimante (Internal Flash File System IFFS)

Installation

Remarque: *Uniquement pour supports mémoire externes !*

- Pousser entièrement la carte mémoire côté contacts dans l'emplacement mémoire pour carte SD. Pour déverrouiller lors du retrait de la carte SD, appuyer brièvement dans l'emplacement mémoire et la retirer manuellement.

ou

- Connecter la clé USB à un port USB maître.

Attention: *Ne pas retirer le support mémoire lors d'un accès aux données.*

Arborescence

Différents dossiers sont créés sur la clé USB lors de sa première insertion dans l'imprimante :

L'arborescence suivante sera créé automatiquement lors du téléchargement de données sur des supports mémoires connectés à l'imprimante :

Tableau 47:Arborescence

Nom du dossier	Contenu
fonts	Fichiers de polices de caractères
images	Fichiers images

Tableau 47:Arborescence (Suite)

Nom du dossier	Contenu
labels	Fichiers d'étiquettes
misc	Fichiers firmware, de configuration, temporaires

Écriture

L'écriture sur un support mémoire se fait par différents moyens. Le moyen le plus sûr étant l'écriture directement dans l'imprimante à travers une interface.

Remarque: Par défaut l'écriture se fait sur le support mémoire présent dans la Mémoire par défaut sélectionnée dans le menu de l'imprimante. Pour écrire vers un autre support mémoire il est nécessaire de spécifier le chemin exact où est connecté le support dans le nom de fichier.

Exemple :

En programmation directe, la sauvegarde d'une étiquette se fait avec les commandes suivantes (fichier XYZ) :

Ms LBL; XYZ	Commande pour la sauvegarde du fichier XYZ
J	
H 100,0,T	
S 11;0,0,68,71,104	Contenu du fichier XYZ
T 10,10,0,3,pt15;memory card	
A 1[NOPRINT]	
Ms LBL	Fin de la commande de sauvegarde

- Après le transfert des commandes, le fichier XYZ est sauvegardé sur le support mémoire avec les commandes de J à A.
- Une seule étiquette est imprimée à chaque appel du fichier XYZ.
- Le paramètre [NOPRINT] dans la commande A annule l'impression d'une étiquette lors de la sauvegarde du fichier.
- Pour imprimer l'étiquette dans une quantité variable, la commande A [?] doit être utilisée.

Fonctions des supports mémoire



Imprimer des étiquettes



La fonction Charger étiquette permet d'imprimer les étiquettes dont les données sont sauvegardées sur le support mémoire.

- 1) Démarrer le menu.

- 2) Sélectionner Stockage > Charger étiquette.

L'écran affiche une sélection de supports mémoire et le nom des fichiers d'étiquettes existants sur le support mémoire sélectionné.

- 3) Sélectionner le fichier souhaité et valider en appuyant sur le bouton.

Si une étiquette enregistrée avec un nombre d'impressions fixes est sélectionnée, l'impression démarrera de suite.

Si des données variables supplémentaires sont nécessaires pour l'étiquette, une demande de saisie des données variables va apparaître. Pour les étiquettes à quantité variable, une demande de saisie du nombre d'étiquettes à imprimer va s'afficher.

- 4) Saisir les données variables et la quantité à imprimer. Appuyer sur le bouton pour valider la saisie et démarrer l'impression.

Imprimer le contenu d'un support mémoire



La fonction Imprimer liste de fichiers permet l'impression de la liste des fichiers stockés sur un support mémoire.

- 1) Insérer la matière à imprimer (étiquettes échenillées, papier continu) ayant la largeur d'impression maximale.
- 2) Si l'impression se fait en mode transfert thermique, insérer un ruban ayant la largeur d'impression maximale.
- 3) Démarrer le menu.
- 4) Sélectionner Stockage > Imprimer liste de fichiers.

L'écran affiche la liste des supports mémoire sélectionnables.

- 5) Sélectionner le support mémoire souhaité et valider en appuyant sur le bouton.

L'impression démarre.

Contenu de l'impression :

- nom du support mémoire
- informations sur les fichiers enregistrés
- espace libre sur le support mémoire

Copier des fichiers



La fonction Copier fichiers permet de copier des fichiers d'un support mémoire à n'importe quel autre.

- 1) Insérer un support mémoire.
- 2) Démarrer le menu.
- 3) Sélectionner Stockage > Copier fichiers.

La sélection des supports mémoire s'affiche sous la rubrique Source.

- 4) Sélectionner le support mémoire souhaité.
- 5) Sélectionner le dossier.
- 6) Sélectionner les fichiers. Il est possible de sélectionner un seul fichier ou tous les fichiers du dossier avec *.*.
- 7) Valider la sélection en appuyant sur le bouton.



Une nouvelle sélection des supports mémoire s'affiche sous la rubrique Cible.

- 8) Sélectionner le support mémoire et le dossier souhaité.
- 9) Valider la sélection en appuyant sur le bouton.

Les fichiers sont copiés. L'écran affiche "... Copie des fichiers vers [Cible]"

- 10) Appuyer sur Continuer. L'imprimante revient dans le menu Stockage.

Formater un support mémoire



La fonction Formater sert à effacer les différents fichiers contenus sur le support mémoire. Cela reformate le support mémoire. C'est pourquoi la fonction Formater peut s'utiliser si le message d'erreur Média inconnu apparaît lors de l'utilisation d'un support mémoire.

- 1) Insérer un support mémoire.
- 2) Démarrer le menu.
- 3) Sélectionner Stockage > Stockage.
- 4) Sélectionner Formater.

Si un code PIN a été défini, saisir le code PIN et valider.

L'écran affiche une sélection des supports mémoire.

- 5) Sélectionner le support mémoire souhaité et valider la sélection en appuyant sur le bouton.

L'écran affiche le message Toutes les données sur le périphérique sélectionné seront perdues, Continuer ?.

- 6) Appuyer sur Continuer. Le support mémoire est formaté.

Ne pas retirer le support mémoire de l'imprimante durant le formatage.

L'imprimante revient dans le menu Stockage à la fin du formatage.

Mémoire par défaut



Le paramètre Mémoire par défaut permet la sélection de l'emplacement mémoire par défaut utilisé lors de l'accès par une interface ou par FTP.

Pour les fonctions qui sont appelées à partir du panneau de commande, tous les supports mémoire peuvent être sélectionnés, cependant, la mémoire par défaut est affichée en premier.

- 1) Démarrer le menu.
- 2) Sélectionner Stockage > Mémoire par défaut.
L'écran affiche une sélection de supports mémoire.
- 3) Sélectionner le support mémoire souhaité et valider en appuyant sur le bouton.

21

Contrôle à distance avec VNC

Remarque: Pour le contrôle à distance avec VNC, la version de firmware 5.03 minimum doit être installée.

VNC est un logiciel permettant la visualisation et le contrôle du panneau de commande de l'imprimante (serveur) sur un ordinateur (client) et permettant de transmettre à l'imprimante les informations de saisie du clavier et de la souris réalisées sur l'ordinateur.

VNC est indépendant de la plate-forme utilisée et permet d'utiliser aussi bien des ordinateurs sous Windows que des appareils mobiles sous iOS ou Android comme panneau de commande externe. Ceci nécessite l'installation d'un client VNC sur l'ordinateur.

Préparation de l'ordinateur

- 1) Installer le client VNC sur l'ordinateur.

Préparation de l'imprimante

- 1) Activer le serveur VNC dans le menu Configuration > Interfaces > Services réseau > Serveur VNC.
- 2) Saisir le mot de passe vnc dans le menu Sécurité > Mot de passe VNC.

Pour l'accès en Wi-Fi :

- 1) Activer le Wi-Fi dans le menu Configuration > Interfaces > Wi-Fi.
- 2) Déterminer l'adresse IP Wi-Fi dans le menu Informations.

Pour l'accès en Ethernet :

- 1) Déterminer l'adresse IP Ethernet dans le menu Informations.

Établir la connexion

- 1) Démarrer le client VNC sur l'ordinateur.
- 2) Saisir l'adresse IP de l'imprimante et le mot de passe vnc dans la configuration du client VNC.
- 3) Activer la connexion.

L'afficheur de l'imprimante apparaît sur l'écran de l'ordinateur. Un clic de souris, une saisie au clavier ou un toucher permet de piloter l'imprimante de la même manière que directement depuis son panneau de commande.

Il est possible de brancher directement à l'imprimante un clavier externe ou un autre périphérique de saisie de données compatible (par exemple un lecteur de codes à barres). L'utilisation d'un clavier externe simplifie la saisie de données variables et le fonctionnement en mode autonome lors de l'impression d'étiquettes à partir d'un support mémoire.

Les données demandées ainsi que les données reçues en provenance du clavier sont affichées à l'écran.

Connecter un clavier externe

Tout clavier USB compatible HID peut se connecter à l'imprimante.

Connecter le câble du clavier à un port USB maître de l'imprimante.

Informations sur la disposition des touches du clavier

Si besoin, adapter le paramètre Configuration > Région > Clavier au clavier utilisé.

Remarque: Si le paramètre Clavier est défini sur Automatique, la disposition des touches sera définie par le paramètre Pays.

Les paramètres régionaux suivants sont traités spécifiquement :

Tableau 48:Affectations spécifiques Pays - Clavier

Pays	Disposition des touches
Chine	USA
Afrique du sud	USA
Taiwan	USA
Mexique	Amérique latine
Égypte	Arabe

Avec les paramètres Clavier ci-dessous, vous pouvez basculer entre deux dispositions de touches grâce à la combinaison de touches Ctrl + Maj :

Tableau 49:Claviers avec deux dispositions de touches

Clavier	Première disposition	Seconde disposition
Bulgarie	latin	cyrillique
Grèce	latin	grec

Tableau 49:Claviers avec deux dispositions de touches (Suite)

Clavier	Première disposition	Seconde disposition
Iran	latin	persan
Macédoine	latin	cyrillique
Russie	latin	cyrillique
Thaïlande	latin	thaï
Arabe	latin	arabe

Touches spécifiques

Général :

Tableau 50:Touches spécifiques : général

[F1]	Exécuter la fonction Ouvrir étiquette si un support mémoire est présent dans l'imprimante
[F2]	Réimprimer la dernière étiquette. Fonction identique au bouton. 
[F3]	Répéter la dernière tâche impression avec une nouvelle demande des données variables et du nombre d'étiquettes à imprimer.
[F8]	Fonction identique au bouton. 
[Entrée]	Basculer dans le menu.
[Echap]	Fonction identique au bouton. 
[Espace]	Fonction identique au bouton. 

Dans le menu et lors de la saisie de données variables:

Tableau 51: Touches spécifiques : menu et saisie de données variables

[Entrée]	Valider de la saisie
[Echap]	Annuler la saisie et retour
[Maj][Suppr]	Effacer le contenu de la ligne de saisie

Attention: Lors de l'utilisation d'un lecteur de codes à barres, fonctionnant comme une émulation de clavier, s'assurer que la page de code définie dans le lecteur correspond à celle définie dans l'imprimante.

Pour faciliter le transfert de fichiers de firmware de votre ordinateur vers l'imprimante, cabFirmwareUpdater peut être téléchargé gratuitement à partir du site Web de QuickLabel.

Après avoir installé le logiciel, vous pouvez effectuer des mises à jour de firmware via USB, Ethernet ou l'interface série RS-232 :

- 1) Démarrer Firmware Updater.
- 2) Sélectionner le modèle d'imprimante.
- 3) Sélectionner le port.
- 4) Sélectionner "Firmware".
- 5) Sélectionner le fichier de Firmware sur votre ordinateur.
- 6) Cliquer sur "Mettre à jour".

Le fichier sélectionné va être transféré à l'imprimante et la mise à jour du firmware va démarrer.

Index

A		
Affichage des erreurs	55	
Afficheur	97	
Afficheur tactile	23	
Aide	127	
Arborescence	151	
Arrachage	44, 87	
B		
Bluetooth	77	
Brochage	131	
C		
Calibrer la cellule	130	
Cellule de détection d'étiquettes	37	
Charger une configuration	124	
Clavier externe	159	
Clé de service	33	
Configuration	71	
Configuration des paramètres du pilote Windows	74	
Configuration par l'interface web	99	
Configuration par le panneau de commande	83	
Connecter un clavier externe	159	
Connexion de l'imprimante à un ordinateur	73	
Consignes de nettoyage	51	
Consignes de sécurité	15	
Contrôle à distance avec VNC	157	
Copier des fichiers	153	
Coupe	88	
D		
Déballer	20	
Décollement	89	
Dépannage	60	
Dimensions	65	
Dimensions étiquettes	63	
Dimensions pour marquages au dos	67	
Dimensions pour perforations	69	
E		
Écran d'accueil	23	
Écriture	152	
Enregistrer l'image d'impression	120	
Enregistrer la configuration	123	
Enregistrer le flux de données	119	
Enregistrer les événements systèmes	121	
Enroulement interne	50	
Environnement	16	
Erreurs	95	
Ethernet	74	
Étiquetage	89	
Étiquettes	86	
F		
Firmware Updater	163	
Fonctionnement de l'impression	49	
Fonctions de diagnostics	115	
Formater un support mémoire	154	
FTP	149	
G		
Grille de test	111	
H		
Heure	96	

I	
I/O Circuit Diagrams	135
Impression	83
Impression par FTP	150
Imprimer des étiquettes	152
Imprimer le contenu d'un support mémoire	153
Informations	79
Informations sur la disposition des touches du clavier 159	
Insertion des consommables	35
Insertion des étiquettes en paravent	41
Insertion du rouleau d'étiquettes	35
Insertion du ruban transfert	45
Installer la clé Wi-Fi	20
Interface E/S	131
Interfaces	91
Interpréteur	98
Intervalle de nettoyage	125
J	
Journal	118
L	
Liste des périphériques	109
Liste des polices	108
LPR/LPD	74
M	
Mémoire par défaut	154
Mentions légales	126
Menu Aide	105
Messages d'erreurs et solutions	56
Mise à jour du Firmware	123
Mise à jour du firmware par FTP	150
Mise sous tension de l'imprimante	21
Mode arrachage	49
Mode moniteur	115
Mode pré-décollement	40, 50
Mode réenroulement	38
Modèle d'imprimante	130
N	
Nettoyage de la cellule de détection d'étiquettes ..	52
Nettoyage de la tête d'impression	51
Nettoyage du rouleau d'impression	51
Niveaux de menu	30
O	
Onglet Configuration	101
Onglet Périphériques	103
Onglet Polices de caractères	104
Onglet Sécurité	102
Onglet Statut	100
P	
Pré-décollement	44
Profil étiquette	116
R	
Raccordement au réseau électrique	21
Raw-IP	74
Région	96
Réglage du défilement du ruban transfert	46
Réglage du système de pression de tête	42
Réinitialiser la configuration	124
Réinitialiser les compteurs de service	129
Réinitialiser les mots de passe	125
Retrait du rouleau enroulé	39
RS-232	77
Ruban	87
S	
Sécurité	81
Solutions sélectionnées	136, 138, 144, 146
Special Key Functions	160
Statut d'impression	107
Statut Wi-Fi	112
Structure du menu	27
Supports mémoire	151
Supports mémoire utilisables	151
Synchronisation du défilement du papier	49
T	
Tôle de rembobinage	44
U	
Usage prévu	15
USB	75
V	
Vue d'ensemble	17
W	
WLAN	75
Z	
ZPL	99